



Primorski

D N E V N I K

št. 143 (16.180) leto LIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod vojskim prikritjem, do 7. maja 1945 pa v oblikovanem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasedenih Evropi.

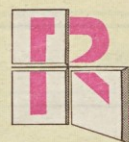
TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7786300

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45%
A12 comma 20/b, legge 662/96 - Filiale di Trieste

1500 LIR



ROLICH & C. s.a.s.

Keramične ploščice
in vse za vašo kopalnico

Nabrežina kamnolomi 35/C
Tel. 040/200371 - Fax 040/201343

ČETRTEK, 18. JUNIJA 1998

Končno sadovi dolgega boja

SANDOR TENCE

Po razpravi, ki je ob manjših prekinitvah trajala skoraj petnajst let, so poslanci odobrili zakon, s katerim bo država po petdesetih letih izpolnila eno svojih osnovnih ustavnih dolžnosti do jezikovnih skupin. Če bo senat, kot upamo in pričakujemo, brez popravkov in nepotrebnih zavlačevanj potrdil sklepe zbornice, potem lahko recemo, da bo Italija s tem ukrepom blizja Evropi narodov in regij.

Vse se je začelo v začetku osemdesetih let, ko je furlanski poslanec Loris Fortuna ob podpori pesnice kolegov začel boj, ki se je zdel skoraj brezupen. In vendarle ni slo za izredne zahteve, a »le« za spoštovanje in za dosledno izvajanje ustavnih načel, ki so bile za večino parlamentarcev in strank očitno nekaj izrednega. Z zakonskim osnutkom so se v preteklih letih ukvarjale parlamentarne komisije in podkomisije, razne delovne in strokovne skupine in odbori, vse pa se je končalo pri splošnih obljubah in besedah. Le enkrat je zakonsko besedilo vendarle priromalo v poslansko skupščino, čez nekaj dni pa je predsednik republike razpustil parlament. Smola pa taka.

Politična koalicija, ki podpira Prodijevo vlado, si je zadevo resnično vzela resno k srcu in v nekaj mesecih speljala zakon iz komisije v poslansko skupščino, ki ga je včeraj končno odobrila. Če obstaja politična volja, lahko parlament v doglednem času odobri tudi najbolj zahtevno in delikatno zakonsko besedilo; če pa te volje ni, je potem tudi vsak izgovor lahko sprejemljiv, seveda za tiste, ki necejo določenih ukrepov. Tako je bilo tudi s tem zakonom, proti kateremu so se osamljeno opredelili le poslanci Nacionalnega zavezništva in nekateri bivši demokristjani, ki si v tem primeru res ne zaslužijo niti omembe.

Sedaj res ne vidimo več proceduralnih ovir in drugih izgovorov (ustavne reforme, ki so zaposlovale poslansko zbornico) za nova zavlačevanja v zvezi z zakonom za zaščito naše manjšine. Včerajšnji sklep nas seveda zelo veseli, sedaj pa smo mi na vrsti.

ITALIJA / Z GLASOVI LEVOSREDINSKE OLJKE IN SKP

Poslanska zbornica odobrila zaščito jezikovnih skupnosti

Zakon ne zadeva že priznanih manjšin - Nasprotovanje NZ in stranke CCD

LJUBLJANA / V KOMISIJI DRŽAVNEGA ZBORA

Frlec in Logarjeva o pomoči manjšini

LJUBLJANA - Slovenski zunanji minister Boris Frlec (na sliki) in državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu Mihaela Logar sta včeraj poročala komisiji državnega zbora o izvajanju resolucije o pomoči slovenskim manjšinam v sosednjih državah.

Ob začetku zasedanja je minister Frlec podal oceno o stanju manjšin v Italiji in v Avstriji. Kar zadeva Slovence v Italiji je dejal, da se stanje počasi izboljšuje. Omenil je nekatere konkretne ukrepe - priznanje sola v Špetru - in nekatera zagotovila - skorajšnji začetek

parlamentarne razprave o zaščitnem zakonu in vprašanje Glasbene matice. Ponovil je tudi željo, da bi manjšina sprejemala enotna stališča, ker bi to tudi Sloveniji omogočalo, da zastopa njene interese, kar pa seveda ne pomeni, da bi se morala odpovedati svoji pluralnosti. Frlec je se pozdasil, da Slovenija pozorno spremlja razvoj dogajanj in da bo o teh vprašanjih danes govoril državni sekretar Petrič ob svojem obisku v Rimu, kjer se bo srečal s podtajnikom Fassinom.

Na 3. strani

RIM - Poslanska zbornica je odobrila zakonski osnutek za zaščito jezikovnih in etničnih skupin ter ogroženih jezikov, ki ne zadeva Nemcev in Ladincev na Južnem Tirolskem, Slovencev v FJK ter Francozov v Dolini Aosta. Zakon, ki ga mora odobriti se senat, so podprli poslanci Prodijevega zavezništva (Oljka, SKP in zastopniki narodnih manjšin), proti so glasovali NZ, CCD in Dinijeva lista, medtem ko so se »Forza Italia«, CDU in glavnina ligasev vzdržali.

Večinski poročevalec zakona je bil poslanec Oljke Domenico Maselli, ki se ukvarja tudi z zaščito naše manjšine.

Na 2. strani

Telefon: od jutri bo treba dodati predklicno številko

RIM - Od jutri dalje bodo morali uporabniki telefona tudi za telefonske pogovore v krajevnem telefonskem omrežju zavrteti klicno številko, kot to predvideva novi vsedrjavni nacrt za telefonske številke. V tržaskem telefonskem omrežju bo treba pred telefonsko številko dodati klicno številko »040«, v goriskem »0481«, v videmskem pa »0432«. Spremembo je zahtevalo ministrstvo za komunikacije, da bi omogočilo liberalizacijo italijanskega telefonskega sistema in s tem zadostilo novim evropskim normam. Cena telefonskih pogovorov se ne bo spremenila, nekaj mesecev pa bo mogoče telefonirati še po starem sistemu, brez klicne številke.

SSk ocenila volitve LD o deželni vladi

TRST - Slovenska skupnost je predsinocnjim ocenila nedeljske deželne volitve in spodletelo izvolitev svojega kandidata Iva Jevnikarja. Trzaški Levi demokrati pa so na včerajšnji novinarski konferenci pojasnili svoja gledanja na povolilne scenarije, v katerih ne zapirajo vrat Severni ligi. O tem sta spregovorila tudi Milos Budin in Igor Dolenc.

Na 4. strani

Priprave na drugi krog volitev

GORICA - V Gorici se Gaetano Valenti in Ario Rupeni pripravljata na balotazo, ki bo 28. junija odločala, kdo bo zupan. Zlasti Rupeni si prizadeva, da bi na neposrednih soocanjih spravi v zadrego tekmeča in da bi na volišca privabil tudi obcane, ki zaradi razočaranja ali nezaupanja v prvem krogu niso glasovali.

Na 12. strani

Roparja oropala uslužbenca NTKB

TRST - Dva s celado zakrinkana roparja sta včeraj v mestnem središču z brzostrelno pistolo zagrozila uslužbencu Nove Trzaskе kreditne banke Stojanu Petarosu, mu iztrgala torbo in jo hitro popihala na vespi. Policisti so malo kasneje našli motorno kolo, roparja pa se isčejo. V torbi so bili cekci za odpis, s katerimi si roparja ne bosta mogla okoristiti.

Na 4. strani

SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO V FRANCIJI

Visoka zmaga Italije nad Kamerunom

Vieri strelec dveh golov - Di Biagio najboljši v vrstah azzurov - Čile in Avstrija izenačila

MONTPELLIER - S sinočno visoko zmago proti Kamerunu (3:0) je Italija verjetno napravila odločilen korak, da se uvrsti v osmino finala.

»Azzurri« so takoj povedli z Di Biagiom, ki je bil med najboljšimi na igrišču, in so imeli ob koncu polčasa se olajšano nalogo, saj je Kamerun ostal v desetih. V drugem polčasu je Vieri dosegel še dva gola.

Zmage so se sinoci veselili po vsej državi. Tudi v Trstu je bilo izredno živahno. Navijači so preplavili ulice in dali duška svojemu zadovoljstvu nad zmago.

V popoldanskem srečanju sta Čile in Avstrija v tej skupini igrala neodločeno z 1:1.

Na 10. in 11. strani.



KLIMA NAPRAVE



Najboljša kakovost... od zmeraj

"Split in multi split klimatizatorji, samo za hlajenje ali s toplotno črpalko, zračne pregrade in razvalilniki primerni za vse potrebe današnjega udobja"

Klima zmerna,
zmerne cene

OGREVANJE - HLAJENJE

Centro Gas

U. del Lavatoio (Trg Oberdan) TRST - Tel. 369.693



PARLAMENT / Z GLASOVI PRODIJEVEGA POLITIČNEGA ZAVEZNIŠTVA

Zbornica končno odobrila zaščito jezikovnih skupin in ogroženih jezikov

Proti so se opredelili Nacionalno zavezništvo, CCD in Dinijeva lista - Sedaj je na potezi senat

RIM - Poslanska zbornica je končno odobrila zakonski osnutek za zaščito jezikovnih in etničnih skupin ter ogroženih jezikov, ki ne zadeva Nemcev in Ladincev na Juhnem Tirolskem, Slovencev v FJK ter Francozov v Dolini Aosta. Zakon, ki ga mora sedaj odobriti se senat, so podprli poslanci Prodijevega zavezništva (Oljka, SKP in zastopniki narodnih manjšin), proti so glasovali NZ, CCD in Dinijeva lista, medtem ko so se »Forza Italia«, CDU in glavnina ligasev vzdržali. Nekateri poslanci Bossijeve stranke so glasovali proti, potem ko je skupščina zavrnila zahtevo, da bi v zakon vključili tudi zaščito venetskega narečja in narečij, ki jih govorijo v nekaterih predelih Lombardije.

Zbornica je včeraj zavrnila veliko večino popravkov k zakonu, ki so jih predložili poslanci Finijeve stranke in Severne lige. V primeru popravkov Nacionalnega zavezništva je slo v glavnem za omejevalna stališča, ki jih je med debato zagovarjal poročevalec parlamentarne opozicije, tržaški poslanec Roberto Menia, ki se včeraj ni oglasil, ker je že izčrpal čas, ki mu je pripadal na osnovi poslanskega pravilnika. Njegova stališča je včeraj zagovarjal somisljenik Gustavo Selva, se ostrejši od njega pa je bil poslanec Krščansko-demokratskega centra (CCD) Carlo Giovanardi. Slednji se je tudi tokrat predstavil kot neke vrste nepoklicani zagovornik »ogrožene italijanske skupnosti«.



Poslanci Berlusconijske stranke, so se, kot rečeno, vzdržali. Njihova stališča je zagovarjal Tržacan Gualberto Niccolini, ki je bil sicer v marsičem kritičen do zakonskega besedila, ni pa soglašal s skrajnimi stališči Nacionalnega zavezništva in CCD. Niccolini je med drugim izrazil strah pred nevarnostjo furlanske nadvlade v naši deželi in se zavzel za zaščito tržaškega narečja in Tržacanov...

Vladna večina je kompaktno podprla zakonski predlog, ki ga je od razprave v pristojnih komisijah do soocenja v skupščini osebno spremljal poročevalec, poslanec Oljke Domenico Maselli (na sliki). Odobritev zakona je

ocenil kot korak naprej v Evropo narodov in regij. Tega mnenja sta bila tudi predstavnik vlade, podtajnik Sergio Zoppi ter Rosa Russo Jervolino, predsednica komisije za ustavno vprašanja, ki je od vsega začetka dosledno podpirala ta zakon.

Glavnina ligasev se je vzdržala, ceprav je večina pristala na zahtevo, da bi iz zakona črtali zaščito romskih skupnosti, kar je usvarilo nekaj slabe krvi zlasti v pristojni poslanski komisiji. Zakon bo sedaj romal v senat, kjer razpolaga Prodijeva koalicija s siršo večino kot v zbornici, zato bi moral biti v Palaci Madama postopek hitrejši.

Z zaščito jezikovnih in etničnih skupin, ki po podatkih notranjega ministra zanima približno tri milijone državljanov, se parlament resno ukvarja že vsaj tri zakonodajne dobe. Med glavnimi pobudniki zakona je bil pokojni furlanski poslanec PSI Loris Fortuna, njegovo nelahko delo pa je potem nadaljevala poslanka KPI Silvana Facchin Schiavi, na splošno pa so bili furlanski parlamentarci vedno gonilna sila te zakonske zaščite.

Prvi člen zakona pravi, da je uradni jezik italijanske republike italijanscina, država pa na osnovi ustavnih določil štiti in vrednoti svojo jezikovno in kulturno raznolikost. Glavno besedo pri izvajanju zaščitnih norm bodo imele dežele, občine in pokrajine. Če ga bo senat, kot je pričakovati, pravočasno odobril, bo zakon stopil v veljavo 1. januarja leta 1999.

Na srečanju večine so le nanizali prioriteta vprašanja

RIM - V palaci Chigi so se včeraj sestali voditelji strank, ki podpirajo vlado Oljke. Bil je to prvi sestanek na vrhu po pomladanskih upravnih volitvah. Trajal ni dolgo, na njem tudi niso odločili nič dokončnega. Domenili so se pač, da je treba delo vlade uvrstiti.

Tajnik Ljudske stranke Franco Marini je le bežno orisal, o čemer so se pogovarjali. Slo je le za prehodno srečanje, na katerem so se domenili, da bodo na prihodnjih srečanjih razpravljali o razvoju, o južnem vprašanju, o delu, o soli in izobraževanju, o sodstvu in o možnih reformah. Vzdušje med udeleženci je bilo dobro, je pristavil.

Novinarje je seveda zanimalo, ali je prišlo do morebitnih razhajanj s tajnikom Stranke komunistične prenovne Faustom Bertinottijem. Slednji je poudaril, da so se razgovori o novem ciklu vladne dejavnosti sele zaceli. Govor je bil tudi o zunanji politiki, in prav na tem področju je bilo spet zaznati največje razlike med Bertinottijem in ostalimi udeleženci srečanja. Tajnik SKP je ponovil svoj »Ne« sirjenju Atlantskega pakta na evropski vzhod.

Iz palače Chigi so v večernih urah sporočili, da bodo včerajšnjemu srečanju sledila druga. Prvo bo že prihodnji teden, in sicer v petek, 26. junija.

Proces All Iberian: milanski sodniki ugodili Berlusconiju

MILAN - Presečenec na procesu All Iberian, v katerega je vpleten predsednik Forza Italia in nekdanjega Fininvesta Silvio Berlusconi. Milansko sodišče je odločilo, da bo razdelilo proces, in da bo sodilo Berlusconiju zaradi nezakonitega finansiranja strank. Predsednik Forza Italia je namreč obtožen, da je preko družbe All Iberian, ki je bila v lasti Fininvesta, posredoval Bettinu Craxiju kar 20 milijard lir. Ta del procesa se bo tako

začela 27. oktobra.

Milansko sodišče pa je potrdilo veljavnost procesa proti Berlusconiju zaradi nezakonitega finansiranja strank. Predsednik Forza Italia je namreč obtožen, da je preko družbe All Iberian, ki je bila v lasti Fininvesta, posredoval Bettinu Craxiju kar 20 milijard lir. Ta del procesa se bo nadaljeval 23.

junija. Javni tožilec je za to obdobje že zahteval obsodbo Berlusconija na 5 let in pol ječe.

Odločitev sodišča je izzvala povsem različne reakcije. Milanski javni tožilec Saverio Francesco Borrelli je izjavil, da gre za povsem »zgrešeno« tolmačenje, za odvetnika obrambe Virgo pa pomeni »zmagoslavje zakonika.«

Vabilo na občni zbor Zadruga PD

Drugi redni občni zbor Zadruga Primorski dnevnik bo v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri na sedežu Zadruga v Trstu, Ul. Montecchi 6, in v drugem sklicanju v nedeljo, 21. junija 1998, ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Na občnem zboru bodo člani glasovali o bilanci za poslovno leto 1997 in potrdili novega člana upravnega odbora Ivana Peterlina.

Volilno pravico imajo vsi člani, ki so bili sprejeti v Zadrugo pred 19. marcem 1998. Ob prijavi na občnem zboru bo moral vsak član predložiti osebni dokument.

Član, ki se občnega zbora ne more osebno udeležiti, lahko pooblasti drugega člana, da ga zastopa. Zato mora izstriči ob strani objavljeno pooblastilo, ga izpolniti in podpisati. Pooblastilo lahko tudi prepiše in podpiše. Na osnovi pravilnika ima vsak član - fizična oseba pravico, da zastopa največ pet drugih članov - fizičnih oseb.

Društva in pravne osebe zastopa predsednik. Če zastopstvo prevzame odbornik, mora predložiti izjavo, s katero ga je predsednik pooblastil. V pooblastilu morajo biti navedeni ime in priimek, datum in kraj rojstva ter funkcija pooblaščenega.

Upravni odbor Zadruga PD

Zadruga PRIMORSKI DNEVNIK s.c.a r.l. - z.z o.z.

REDNI OBČNI ZBOR ČLANOV

v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri na sedežu zadruga v Trstu, Ul. Montecchi 6 in v drugem sklicanju

v nedeljo, 21. junija 1998, ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku

V primeru, da se ne morete udeležiti rednega občnega zbora lahko pooblastite drugega člana.

Vsak član lahko zastopa največ pet članov.

Pooblaščenec mora imeti s seboj osebni dokument.

POOBLASTILO

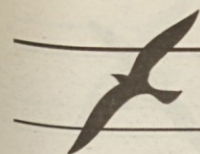
Podpisani/a

pooblašcam člana/ico da me zastopa na občnem zboru Zadruga Primorski dnevnik dne 21. junija 1998 in že vnaprej odobrim njegove odločitve.

Datum

Podpis

Zadruga PRIMORSKI DNEVNIK s.c.a r.l. - z.z o.z.



LJUBLJANA / ZASEDANJE KOMISIJE ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Predstavniki vlade o pomoči slovenskim manjšinam

Poročilo zunanjega ministra Frleca in državne sekretarke Logarjeve

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu je včerajšnjo sejo posvetila obravnavi poročila o ukrepih za izvajanje resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov. Predstavnik vlade, zunanji minister Boris Frlec in državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu Mihaela Logar, sta tako predstavila prizadevanja vlade za izboljšanje položaja slovenskih manjšin v zamejstvu v zadnjem letu; pri tem je minister Frlec ugotovil, da se je na splošno skrb za Slovence v zamejstvu v zadnjem letu izboljšala.

Po mnenju državne sekretarke Logarjeve, ki je spregovorila o konkretnih ukrepih za izvajanje resolucije, je slednja skupke vseh največjih želja takomatične države Slovenije kot

slovenskih manjšin, njeno izvajanje pa ni odvisno le od vlade, temveč predvsem od pripravljenosti in volje predstavnikov manjšin. Logarjeva je poudarila, da Slovenija, kot je zapisano v resoluciji, priznava avtohtonost in politično subjektivnost slovenskih manjšin in pozdravlja prizadevanja manjšinskih političnih organizacij za demokratično izvoljeno skupno zastopstvo ter napore za zajamčeno zastopstvo v zakonodajnih in drugih upravnih telesih. Dodala pa je, da skupno zastopstvo ne pomeni političnega poenotenja slovenskih manjšin, saj Slovenija podpira čim širši spekter političnega delovanja manjšinskih političnih organizacij.

V zvezi z globalnim zakonom za zaščito slovenske manjšine v Italiji, ki naj bi ga italijanski parlament začel obravnavati kmalu, pa je povedala, da se niti

manjšina sama se ni povsem izjasnila o stopnji zaščite, ki si jo želi, zaradi česar si tudi slovenska stran ne more izoblikovati jasnega pogajalskega stališa. V zvezi s Slovenci na Hrvaškem je sekretarka povedala, da Slovenci v tej državi zaenkrat ne čutijo potrebe po organiziranosti v manjšino, če pa bi se te potrebe pojavile, bi vlada podprla njihova prizadevanja. Minister Frlec je dodal, da namerava vlada intenzivirati sodelovanje s Slovenci na Hrvaškem.

Na ugotovitev člana komisije Sama Bevka (ZLSD), da je sodelovanje z gospodarstveniki v zamejstvu slabše kot na ostalih področjih, in na vprašanje, kdaj naj bi vlada ustanovila Sklad za gospodarsko sodelovanje s slovenskimi manjšinami in posebno koordinacijsko telo, je sekretarka Logarjeva povedala, da je sicer večja gospodarska moč manjšine bistvenega pomena,

vendar pa se vlada trenutno o tem ne pogovarja, saj sklad z velikimi sredstvi glede na proračunska sredstva, ki so na razpolago za potrebe slovenskih manjšin, ne bi bil možen. Vlada je bolj naklonjena ideji, da bi bilo namesto sklada koristnejše financirati kakovostne projekte ter se opreti na mednarodne sklade.

Tudi minister Frlec je opozoril na sklade Evropske unije in dodal, da je bil v pogajanjih z Avstrijo dosežen premik, saj naj bi prav s pomočjo teh skladov poskusili gospodarsko oziviti manj razvita območja, na katerih živijo pripadniki slovenske manjšine v Avstriji. V zvezi s položajem v Avstriji je Frlec dodal, da naj bi kulturni sporazum, o katerem se državi trenutno pogajata, rešil tudi vprašanje tistih Slovencev, ki jih 7. člen Avstrijske državne pogodbe ne obravnava. (STA)

MANJŠINA / DEŽELNO TAJNIŠTVO

SSk kritično pretresla zadnje volitve

Jeseni predčasni kongresi

TRST - V torek se je v Nabrezini zbralo deželno tajništvo SSK in preučilo izide ne-
dejkkih deželnih in
upravnih volitev. Taj-
ništvo je ugotovilo, da
so strankini kandidati
nasprošno pozeli dober
odziv pri slovenskih
volilcih, konkretni re-
zultati pa so bili zelo
različni. Če so kandida-
ti SSK na občinskih vo-
litvah na Goriskem za-
beležili prodoren uspeh
in bili izvoljeni med pr-
vimi v absolutnem smi-
slu, pa žal ista volilna
podpora ni bila zadost-
na, da bi obrodila izvo-
litev samostojnega slo-
venskega predstavnika
v deželni svet. In tako
se je zgodilo, da je sko-
raj 3.800 zavestno od-
danih preferenčnih gla-
sov za slovensko zasto-
pstvo v deželni
skupščini ostalo brez
neposrednega učinka.

To dejstvo po oceni
vodstva SSK ponovno
opozarja na neustreznost
dezelne volilne zako-
nodaje z vidika spošto-
vanja pravice slovenske
manjšine do politične
zastopanosti. SSK meni,
da bi moral deželni svet
v novi zakonodajni do-
bi popraviti to krivico
in prilagoditi svojo vo-
lilno zakonodajo so-
dobnim italijanskim in
evropskim standardom
manjšinske zaščite. V
tem smislu bo SSK ob-
novila svoja prizadeva-
nja na vseh ravneh,
na krajevni, vsedržavni
in mednarodni.

Minimalna zajamce-
na zastopnost sloven-
ske manjšine v dezel-
nem svetu predstavlja

med drugim eno izmed
točk, ki jih je sprejela v
svoj program lista Ljud-
ske sredine za reforme
(Centro popolare refor-
matore), s katero je SSK
nastopala na zadnjih
dezelnih volitvah. SSK
bo zahtevala, da bodo
izvoljeni kandidati na
tej skupni listi to pro-
gramsko obvezo do-
sledno spoštovali,
kakor da bodo sposto-
vali tudi druge dogo-
vorjene programske ob-
veze, zlasti pa tiste, ki
zahtevajo zaščito slo-
venske manjšine, okre-
pitev posebne dezelne
avtonomije in sodelo-
vanje s Slovenijo v novi
Evropi.

Sicer pa je deželno
tajništvo SSK na svoji
zadnji seji ugotovilo, da
izidi nedeljskih volitev
narekujejo potrebo po
cimpnejšem globljem
premisleku o na-
daljnjem delovanju
stranke, o strategiji za
u s p e s n e j s e
uveljavljanje njenih te-
meljnih programskih
ciljev, kakor tudi sploh
o položaju slovenske
narodnostne skupnosti
v Italiji. V ta namen bo-
do jeseni sklicani
strankini kongresi, od
sekcijških do dezelne-
ga, in sicer pred narav-
nim iztekom mandatne
dobe.

Deželno vodstvo SSK
se je ob koncu ponovno
zahvalilo vsem volil-
cem in aktivistom za
izkazano podporo v vo-
lilni preizkušnji in za-
gotavlja, da se bo kljub
volilnemu neuspehu
stranka še naprej borila
za pravice in koristi
Slovencev v Italiji.

V TRSTU IN CELOVCU PREDSTAVITEV SATELITSKIH PROGRAMOV RTV SLOVENIJA

V Trstu pomisleki glede napovedanega zaklepanja satelitskih sporedov RTVS



TRST - RTV Slovenija je včeraj predst-
avila novosti sprejema svojih programov
preko satelita Hot Bird 2 v trzaskem se-
dezu radiotelevizijske ustanove Rai. Gosti-
telj, odgovorni urednik Raievih slovenskih
informativnih programov Saša Rudolf je
uvodoma orisal negativni odjek v tukajšnji
javnosti na skorajšnje zaklepanje satelitske-
ga televizijskega programa Slovenije, kot
tudi sirs občutek neupštevanja matice za
probleme informiranja v zamejstvu. Novo-
sti so podrobneje predstavili generalni di-
rektor RTVS Janez Cadež, direktor za med-
narodne odnose Boris Bergant in odgovor-
na za stike z javnostjo Tatjana Ljubec. Di-
rektor Cadež ni samo orisal prednosti digi-
talnega sistema, ki bo preko satelita pone-
sel slovenske radiotelevizijske programe
po vsej Sloveniji, v zamejstvu in po sirs
Evropi, pač pa tudi odločno zavmil kritike,
ki smo jih med drugimi izrazili tudi v vče-
rjšnji številki dnevnika. Skrb za kritje za-
mejstva je v nalogah RTVS na drugem me-
stu po kritju same Slovenije, je dejal, njego-
va sodelavka je pojasnila, da bodo v Slove-
niji placevali poleg redne naročnine se
1.500 tolarjev za kartico, s katero bo možen
satelitski sprejem (z izjemo območij, kjer
ne sprejemajo zemeljskega signala, kjer bo
kartica brezplačna), kar znaša torej nekaj
več kot v zamejstvu in po Evropi (3.000 to-
larjev mesečno, t.j. nekaj manj kot 400 ti-
soč lir, ter skoraj 40 tisoč lir za začetni
nakup kartice). Bergant pa je pojasnil, da je
oddajanje s satelita treba zakonirati oz. zak-
lepati zaradi avtorskih pravic programov,
ki jih RTVS pač kupuje samo za ozemlje

Slovenije. Prav zaradi tega bodo otroški,
dokumentarni in informativni sporedi 1.
tv programa od 17. do 20. ure prosto vidni
tudi po 1. juliju, ko bodo zaklenili vse osta-
le programe 1., 2. in nastajajočega 3. televi-
zijskega sporeda.

Pomembno je tudi, da se v glavnem ne
bo nič spremenilo glede sprejemanja ze-
meljskih programov iz Slovenije v zamejstvu:
o jaciili bodo signal z Nanosa, je napove-
dal direktor Cadež, od koder krijejo del
trzaskega Krasa in Goriske, vendar kaže, da
bodo postopoma ukiniteli oddajanje v be-
neške doline. Vprašanje, ki pa so ga posta-
vili nekateri udeleženci tiskovne konfe-
rence in ki ni naslo pravega odgovora, ni
toliko draga investicija za sprejemnik in vi-
soki strošek, ki ju bo treba odšteti za gle-
danje programov RTVS, pač pa predvsem
vprašanje odnosa do zamejstva: digitalna
tehnologija je res najsoodnejša, zakle-
panje programov je verjetno potrebno, od-
nos do zamejcev, ki bi radi spet videli slo-
vensko televizijo, kot do kakršnih koli (pe-
tičnih) tujecev, pa je milo rečeno vprašljiv.

Na koncu pa se tehnična informacija:
satelitski signal RTVS bodo zaklepali s si-
stemom viaces. Tisti, ki so ze odsteli pri-
blizno 2 milijona lir za satelitski digitalni
sprejemnik in dekoder za sprejemanje ita-
lijanskih in večine evropskih programov
po sistemu irdeto ali seca, pa si bodo mo-
rali nabaviti novo aparaturu, s katero bo-
do lahko odklepali poleg slovenskih tudi
več arabskih, nekaj francoskih, nemških
in svicarskih programov. Takih sprejem-
nikov danes se ni na prodaj v Italiji.

Na Koroškem zadovoljni s tako rešitvijo

CELOVEC - Z red-
nim oddajanjem pro-
gramov RTV Slove-
nija preko telekomu-
nikacijskega satelita
Hot Bird 3 (Vroča
ptica 3) se bo 1. julija
zacela satelitska tele-
vizijska doba tudi za
Slovence v zamejstvu.
Vodstvo RTV Slove-
nija na celu z
direktorjem Janezom
Cadežem in svojemu
namestniku Borisu
Bergantu je včeraj na
tiskovni konferenci v
celovskem dezelnem
studiju Avstrijske ra-
diotelevizije (ORF) o
pomembnem koraku
slovenske nacionalne
televizije informiralo
slovensko javnost na
Koroškem.

Preko satelita bo-
sta - čeprav samo z
dekoderjem (satelit-
sko kartico) vidna pr-
vi in drugi program
RTV Slovenija. Ne-
zakodiran pa bo spo-
red na 1. programu
vsak dan od 16.55 do
20.05 ure. Satelitsko
kartico bodo koroški
Slovenci in tudi osta-
li Korošci, ki želijo
gledati slovensko na-
cionalno televizijo,
lahko kupili oz. na-
ročili pri RTV Slove-
niji v Ljubljani.

Vodja slovenskega
oddelka ORF Mirko
Bogataj je na tiskovni
konferenci poudaril,
da je korak RTV Slo-
venija na satelita za
vse Slovence v za-
mejstvu - ali v Av-
striji, Italiji in tudi na
Madžarskem - »zgo-
dovinskega pome-
na«. Odpravljen je so
vse dosedanje ovire,
satelit nam odpira
končno dostop do

slovenske besede na
visoki ravni. Bogataj,
ki je hkrati tudi pred-
sednik združenja
manjšinskih televizij-
skih in radijskih his
v Evropi, kot tudi
vodstvo RTV Slove-
nija so nadalje pou-
darili, da se investic-
cija - torej nabava
ustreznega digitalne-
ga sprejemnika in pa-
rabolskega zrcala -
vsekakor obrestuje,
kajti konec koncem
gre za najnovejšo teh-
nologijo, ki bo ustre-
zala zahtevam na-
slednjih desetletij.
RTV Slovenija bo za-
to spodbujala sirjenje
uporabe satelitskih
sprejemov. Slovenski
gledalci v Avstriji,
Italiji in na Madžar-
skem bodo za upo-
rabbno satelitske
kartice placevali po
3000 tolarjev meseč-
no, enkratni stroški
za izdelavo in distri-
bucijo satelitske kar-
tice pa bo znašala
3400 SIT.

Namestnik direk-
torja RTV Slovenija
Bergant je v okviru
tiskovne konference
se informiral, da bo
Slovenija gostiteljica
49. generalne skup-
sčine EBU/UER
(Evropske radiotele-
vizijske zveze) od 2.
do 5. julija v Porto-
rozu, katere se bo
udeležilo okoli 300
generalnih direk-
torjev in predstav-
nikov radiotelevizi-
je, ki bodo zastopali 66
aktivnih članic iz 49
držav in okoli 60 pri-
druženih članic ter
sestrskih zvez iz vseh
celin.

Ivan Lukan

NOVICE

Slovenski državni sekretar Ernest Petrič danes v Rimu pri podtajniku Pieru Fassinu

LJUBLJANA - Državni sekretar v zunanjem
ministrstvu Ernest Petrič bo danes odpotoval
na enodnevni obisk v Rim, kjer se bo srečal s
podtajnikom v italijanskem zunanjem mini-
strstvu Pierom Fassinom. Sogovornika bosta
izmenjala stališča glede kosovske krize, pogo-
varjala pa se bosta tudi o splošnih razmerah v
jugovzhodni Evropi. Petrič bo Fassinu znova
predstavil slovenska stališča do problematike
nasledstva nekdanje SFRJ ter stališča glede
vključevanja ZRJ v mednarodne organizacije
po zasedanju sveta za uresničevanje miru
(STA)

Zaradi zakona o varovanju osebnih podatkov ocen ne bo na oglasni deski

VIDEM - Zaradi zakona o varovanju osebnih po-
datkov sta se dve videmski soli odločili, da na
solski oglasni deski ne bosta objavili ocen
dijakov. Gre za visjo srednjo solo »Uccellis«
in klasični licej »Stellini«. Na Stelliniju bodo ob-
javili samo imena dijakov, ki so izdelali, na Uc-
cellisu pa niti tega. Da bi zvedeli za podrobne
ocene, se bodo morali dijaki javiti v tajništvo in
pokazati osebni dokument ali solsko knjizico.
Ravnatelj največje videmske visje srednje sole
»Malignani«
z več kot 2600 dijaki pa se s takim
stališčem ne strinja, nasprotuje pa mu tudi vi-
demski solski skrbnik Amedeo Vitale.

NOVICE

V soboto spominska svečanost v Rižarni

Predstavniki Vsedravnega združenja partizanov ANPI, združenja bivših deportirancev ANED in bivših političnih preganjencev ANPIA se bodo v soboto, 20. junija, ob 11. uri v Rižarni poklonili spominu žrtev ob 54. obletnici začetka delovanja krematorijske peči v uničevalnem nacističnem taborišču. Nacisti so sicer peč »preizkusili« že aprila, množično pa so začeli unicovati ljudi 22. junija 1944. Od takrat je v Rižarni umrlo mučeniške smrti več kot 5 tisoč borcev, talcev in drugih antifasistov.

Tri začasna delovna mesta

Tržaški urad deželne agencije za delo sporoča, da bodo v ponedeljek, 22. junija, in v torek, 23. junija na sedežu v Ul. Severo 46/1 od 8.30 do 12. ure sprejemali prošnje za sledeča začasna delovna mesta: 2 delovni mesti za elektrikaarja za dobo 12 mesecev (z možnostjo podaljšanja) pri Zavodu za ljudske gradnje IACP, ter eno delovno mesto upravnega izvrševalca za dobo 6 mesecev pri tržaški občini. Zainteresirani morajo predložiti dokument o opravljeni obvezni soli, dokument o prijavi dohodkov za leto 1997 in družinski list. Prednostno lestvico bodo objavili v petek, 26. junija, ob 9.30.

Italijanska pošta išče 10 poštarjev

Italijanska pošta bo v poletnih mesecih začasno zaposlila deset posterjev. Interesenti naj vložijo svoje prošnje na uradu za delo v Ul. Severo 46/1 v sredo, 24. junija in v četrtek, 25. junija od 8.30 do 12. ure. Predložiti morajo potrdilo o opravljeni obvezni soli, voznisko dovoljenje B kategorije in obrazec o prijavi dohodkov za leto 1997 ter družinski list. Prednostne lestvice bodo objavljene 2. julija.

Zdravstveno podjetje zaposli dva zdravnika

Trzasko zdravstveno podjetje bo začasno (za dobo največ 8 mesecev) zaposlilo dva zdravnika, izvedenca za fizično medicino in rehabilitacijo. Prošnje sprejema splošno ravnateljstvo podjetja, Ul. Farneto 3, najkasneje do 25. junija. Vse dodatne informacije posreduje Urad za natecaje, Ul. farneto 3, tel. 3995162.

TV mozaik

V nedeljo, 21. junija, od 20.50, bo na valovnih dolžinah slovenskih televizijskih sporedov Deželnega sedeža Rai za FJK na sporedu zadnja oddaja letošnjega TV Mozaika. Zaela se bo z dvema pomembnima obletnicama: 200. letnico ustanovitve openske sole in 120. letnico sole iz Trebča. Druga točka sporeda bo posvečena modnemu defileju ljudskih nos v Dolini, nato bo na vrsti prispevek o poletni prehrani in sončenju ter posnetki gradov Rižanske doline. Na koncu oddaje pa se bomo poslovili z vedrino Vanke in Tonce. Ponovitev oddaje bo v četrtek, 25. t. m., po televizijskem dnevniku.

DEŽELNA KOALICIJA / NOVINARSKA KONFERENCA HRASTA

»Najprej program uprave«
LD ne zapirajo vrat Bossiju

Spadaro: Budinov uspeh odraz novega vzdušja na Tržaškem

Najprej soočenje o programih in potem vse ostalo. Levi demokrati, ki so v tržaškem okrožju doživeli lep volilni uspeh, ne zapirajo vrat Severni ligi, menijo pa, da morajo pogajanja za sestavo nove deželne vlade izhajati iz levosredinske Oljke, ki pa sama, kot znano, ne more voditi Furlanije-Juljske krajine. Koalicije torej naj se oblikujejo na osnovi programov, je dejal pokrajinski tajnik Stelio Spadaro, ki je izrazil nasprotovanje t.i. institucionalni vladi.

Spadaro je na večerašnji novinarski konferenci, na kateri so sodelovali tudi Milos Budin, Bruno Zvech in Igor Dolenc, izpostavil zelo veliko število preferenc, ki jih je dobil dosedanjí podpredsednik deželne sveta. Uveljavitev slovenskega predstavnika, ki bi moral po tajnikovem mnenju postati načelnik skupine LD, potem pa se bo videlo, dokazuje, da se v Trstu splošno vzdusje spreminja na boljše.

Budin je izhajal iz pre-

pricanja, da politična situacija v naši deželi ni in ne sme postati neke vrste državni laboratorij. Proportni volilni sistem, ki mu je DSL odločno nasprotovala, je namreč obrodil pričakovane sado ve, Dežela pa mora vendarle dobiti neko politično večino, da odobri vsaj prepotrebne reforme, začeni z novo večinsko volilno zakonodajo. Treba je izhajati iz Oljke in iz Prodijske koalicije (to je v tiskovnem sporočilu naglasil tudi deželni tajnik Sandro Maran), pri tem pa bo treba biti elastični, brez predsodkov do nikogar. Vazno je, da bodo prevladali programi in ne drugi interesi.

Budin je poleg novega volilnega sistema omenil prepotrebno reformo krajevnih uprav, ki morajo imeti več oblasti, izrazitejšo mednarodno vlogo Trsta in Gorice, a v sklopu enotne in celovite FJK. Zvech je temu dodal potrebo po okrepitevi velikih mednarodnih prometnic in krajevnega pristanišča v sklopu novih evropskih scenarijev. Omenil je tudi vlogo deželne uprave pri reformi socialne države. Dela in nacrtov, kot vidimo, ne manjka.

Dolenc, ki se v stranki vse bolj uveljavlja kot strokovnjak za organizacijska in gospodarska vprašanja, je izpostavil potrebo po koreniti reformi deželne finančne sistema. Nova deželna vlada bo morala posvetiti veliko pozornost bančništvu in novim bančnim koncernom, katerih oblastniška središča pa se nahajajo izven FJK.



POIMENOVANJE / MED UL. PACE IN ISTRSKO ULICO

V Trstu Ul. Valdemara Slavicha

Bil je upravitelj podjetij, ustanovitelj Triestine in Lions kluba

Trst ima od včeraj »novo ulico«. Odsek med Ul. Pace in Istrsko ulico je namreč od včeraj poimenovan po trzaskem podjetniku Valdemaru Slavichu. Za poimenovanje ulice se je soglasno izrekla občinska toponomastična komisija. Slovesnosti ob poimenovanju ulice z odkritjem plošče z ustreznim napisom sta se med drugimi udeležila tržaški podžupan Roberto Damiani in predsednik trzaskega Lions kluba Matteo Valente, ki je orisal lik Valdemara Slavicha.

Poimenovanje ulice je pomenljivo, saj poteka prav letos stoletnica Slavichevega rojstva. Valdemaro Slavich je izhajal iz družine, katere člani so se na Trzaskem ze izkazali v različnih sektorjih. Se zelo mlad se je udeležil vojne v Krpatih in na reki Piave, kjer je bil ranjen. Med vojno si je prislužil dve srebrni in eno bronasto kolajno za vojaške zasluge.

Po dokončani univerzi je najprej služboval v Genovi, nato se je zaposlil pri naftni družbi British Petroleum, tik pred začetkom druge svetovne vojne pa je »presedlal« k Standard Oil Company. Med vojno je postal direktor tovarne likerjev in žganih pijac Stock, imel pa je tudi pomembne zadolžitve pri Banki Italija. 26 let je bil v vodstvu italijanske zveze vodij podjetij, bil pa je tudi član številnih krajevnih ustanov in združenj. V Trstu so ga poznali kot enega od pobudnikov za ponovno ureditev rekreacijskega središča Padovan, bil pa je tudi med ustanovnimi člani nogometnega društva Triestina in ustanovni član trzaskega Lions kluba, katerega predsednik je bil dve mandatni dobi.

Za svojo dolgo in uspešno dejavnost je Valdemaro Slavich prejel priznanje »Delavsko zvezdo«. Umrli je leta 1966.

ČRNA KRONIKA / BLISKOVIT NAPAD Z BRZOSTRELENO PIŠTOLO

Oropali uslužbenca Nove Tržaške kreditne banke

Včeraj dopoldne se je odvil bliskovit rop, katerega žrtev je bil uslužbenec Nove Tržaške kreditne banke: roparja, ki sta grozila z brzostrelna pistolo, sta pobegnila in ju do večera policija se ni zasedla.

Bilo je malo po 10.30, ko se je 50-letni uslužbenec NTKB Stojan Petaros iz Borsta vračal z Banke Italia v sedež v Ul. Filzi. Nosil je kovček, v katerem so bili cekli za odpis. Morda so ga roparji opazili, že ko je izstopil iz Banke Italije na Korzu Cavour in mu sledili do vogala z Ul. Milano. Tu si je Petaros privoščil kavico v vogalnem baru Cataruzza. Ob točilni mizi je bilo več odjemalcev, ko sta se na vratih nenadoma pojavili moski postavi s celado na glavi, kar ni prav povsem običajno za stranke v nekem lokalu, se zlasti ce je črni nalicnik povešen. Brez oklevanja sta se namenila k Petarosu: v

rokah prvega roparja se je pojavila črna brzostrelna pistola, zakrivala sta, naj ju nihče ne gleda: »Pogled dol!« sta večkrat velela v italijanscini s tujim prizvokom. Seveda se jima ni nihče uprl, nihče se ni premaknil s svojega mesta, nihče ni trenil. Roparja sta pobrala Petarov kovček in tudi kovček moskega, ki je stal kot okamenel zraven uslužbenca NTKB. Moski, Claudio Stepancic, je po poklicu geometer in je imel v delovnem kovčku katastrske dokumente. Zlikovca sta se brez nadaljnjega pognala skozi vrata, skočila na parkirano vespo in izginila po Ul. Milano v gostem jutranjem prometu.

Trajalo je le nekaj sekund, da so ljudje v baru prisli k sebi. Poklicali so policijo in kvestura je takoj odredila lov na roparja. Izvidnica je kmalu zasledila vespo oranžnoredce barve v Ul. Tivarnel-

la pri železniški postaji, po roparjih pa seveda ni bilo ne duha ne sluha. Petaros in ostale priče roparskega napada so policisti na dolgo zasliševali, da bi zbrali čimveč indicev, vendar ne bo lahko zaslediti roparjev, tudi ker ju nihče ni videl v obraz in preiskovalci razpolagajo samo z opisom postav in informacijo, da sta govorila s tujim, morda slovenskim naglasom.

Zelo malo verjetno je, da pripadata tukajšnjemu kriminalu, saj tržaški lopovi težko razpolagajo s strelnim orožjem tako smrtonosne vrste, kot je brzostrelna pistola, ki pa je običajno orožje mafije iz Brente v Venetu. Naglas bi sicer kazal, da sta balkanskega izvora, vendar ne gre izključiti, da sta govorila s ponarejenim glasom oz. naglasom. Vsekakor ne bosta imela nobene koristi od cekov, ki so bili v kovčku Nove Tržaške kreditne banke: gre za ceke za



odpis, katerih vrednost je samo papir, na katerem so natiskani.

Preiskavo vodijo agenti letucega oddelka kvesture. Menijo, da so Petarosa vzeli na piko, čim je izstopil iz Banke Italije s kovčkom v roki in mu sledili do vogalnega bara, ko sta prišla za brzostrelna

pistolo. Kakorkoli ze, zaveda se je v bistvu srečno iztekla brez krvi in nasilja. Tistih izredno dolgih 30 sekund pa bo za vedno ostro zapisanih v Petarovem spominu, ki nadvse nerad govori o svoji neprijetni dopoldanski dogodivščini in bi jo najraje pozabil.

Pobegla zenska se je javila na kvesturi
V ponedeljek je pobegnila s trzaskе kvesture, včeraj pa se je vrnila na sedež policije in se ponovno predala pravici. 34-letna Anna Maria Capriati je le poldrugi dan ostala na prostosti. Izkoristila je alarm na kvesturi in izgini-

la neznano kam. Verjetno pa je sprevidela, da se ne bo mogla dalj časa skrivati, zato se je vrnila na kvesturo. Odpeljali so jo v žensko kaznilnico v Videm.

V ležalniku pred občinsko palačo

Protestna akcija pred vhodom v občinsko palačo na Trgu Unità: moski je pred vrati postavil ležalnik in se usedel, da bi opozoril na svoj nevzdržen življenjski položaj. Trzaska občina je v popoldanskih urah sporočila, da mu je ze v prejšnjih dneh posredovala podporo, kot jo predvideva ustrezni zakon. Včeraj so mu tudi ponudili bone za nakup hrane v prihodnjih dneh, a je ponudbo zavrnil. Na oddelku za skrbstvo so medtem uredili vso dokumentacijo, da bi od julija dalje prejemal ustrezno podporo za potrebne ljudi. Občinsko osebje je moskega tudi seznanilo s tem ukrepom, moski pa ni hotel prekiniti svojega protesta.



STAVKA ACT / DANES DOPOLNE SESTANEK PRI PREFEKTU

Danes se odloča, ali bodo jutri avtobusi

Edinole avtonomni sindikat RdB je stavko že potrdil

Bodo uslužbenci Konzorcijskega podjetja za prevoze (ACT) jutri stavkali? To bomo dokončno zvedeli se danes. Tržaski prefekt Michele De Feis je namreč povabil za danes ob 10. uri predstavnik pokrajinskih sindikatov prevoznikov na sestanek na prefekturi, da bi jim predstavil svoj posredovalni predlog za zgladitev spora med uslužbenci in vodstvom avtobusnega podjetja. Takoj zatem se bodo zbrala pokrajinska vodstva zveznih sindikatov, da bi ocenila prefektov predlog in da bi hkrati odločila, ali potrditi ali ne jutrišnjo stavko.

Kot vidimo, se bo vse odločalo zadnji hip. To dokazuje, da nobena od strani ne išče spora za vsako ceno in da so zlasti sindikati dejansko pripravljeni na kompromis. Sicer pa so se prav zato obrnili za posredovanje na tržskega prefekta. Zavedajo se, da bi stavka mestnih in primestnih avtobusov predstavljala veliko nevšečnost za potnike in da bi prinesla vrsto negativnih posledic tudi za javni red. Poleg tega pa očitno nočejo postavljati svojih zahtev na tog in ultimativen način.

Kot znano, se spor suče okrog dveh glavnih vprašanj. Sindikati v prvi vrsti zahtevajo dosledno spoštovanje že sprejetih dogovorov, zlasti pa tistega iz leta 1996, ki je v zameno za 19-minutno zvišanje efektivnega časa vožnje na dan uslužbencem ACT priznal povisek plač za 120 tisoč lir na mesec. Poleg tega sindikati zahtevajo čimprejšnjo objavo razvojnega načrta podjetja, iz katerega naj bi bil razvidno, kaj si uslužbenci lahko obetajo bodisi kar zadeva zaposlitveno raven bodisi kar zadeva obravnavo osebja, in to se zlasti v perspektivi privatizacije samega podjetja.

Kaj pa vodstvo podjetja? Kar se tiče mesečnih poviskov za 120 tisoč lir, vodstvo poudarja, da je treba upoštevati novo vsedravnno delovno pogodbo, na osnovi katere je treba taksne poviske smatrati kot nagrado za učinek dela, kar naj bi bilo mogoče ugotoviti sele ob koncu poslovnega leta. Vodstvo ACT pa je izrazilo pripravljenost na izplačilo predujma na nagrado za rezultat. Kar zadeva razvojni načrt podjetja, pa naj bi ga objavili, kakor hitro bi prišlo do sporazuma s sindikati.

No, danes bomo videli, ali bo prefektu uspelo izdelati za obe strani sprejemljiv posredovalni predlog. Sicer pa moramo zabeležiti, da se je prav v zadnjih dneh enotnost sindikalne fronte nekoliko skrhalo. Avtonomni sindikati RdB so se namreč ločili od zveznih in sklicali ločene skupščine uslužbencev. Na njih so se opredili za tršo linijo v primerjavi z zveznimi sindikati in dejansko že vnaprej potrdili jutrišnjo stavko. Seveda pa je treba upoštevati, da sindikati RdB zajemajo približno 10 odstotkov vseh uslužbencev in da bi v primeru, ko bi sami stavkali, posledice v avtobusni službi ne smele biti posebno hude.

KRIZA / DANES SE BO ZVRSTILO 5 SKUPŠČIN

Delavci SITIP borbeni

Danes se bo v tekstilni tovarni SITIP v Osapski dolini v miljskih občini zvrstilo kar pet delavskih skupščin. Delavci peterih izmen, kolikor se jih pač zvrsti v 24 urah, se bodo namreč ločno sestali po pol ure za vsako izmeno posebej. Kot nam je povedal pokrajinski tajnik sindikata tekstilnih delavcev FILTEA-CGIL Claudio Crippa, nameravajo delavci s svojimi sindikalnimi predstavniki na celu na tak način izraziti tudi svoj protest zaradi dejanskega neresenja krize, v katero je podjetje zabredlo. Se več. Na današnjih skupščinah se bodo po vsej verjetnosti odločili, da bodo s prihodnjim ponedeljkom začeli s vrsto javnih protestnih akcij, da bi vse prizadete strani in javno

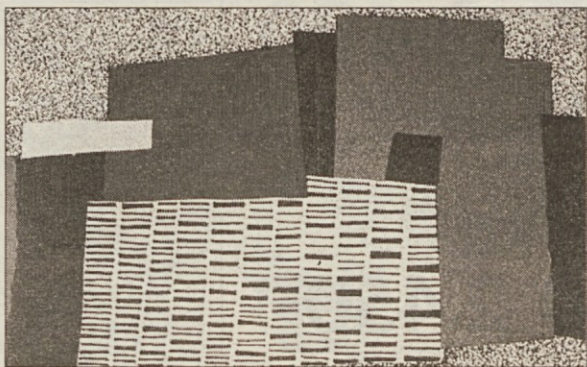
mnenje opozorili, kako so pripravljeni do zadnjega braniti svoja delovna mesta.

Kot je znano, je vodstvo podjetja sredi maja nepricakovano odslovilo 150 delavcev predilnice. To je tedaj izzvalo izredno ostro in odločno reakcijo delavcev in sindikatov, ki so z zasledbo tovarne in z drugimi javnimi protestnimi akcijami dosegli preklic odpustov. Delavci in njihovi predstavniki so si ustvarili tudi vtis, da namerava lastništvo, t.j. lombarska grupa Pezzoli, tovarno v Osapski dolini dejansko postopoma uničiti in do konca leta odsloviti poleg 150 delavcev predilnice se 140 delavcev tkalnice. Obdržati naj je ne bi moglo zaradi svoje zadolženosti,

prodati pa naj je ne bi hotelo, da ne bi v prihodnosti delalo konkurence ostalim tovarnam grupe. Seveda gre za izredno hud sum. Da bi ga odpravili, so že večkrat zahtevali, naj pride cim prej do sestanka vseh zainteresiranih strani, na katerem bi se dogovorili za skupno strategijo reševanja podjetja. Za sestanek bi moral poskrbeti prefekt do 16. t.m. A ta datum je minil, ne da bi se kaj zgodilo. Ne samo. Iz neuradnih virov so sindikati zvedeli, da naj bi grupa Pezzoli prefekta zaprosila, naj začete pogajanj odloži za mesec dni. Vse to se dodatno zaskrblja delavce, ki so, kot rečeno, pripravljeni obnoviti svoje protestne akcije na najostrejši način.

ŠTANJEL / JUTRI ZVEČER

Slovesnost ob 10-letnici Spacalove galerije



Na grajskem dvorišču v Stanjelu bo jutri ob 20. uri slovesnost ob 10-letnici Spacalove galerije. Prireditelj, ki so jo zeleli okarakterizirati s Kosovelovimi verzmi Troje barv imam rad, / troje barv: belo, zeleno in modro ..., so pripravili Občina Komen, Goriski muzej Nova Gorica in turistično društvo Stanjel. Zbrane bo pozdravil komenski zupan Jozef Adamič, slavnostna govornika pa bosta slovenski veleposlanik v Bosni in Hercegovini Drago Mirosić in akademik Ciril Zlobec. V kulturnem programu, v katerem se bodo prepletali glasba, recitacije in petje, bodo sodelovali gojenci komenske Glasbene šole, mešani pevski zbor Jacobus Gallus in gledališki igralci Bogdana Bratuz, Minu Kjuder in Anton Petje. Kot so zapisali prireditelji, velja slovesnost Spacalovi galeriji, v širšem smislu pa Stanjelu, »biseru kraske arhitekture«. Posebno zlahtnost dajejo Stanjelu prav dela akademskega slikarja Lojzeta Spacala, z odločitvijo, da jim dajo svoje mesto na tem gradu, pa so se pred desetimi leti pravzaprav opredelili za to, da vrnejo življenje temu svojevrstnemu umirajočemu spominu preteklosti.

KONTOVEL

V soboto bodo spet odprli društveno gostilno

Društveno gostilo na Kontovelu, ki so jo zaprli pred štirimi meseci zaradi popravil, bodo ponovno odprli v soboto 20. t. m. popoldne.

Kontovelsko društvo so ustanovili domačini 10. januarja 1900. Eden od glavnih pobudnikov je bil Jaka Stoka (1867-1922), prosvetni delavec, gledališki igralec in avtor saljivih dramskih tekstov, po katerem nosi danes ime krajevni amaterski oder. Jaka Stoka je bil tudi prvi predsednik Gospodarskega društva na Kontovelu, ki je odprl gostinski obrat 28. oktobra 1900 prav v pritličju predsedniške hiše, katero je društvo nato odkupilo pet let pozneje. V tej stavbi (Kontovel st. 89), kjer so ob 80-letnici pevskega društva Danica iz Kontovela (31. avgusta 1969) odkrili spominsko ploščo v spomin na Jaka Stoko, je se danes društvena gostilna.

Sedanji odbor, katerega predseduje Henrik Lisjak, se je odločil, da letos preuredi, olepša in obenem posodobi gostinski obrat ter prilagodi potrebam in podpisom, ki jih predvidevajo obstoječi zakoni. Gostilno so zaprli 1. marca letos in se lotili z deli, popravilom in prekritjem strehe nad kuhinjo in glavno jedilnico, tako da je pokrit tudi en del dvorišča. Popolnoma obnovljeni, razširjeni in sodobno opremljeni so sanitarni prostori. V obratu je bilo opravljenih tudi nekaj manjših del, tako da je gostilna dobila lepši videz in obiskovalci se bodo gotovo udobnejše in lepše počutili. Najemnik kontovelskega zadržnega obrata je že nekaj let G. Papucci, ki stalno prireja kulturne večere v sklopu Studijskega centra Niccolò Tommaseo. (b.r.)

ŠOLSTVO / OBJAVA

Učni izidi na šoli sv. Cirila in Metoda

Objava izidov na oddelku na Katinari

Na nižji srednji soli Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu in na oddelku na Katinari so objavili učne uspehe. Izdelali so:

Nizja srednja sola Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu

1. A razred: Gabrijel Cernigoi, Tommaso Cipolat Mis, Federica Finicieri, Jaro Furlani, Samanta Hortenska, Andrej Meula, Matija Morelj, Matej Munih, Devan Obersnel, Caterina Pinzani, Manuel Purger, Giulio Alberto Schichilone, Elena Ugricic. Ena dijakinja ni izdelala.

1. B razred: Erich Behrens, Andrea Corbatti, Matej D'Aronco, Emilio Della Mea, Andrea Filincieri, Ivan Grgic, Katarina Mikulus, Roberto Pizent, Ilary Slatich, Giacomo Vanello Premru, Vito Zuppin.

2. razred: Natasa Codrich, Daniel Franco, Sedy Indelicato, Mitja Oblak, Katja Rupel, Jan Sadlowski, Veronika Sancin, Mihael Schnabl, Samo Ziberna, Jelena Saina.

K zaključnemu izpitu so bili pripuščeni vsi dijaki in dijakinje, razen dveh dijakov.

Oddelek na Katinari

1. razred: Ivana Bizjak, Petra Cercego, Julija Kjuder, Darja Kodric, Daniele Levan, Alex Maar, Radha Nadlisek, Isabella Spacal, Davide Zotti.

2. razred: Damijan Coretti, Natasa Gombac, Aljosa Kalc, Ambroz Peterlin, Valentina Pieri, Verena Rojc, Erika Savarin, Tommaso Scarcia, Valentina Skerk, Marco Slavec, Anton Pros Volpi.

Dva dijaka nista izdelala.

Pri objavi včerajšnjih učnih izidov je prislo do netočnosti. Tako so na nižji srednji soli S. Kosovela na Opčinah v 1. razredu izdelali Greta Barbieri, Sara Carli, Sophie Corbo, Roberta Coretti, Serena Covolo, Gabriele Deste, Matija Dolenc, Ales Ferluga, Katarina Gregori, Dasa Hrovatin, Branka Jovanović, Jakob Jugovic, Boris Kalc, Sophia Kralj, Elena Racman, Jasmin Risigari, Maja Sancin, Kristjan Stopar. Ena dijakinja in en dijak pa nista bila pripuščena v 2. razred; v 2. A razredu so izdelali Da-

niel Baldè, Morena Calzi, Sonia Covolo, Kristina Husel, Jasna Kosuta, Mirjam Malalan, Sara Manola, Aljaz Milic, Dasa Pangerc, Peter Planinsek, Ziga Razem, Martin Rebecchi, Metka Sinigoi, Ivana Skabar, Ivana Sobani, Zaneta Svava, Samuele Zeriali, dva dijaka pa nista izdelala, k zaključnemu izpitu pa so bili pripuščeni vsi dijaki in dijakinje.

Do netočnosti je prislo tudi pri objavi izidov na nižji srednji soli S. Gregorčiča v Dolini: v 1. B razredu je izdelal tudi Andrea Franco, v 2. A razredu pa tudi Bojan Kuret.

NOVICE

Stalno gledališče FJK: odpovedani bralni večeri

Naslednji teden bi moral biti nekaksen uvod v 3. Festival sodobne dramatike, vendar je komaj dobro napovedano prireditelj Stalno gledališče FJK ze naslednji dan odpovedalo. Od naslednje srede do petka v muzeju Revoltella torej avtorji ne bodo brali avtorjev, kot je bilo napovedano, zato pa kaže, da bodo festival uspeli organizirati julija in ne sele v drugi polovici septembra.

Miramar zvečer odprti

Prvi, lansoletni poskus se je dobro obnesel, zato se je deželno skrbništvo za kulturne in ambientalne dobrine odločilo, da bosta miramarski grad in grajsko dvorišče poleti tudi zvečer ob določenih dnevih odprta. Vecerni sprehod po gradu in dvorišču bo mogoč: v soboto, 20. in 27. junija, v petek, 3. in v soboto, 4. julija, nato od 16. julija do 23. avgusta vsak četrtek, petek in soboto, nato pa se v petek, 28. in v soboto, 29. avgusta, v soboto, 5. in 12. septembra, in sicer od 20.30 do 22.45 (ob tej uri zaprejo blagajno). Predvidoma bodo organizirali tudi manjše prireditve.

Nastopi gojencev glasbene šole

V soboto ob 18.30 bo v mali dvorani glasbene šole Musica 55 (Ul. Carli 10/a) drugi zaključni nastop gojencev. Tokrat bodo nastopili pianisti iz razreda Reane De Luca in flavisti iz razreda Biance Mestroni. V petek, 26. junija, ob 17. uri pa bo velika zaključna slovesnost ob 10-letnici delovanja šole. Letos je razne tečaje in druge dejavnosti obiskovalo okrog 500 oseb, ki so seveda vabljeni na petkovo slavo. Vstop je prost, za informacije pa se interesenti lahko obrnejo na tajništvo šole (040/307309).

Poletne pobude WWF

Naravovarstvena organizacija WWF prireja tudi letos vrsto pobud, ki so namenjene osebam različnih starosti, vse pa so seveda naravnane v spoznavanje naravnega okolja in krajevnih značilnosti. Odraslim sta namenjena dva trekinga, prvi v furlanskih Dolomitih, drugi v Triglavskem naravnem parku, in tri termini za pocičnice v Saurisu, v istem kraju bodo lahko letovali tudi najstniki, medtem ko so otrokom namenili tri letovanja v različnih krajih, glede na starostno stopnjo, za udeležence vseh starosti pa so predvidili se letovanje v karnijskih Alpah. Vsekakor se lahko interesenti za podrobnejše informacije obrnejo na deželni sedež WWF v Vidmu, tel. 0432/502275.

»Novi obraz za modo«

V soboto zvečer bodo v tržaski kavarni San Marco izbirali »nove obraze za modo«. Gre za edini deželni izbor v FJK 7. vsedravnega tekmovanja. Sobotna prireditev se bo začela ob 22. ure, prijave za nastop na deželnem izboru sprejemajo neposredno v kavarni, interesentke pa lahko tudi pokličejo na telefonsko številko (040) 365858. Gre za telefonsko številko tržaske radijske postaje Radio Amica, ki tudi sodeluje pri pobudi.

Manifestacija za zaposlitev

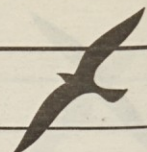
Sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL se pripravljajo na vsedravnno manifestacijo za zaposlitev in za razvoj nerazvitih območij zlasti na jugu države, ki bo to soboto v Rimu. Manifestacije se bodo udeležili tudi delavci iz FJK. V ta namen so rezervirali tudi posebni vlak, ki bo odpeljal iz Trsta v petek zvečer, vrnil pa se bo v soboto zvečer.

Predstavitev knjige o vojnih letih na območju Jugoslavije

Hrvaski kulturni center prireja danes zvečer ob 19.30 predstavitev knjige Bajram, Jugoslavija ed ex Jugoslavija 1991-1997 (Bajram, Jugoslavija in bivša Jugoslavija 1991-1997), ki jo je napisal Federico Bugno. Srečanja, ki bo na sedežu centra na Trgu San Giovanni 6, se bo udeležil tudi avtor, o delu pa bodo govorili univerzitetni profesor Zdravko Tomac, novinar Sandro Damiani in Amir Bukvic, predstavnik Kulturnega centra BiH.

Video umetnost

V okviru pobud namenjenih video umetnosti in tehnologiji, ki jih redno prirejuje v muzeju Revoltella, bo danes ob 18. uri prof. Paola Segra Serra Zannetti govorila o odnosu med sodobno italijansko video umetnostjo in tehnologijo. Predavateljica je tudi med uredniki velike razstave, ki jo bodo septembra odprli v Rimu.



KONEC TEDNA / V BOLJUNCU

Tradicionalna šagra na Jami

Prireditev vaške mladine in SKD Prešeren

Konec tedna bo v Boljuncu tradicionalna šagra, ki jo prireja vaska mladina v sodelovanju s SKD France Prešeren. Kot že nekaj let bo prireditev potekala v lepem naravnem okolju "na Jami", to je prostoru, kjer se dva izvira stekata v Glinščico in kjer je se pred nedavnim stala pralnica. Prizadevni vaščani so že prejšnjo soboto skrbno uredili prireditveni prostor, tako da bo obiskovalcem čimbolj prijetno.

Uvod v šagro bo že jutri zvečer, ko bodo v društvenih prostorih v občinskem gledališču France Prešeren odprli razstavo domačih ustvarjalcev. Na otvoritvi bo nastopil tudi znani ljudski godec Tiberio Mauri s svojo frajtonarico.

V soboto ob 15. uri pa bo ex tempore za otroke, ki se bo tudi odvijal na Jami. Otroci bodo imeli na razpolago ves popoldan, da svojo risbo lepo in domiselno izdelajo.

Najlepše bodo nagrajene v nedeljo popoldne, med kulturnim programom, ko bo nastopil Pihalni orkester Breg.

Zelo živahno bo v nedeljo zjutraj, ko se bodo na Jami zbrali številni udeleženci lova na zaklad. Do skrbno skritega zaklada ne bo prav lahko priti, saj bo treba mimo marsikatero oviro. Trud pa bo nedvomno poplačan, saj bo ob vsem prevladovala zabava.

Kot se za šagro spodobi, bodo vsak dan na voljo obiskovalcem jedi na zaru, dobro vino in vsak večer priložnost za ples. zig

Koncert štirih kvartetov

V okviru Evropskega praznika glasbe prireja združenje Bonaventura koncert štirih kvartetov 4 x 4. Gre za zelo svojstveno prireditev, na kateri bodo nastopili štirje različni sestavi, in sicer Flut ensemble (Tiziano Cantoni, Silvia Di Marino, Elena Molinari, Bruna Ferraro), Trzaski kvartet kitar (Marko Feri, Anna Garano, Paolo Peresutti, Mauro Pestel), Violinski kvartet Irina Cavaion, Lara Di Marino, Lucia Premrl, Paola Veronese) in Piranski kvartet saksofonov (Matija Grubesić, Robert Stanic, Matjaz Ujčić, Mitja Zerjal). Koncert 4 x 4 bo v petek ob 20.30 v gledališču Miela, na programu pa bodo dela različnih avtorjev iz raznih obdobjih. Vstopnine ni, vsekakor pa je koncert poleg ljubiteljem namenjen tudi vsem, ki ga privlačijo nekoliko neobčajne ponudbe.

Restavriran lesen kip

V muzeju Sartorio bodo v soboto popoldne ob 10.30 predstavili restavriran lesen kip matere božje na prestolu z detotom. Gre za primerek male lesene barvne plastike neznanega beneskega mojstra iz 15. stoletja. Kip so našli v Istri, sodi v zbirko Rusconi, ki je presla v last trzaskih mestnih muzejev. Popravilo kipa je omogočil trzaski Inner Wheel club, izvedel pa ga je Lucio Zambon. Po predstavitvi restavriranega kipa bodo odprli novo muzejsko galerijo, ki je sodobno tehnološko opremljena.

V GLEDALIŠČU MIELA

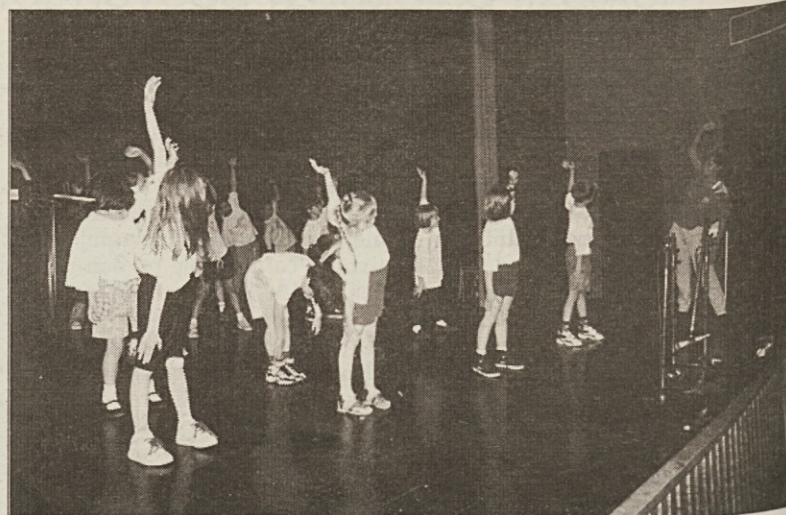
Otroci so skupaj zapeli o svetu

V soboto, 6. junija, smo učenci OS Josipa Ribičića sodelovali na glasbenem srečanju »Cantiamo il mondo insieme« v gledališču Miela. Tu je potekalo jutro v glasbenem vzdušju. Otroci smo najprej poslušali razne glasbene točke, v drugem delu pa smo se naučili nekaj novih melodij. Pod vodstvom prof. Fonda smo zapeli madžarsko ljudsko pesem, Brazillec Chicayban pa nas je naučil afriško pesem Woyele.

Prve so stopile na oder baletke otroškega vrta Opera San Giuseppe. Publika osnovnosolskih in srednjesolskih učencev je navdušeno zaploskala, ko so deklice zaplesale ruski ples.

Drugi so se predstavili dijaki italijanske srednje sole Caprin z zborčkom in flavisti. Z glasbo so nas popeljali po vsem svetu. Dva dijaka srednje sole Dardi sta zaiigrala na klavir.

Napočil je čas, ko smo stopili na oder učenci OS J. Ribičića. Nekateri so se panika kar preganala na stranišče. Hitro smo se postavili v vrsto. Ko smo zaslišali »našo« melodijo, smo stekli na oder. Izkazali smo se s koreografijo gibov in besed. Potem, ko smo zaplesali na melodijo »Z ockom greva v cirkus danes,« je vsak od nas povedal svojo najlepšo besedo: svoboda,



smeh, mir, veselje, pogum, toplina, dobra volja, sreča, zdravje, vljudnost, prijateljstvo, zaupanje, znanje, potrpežljivost, iskrenost, neznost, spostovanje, ljubezen, olik, dobrot, upanje, uspešnost, ustvarjalnost, sproščenost, poštenost, vztrajnost, strpnost, delavnost. Ob koncu smo skočili kviku in vzklknili: to niso le besede, to je naš zaklad.

Publika je pesem, ki jo poje deklica Nadja, pritegnila in nam je dajala ritem, tako da smo se res ugreli in zaplesali kot »ta pravi«. Skoda, da je bil oder premajhen.

A nič zato, kajti organizatorji so poskrbeli tudi za luci, ki so pricali pravo gledališko vzdušje, da smo se pocutili kot pravi plesalci. Ob koncu pesmi je parter utihnil in slovenske besede so zadonele v toplem zraku.

Učiteljice, ki so nas spremljale, so nas zelo pohvalile. Prof. Fonda pa se je obrnila do učiteljice Lare in ji prisrčno cestitala. Poklonili so nam tudi plaketo, ki smo jo s ponosom dali na polico drugih priznanj. Med njimi se lepo sveti.

Učenci O.S. J. Ribičić

EURO Spin

LA QUALITÀ CONVENIENTE

FERNETIČI 24 (TS)

200 M od mejnega prehoda na desno
URNIK NON-STOP 8.30-18.00
OB PONEDELJKIH POPOLDNE ZAPRTO
POSEBNA PONUDBA OD 15.06. DO 27.06. 1998

Veljavne cene, razen tiskarskih napak

TRST OPČINE REPENTABOR AVTOCESTA TRST-BENETKE

ACI PARKING KAMIONI BAR GOLD LEKARNA

Mejni prehod Fernetiči SLOVENIJA

AVTOCESTA MAGNUM ABBIGLIAMENTO

280

COLA ORANŽADA GASSOSA TONIK "BLUES" PLOČEVINKA 33 d 1848

1.580

GAZIRANA MINERALNA VODA NARAVNA MINERALNA VODA 50x6 d 1527

580

BIBITE ORANŽADA - COLA - GASSOSA GINGER GRENVINKA 1,5 l 1387

980

TROPICO TROPICALE 1,5 l 1653

980

ČAJ GUZZA LIMONA ČAJ GUZZA BRESKEV 1,5 l 1653

1.180

POLNOMASTNO MLEKO "LAND" STEKLENICA 1 l

9.780

SALAMICE "CACCIA TORINI" 1 kg 12.980

9.950

VREČA ZA PLAŽO RAZLIČNIH BARV

880

NEMŠKO PIVO WEIZEN STEKLENICA 500 ml 11.760

880

BONBONI IN ŽELEJI: BLACK JELLY COLA BARVANI JELLYDRILLI ROTELLE LIQUIRIZIA BABY COLA TOP MIX 175 g kg 3.029

3.880

PIVO DVOJNI SLAD VOLL DAMM 25x6 d 12.587

1.680

UNIVERZALNA ZEMLJA ZA LONČNICE 20 l 2.380

4.750

ŽOGA ZA MORJE WALT DISNEY

2.280

VIŠNJEV SIRUP POMARANČNI SIRUP MALININ SIRUP METIN SIRUP MANDELEJ SIRUP 750 ml 13.040

1.280

TUNINA "ATHENA" V OLIVNEM OLIJU 160 g kg 8.000

980

TRI HRENOVKE 250 g kg 3.920

2.480

NAREZANI SPECK 100 g kg 24.800

3.450

ŽENSKA NOGAVICE IZ FROTIRJA 1 KOM. UNIVERZALNA ŠTEVILKA

780

PIVO PILS SKIP STEKLENICA 33 d 12.364

5.990

10 SLADOLED OV "GHIACCIOLO" 750 g kg 2.654

6.490

RIBJI FILEJI 500 g kg 11.980

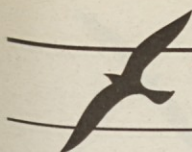
2.190

SLADOLED RAZLIČNIH OKUSOV 500 g kg 4.380

8.590

JURČKI V KOCKAH 500 g kg 17.180

Ponudba je omejena na količine za družinsko uporabo



NA RAZSTAVI V LJUDSKEM VRTU

Priznanje slikarju Dezideriju Švari

O njegovem delu spregovoril kritik Martelli

Kot smo že na kratko poročali, so v torek popoldne odprli v razstavnih prostorih ARAC v Ljudskem vrtu razstavo del več kot 70 del tržaskih slikarjev, starejše in mlajše generacije, med temi tudi dela nekaterih pokojnih umetnikov, kot na primer dr. Roberta Hlavatyja. Slovenski slikar Deziderij Svava je ob tej priložnosti prejel, skupno z umetnikom Fulviom Monajem in Giovannijem Duižem posebno priznanje za uspehe na področju likovne ustvarjalnosti.

Kratke govore so imeli ob otvoritvi občinski odbornik za kulturo Damiani, predsednik združenja »Società artistica letteraria di Trieste« Enrico Fraulin in kritik Claudio Martelli. Slednji je ob in kritik Claudio Martelli. Slednji je ob podelitvi priznanja in plakete Svavi poudaril, da gre za uspešnega umetnika, predstavnika slovenskega dela prebivalstva v Trstu.

»Ta njegova izjava me je še posebej razveselila, saj smo Slovenci bili le redko deležni pohvale, se manj pa omembe, da smo predstavniki slovenske skupnosti. Njegove besede me utrujejo v prepričanju, da se tu pri nas le časi nekoliko spreminjajo in sicer v smeri sožitja obeh narodnosti. In v tem prepričanju se bolj cenim priznanje, ki sem ga ob tej priložnosti prejel,« nam je Svava povedal.

Neva Lukes

Zanimiv večer Krožka Tommaseo o Jamesu Joyceu

Ljubitelji književnosti so v torek zvečer prisostvovali lepi prireditvi, ki jo je studijski center Niccolò Tommaseo namenil irskemu književniku

Jamesu Joyceu, ki je kar 10 let svojega življenja preživel v našem mestu, se tu spoznal z različnimi literati in postal prijatelj italijanskega oziroma tržskega pisatelja in pesnika Itala Sveva.

Lepo stevilo poslušalcev se je udeležilo večera, na katerem so sodelovali prof. Renzo Crivelli, Claudio Girancich, ki se je predvsem spomnil tržske kulturne delavke Anite Pittoni. Posegli pa so se Annamaria Ducaton, Alfredo Lacosegliaz, z nastopom na violončelu Massimo Favento, z branjem odlomkov in dela Joycea »Ulisse« Liliana Saetti, medtem ko je večer vodil predstavnik centra Edoardo Kanzian.

Po uspelem večeru nam je namenil se kratek intervju prof. Renzo Crivelli, dober poznavalec del Joycea, sicer direktor anglo-germanskega literarnega oddelka pri tržski univerzi, ki se odvíja v angleščini, udeležujejo pa se ga književniki in študentje iz različnih držav, letos kar iz devetih.

»Joyceu in njegovim delom sem posvetil že svoje diplomsko delo leta 1970. Potem sem v zvezi s tem napisal tudi knjigo. Leta 1989 sem dobil delo na tržski univerzi. In tu se mi je porodila zamisel, da ustvarim James Joyce Workshop, to je nekaksen laboratorij, kjer se posebej intenzivno preučujemo delo Joycea v Trstu. Temu našemu delu se je odzvalo tudi gledališče Miela v sezoni 1992-93, občina pa se je pridružila naši iniciativi s tem, da je v mestu namestila okrog 45 napisnih tablic, ki spominjajo mimoidoče na bivanje in delovanje priznanega irskega pisatelja v našem mestu.«

Na večeru so predstavili 4. številko revije »Arte-cultura«. N.L.



IZLETI

SEKCIJA SPI-CGIL za krasko območje prireja v nedeljo, 21. junija izlet v Roc (hrvaska Istra) ob priložnosti pobratenja s tamkajšnjim sindikatом upokoјencev. Vpisujejo v sekcijah v Krizu, Nabrezini in na Opčinah.

KINO

ARISTON - 18.00, 19.45, »Le ali dell'amore«, r. Ian Softley, i. Helena Bonham Carter, Charlotte Rampling.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.50, 19.55, 22.00 »The Brave - Il coraggioso«, i. Marlon Brando, Johnny Depp.

EXCELSIOR 17.00, 19.30, 22.00 »Arizona Dream«, r. Emir Kusturica, i. Johnny Depp.

AMBASCIATORI 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'angelo rosso - Colpevole fino a prova contraria« i. Richard Gere.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.00 »Mr. Magoo«, i. Leslie Nielsen; 19.50, 22.10 »Arancia meccanica«, r. Stanley Kubrick, prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 2 - 17.30, 21.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 3 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Deep impact«, r. Steven Spielberg, i. Morgan Freeman, Robert Duvall.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Full Monty«, r. Peter Cattaneo.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Le porcine volanti«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Codice Mercurio«, i. Bruce Willis, Alec Baldwin.

ALCIONE - 20.15, 22.00 »Hanna-Bi«, r. Takeshi Kitano.

PRISPEVKI

V spomin na bratranca Berta Pregarca daruje Miran Svava z družino 50.000 lir za SD Breg.

V spomin na Valerijo Kuret vd. Mihalic daruje družina Zerjal 100.000 lir za COS F. Venturini Boljunec.

Ob smrti dragega očeta daruje hči Elda 50.000 lir za balinarsko sekcijo in 50.000 lir za Kraski dom.

Namesto cvetja na grob dragega Viktorja Scuke darujejo družine: Vojko Skabar (Repen 167) 20.000 lir, Ljudmila Puric (Repen 57) 20.000 lir, Igor Grilanc (Repen 54) 20.000 lir, Mario Suc (Repen 171) 20.000 lir za balinarsko sekcijo Kraski dom.

V spomin na Ladota Gustina daruje družina Gustin (Col 4) 150.000 lir za balinarsko sekcijo Kraski dom.

V zahvalo za prejeto voscila daruje Vladimir Scuka 40.000 lir za Društvo slovenskih upokoјencev.

V spomin na Justa Lavrencica iz Lonjerja darujeta Anica in Drago Stoka 50.000 lir za cerkev na Katinari.

V spomin na Mirko Sirco darujeta Elvira in Sabina 200.000 lir za nabrežinsko cerkev.



Zapustila nas je naša draga

Danila Carli

Zalostno vest sporoča sin Livio z družino

Pogreb bo v petek, 19. junija ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v trebensko cerkev.

Trebce, 18. junija 1998



Zapustila nas je naša draga mama in nona

**Bernarda Cerqueni
vd. Giorgi**

(NADA)

Zalostno vest sporočajo hčeri Oliva, Miranda z mozem Bertom, ljubljeni vnuki in vse sorodstvo

Pogreb bo v soboto, 20. junija ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v katinarsko cerkev.

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani med dolgo boleznijo.

Trst, 18. junija 1998



Sporočamo, da bo pogreb dragega

Milana Bolčiča

jutri, 19. junija ob 10. uri v boljunski cerkvi.

Zara bo izpostavljena od 9. ure dalje.

Svojci

Boljunec, 18. junija 1998

Ob smrti

Milana Bolčica

ustanovnega člana in dolgoletnega tajnika izrekajo iskreno sozlagje svojcem

upravni in nadzorni odbor, osebje in sodelavci Narodne in študijske knjižnice



Po dolgi bolezni nas je zapustila naša draga

**Milka Hrvatič
vd. Coretti**

Zalostno vest sporočajo hčerki Nadja s Fredijem in Neva s Claudiom, Marija Poretti in drugo sorodstvo

Pogreb bo jutri, v petek, 19. junija ob 10.30 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v ricmanjsko cerkev.

Zadnji pozdrav ljubljene neni

vnuki Michele, David z Julijo in Mayo in Alessandro

Ricmanje, 18. junija 1998

Zalovanju se pridružujeta

Lili in Nadja z družinama

Zalovanju družine se pridružujejo prijatelji

Nevia in Vili, Sonja in Marcelo, Majda in Lado, Vesna in Tore ter Sonja in Riko

Ob izgubi drage mame sočustvujejo z Nevo in Nadjo družine

Fabris, Sancin in Cok

Ob smrti predrage mame in none Milke izrekamo hčerama Nevi in Nadji ter ostalim svojcem globoko in občuteno sozlagje

SKD Slavec

Ob izgubi drage mame in none Milke sočustvujejo z družino in svojci

clani Godbe iz Ricmanj

17. 6. 1988 17. 6. 1998

Deset let je minilo odkar je umrl

dr. Dorče Sardoč

Z ljubeznijo se ga spominja

hčerka Vera

Trst, 18. junija 1998

Ob smrti dragega očeta Josipa izreka Borisu in družini iskreno sozlagje

Primorski dnevnik



Nenadoma nas je zapustila naša draga mama in nona

**Albina Bandi
vd. Tul-Blokar**

(ZORA)



Zalostno vest sporočajo njeni Livio, Tatiana, Edda ter ostalo sorodstvo Zalovanju se pridružujeta Tamara in Edi

Pogreb bo v soboto, 20. junija ob 10.40 v kapelici v Ul. Costalunga.

Namesto cvetja darujete v dobrodelne namene.

Domjo, Prebeneg, 18. junija 1998

Zadnji pozdrav teti Zori

Boris z družino

Ob nenadni izgubi drage none Zore izrekajo občuteno sozlagje godbenici Tatjani, družini in svojcem

clani Godbe iz Ricmanj



Za vedno nas je zapustil nas oče in nono

Josip Lavriha

Zalujoci sin Boris z zeno Mileno, snaha Lidija, vnuki Elena, Patricija, Tatjana, Mitja in Kristina, sestra Danila z družino in ostalo sorodstvo

Pogreb bo v soboto, 20. t. m. ob 10. uri iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v dolinsko cerkev.

Dolina, 18. junija 1998

Ob boleci izgubi dolgoletnega pevca Pepija Lavrihe - Puljerja se v zalovanju vsem družinskim članom in se posebej svojim pevkama pridružujeta

Moski pevski zbor in Dekliška pevška skupina Valentin Vodnik

Ob smrti očeta, ustanovnega in dolgoletnega aktivnega člana Pepija Lavrihe - Puljerja izrekajo iskreno sozlagje predsedniku Borisu, Laurici in vsem svojcem

clani Zadruga Dolina

ad/italia

50. MEDNARODNI TRŽAŠKI
VZORČNI VELESEJEM

OD 19. DO 28. JUNIJA 1998
VSAKI DAN OD 17. DO 24. URE

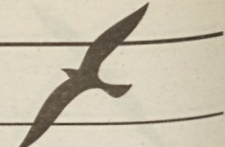
Trieste

CLIAA DI TRIESTE

CRISTOFORO COLOMBO

NAZNANJA
POLETJE

Fiera
Trieste



ŠAGRA NA JAMI

Boljunec

jutri, 19. junija

ob 20.30 v društveni dvorani gledališča F. Prešeren otvoritev razstave domačih ustvarjalcev

sobota 20. junija

ob 15.30 ex-tempore
ob 20.30 ples z ansamblom Juke box

nedelja, 21. junija

ob 9.30 lov na zaklad
ob 10. uri odprtje kioskov
ob 18. uri kulturni program
ob 20.30 ples s skupino Adria kvintet

ponedeljek, 22. junija

ob 20.30 ples z ansamblom Status symbol

Vse dni bodo na voljo jedi na zaru in domače vino.

Vabljeni!

Davidu in Tanji čestitajo ob rojstvu

Luke

praded Marcello,
noni Adriana in
Sonja, nonata
Dario in Zrauco,
teti Mirjam in
Suzy

Dobrodosel

Luka

Mami Tanji in ocetu
Davidu prisrčno čestita

kolektiv NTKB

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
18. junija 1998

MARKO

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.57 - Dolžina
dneva 15.42 - Luna vzide
ob 1.43 in zatone ob 14.10

Jutri, PETEK,
19. junija 1998

ROMUALD

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 18,4 stopinje, zračni
tlak 1022,8 mb narašča,
veter vzhodnik, seve-
rovzhodnik, burja 29,9
km na uro, vlaga 57-od-
stotna, nebo spremenljivo,
morje razgibano, tem-
peratura morja 22,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Sofia Busan, Lorenzo Visintini, Matteo Zecchin, Gabriele Mingrino, Lucia Miceli.

Umrli so: 69-letna Loreta Miceli, 91-letna Maria Misigoi, 75-letna Daniela Carli, 75-letni Oscar Besednjak, 78-letna Ludmilla Hrvatic, 72-letni Livio Marussi, 87-letna Albina Bandi, 91-letna Bruna Venier, 76-letna Emma De Padova, 88-letna Bernarda Cerqueni, 90-letni Lorenzo Stigliani, 70-letna Maria Di Bartolo, 64-letni Aldo Tossut, 43-letni Dorian Doz, 71-letni Duilio Furlan, 93-letna Nerina Trevisan, 68-letni Ervino Debiasi, 92-letni Guido Morpurgo, 73-letni Arduino Padovan.

COMUNE DI DUINO AURISINA (Trieste)

OBČINA DEVIN NABREŽINA (Trst)

RAZPIS JAVNE DRAŽBE ZA ODDAJO V ZAKUP JAVNIH DEL (izvleček)

Obveščamo, da so bile razpisane naslednje javne dražbe v smislu členov 73 črka c) in 76 K.O. št. 827 z dne 23. 5. 1924 ter 1. Odstavka čl. 21 Zakona št. 109/94, ki bodo predvidoma potekale ob spodaj navedenih datumih, za izvedbo izvršnih delov naslednjih javnih del:

DEL ST. 1 - dne 01. 07. 1998 ob 09.00
Vzdrževalna dela na osnovni soli »G. Pascoli« v Sesljanu - II. del. Začetna izklicna cena 190.888.945 lir + DDV (IVA) Kategorija V.S.G. (A.N.C.), pogoj: 2 za 300 milijonov lir.

DEL ST. 2 - dne 01. 07. 1998 ob 15.00
Izredna vzdrževalna dela na strehi otroškega vrtca v Nabrežini. Začetna izklicna cena 192.500.000 lir + DDV (IVA) Kategorija V.S.G., pogoj: 2 za 300 milijonov lir.

DEL ST. 3 - dne 02. 07. 1998 ob 09.00
Dela za premostitev arhitektonskih ovir v šolskih poslopih. Začetna izklicna cena 142.000.000 lir + DDV (IVA) Kategorija V.S.G., pogoj: 2 za 150 milijonov lir.

Vse ponudbe bo treba predstaviti v občinski urad za protokol najkasneje do 12.00 ure dne 30. 06. 1998.

Za informacije in pridobitev dokumentov se lahko obrnete na tehnični urad za javna dela, tel. 040/2017312-313.

Nabrežina, 15. junija 1998

Načelnik koord. za javna dela - službe in usluge
dr. arh. Laura Visintin I.r.

SKD
FRANCE PRESEREN
sklicuje

IZREDNI OBČNI ZBOR

v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih gledališča F. Prešeren v Boljuncu.

Dnevni red:
prilagoditev statuta po
zakonskih predpisih.

ŠOLSKE VESTI

UCITELJI OSNOVNE
SOLE FRANCETA
BEVKA sporočajo, da bo
solska masa jutri, 19. junija ob 9. uri. Ob 10. uri bo v šolskih prostorih razdeljevanje spriceval.

V OTROŠKEM VRTCU
V BORSTU bo odprta razstava v soboto, 20. t. m. od 8. do 12. ure, v nedeljo, 21. t. m. od 11. do 13. ure in od 16. do 19. ure ter v ponedeljek, 22. t. m. od 8. do 16. ure. Na ogled so video, likovni in ročni izdelki ter nagradni knjigi zadnjih dveh natečajev J. Kugyja.

RAVNATELJ DPZIO
JOZEF STEFAN obvešča dijake, da bo solska masa v soboto, 20. t. m. ob 10. uri v cerkvi pri Sv. Ivanu. Ob 11. uri se bodo dijaki zbrali v učilnicah na se-

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo vas, da bomo od 1. julija 1998

sprejemali OSMRTNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika,

Ul. Montecchi 6, ali po telefonu na št. 040/7786333

Z NOVIM URNIKOM:

od ponedeljka do petka ob 10. do 15. ure,
ob sobotah ob 10. do 13. ure

dežu zavoda, kjer jim bodo profesorji razredniki razdelili spricevala.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 3703011, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.

PIREDITVE

GLASBENA MATICA - Sola M. Kogoj vabi na interni nastop Stefana Artestija, kavi 3. r. sr. (raz. prof. Mojca Siskovic) danes, v četrtek, 18. junija ob 19. uri (Beethoven, Chopin, Debussy...). Vabljeni!

SKD VIGRED prireja danes, 18. junija ob 21. uri na Semčevem borjaku v Prečniku koncert zenskega in moškega pevskega zbora Igo Gruden.

KD VESNA iz Kriza priredi v okviru Kriskega tedna v soboto, 20. junija ob 21. uri Zborovski večer z dekliskim zborom Vesna, dekliskim zborom Vesna-Sedej ter z mesanim pevskim zborom Sedej iz Steverjana ter v ponedeljek, 22. junija ob 21. uri koncert instrumentalne skupine Evasion.

SKLAD MITJA CUK v sodelovanju s Slovensko zamejsko skavtsko organizacijo in taborniki družine Sokolov selivcev vabi vse prijatelje na KRES v turek, 23. junija ob 20. ure dalje na openski Piklo - nasproti strelišča.

OBVESTILA

ZVEZA CERKVENIH
PEVSKIH ZBOROV iz Trsta vabi pevce, da se udeležijo pevske vaje za spominsko svečanost za žrtve v Rizarni, ki bo v nedeljo,

21. t. m. ob 16. uri. Vaja bo danes, 18. t. m. ob 20.30 v sentjakobskem kulturnem domu v Ul. Concordia.

SKD PRIMOREC Trebče in vaske organizacije vabijo na sestanek s predstavniki vzhodnokraskega rajonskega sveta, ki bo danes, 18. junija ob 20. uri v Ljudskem domu. Dnevni red: vaska problematika.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi na zaključno srečanje sezone, ki bo danes, 18. junija v Ul. Donizetti 3 ob 16.30. V programu je predvsem družabnost.

SKD PRIMOREC Trebče vabi na vaski poletni praznik, 19., 20. in 21. junija ob nogometnem igrišču v Grizi ob 15. ure dalje. Sodelujejo učenci COS Pinko Tomazič z razstavo fotografij in likovnih del ob 130-letnici sole in 20-letnici njenega poimenovanja, ter godba Viktor Parma iz Trebče. Zbavala nas bosta ansambla Status symbol v petek in nedeljo, v soboto pa Zamejski kvintet.

GLASBENA SOLA Godbe na pihala iz Ricmanj obvešča, da bo jutri, 19. t. m. ob 19. uri v Bani hiši v Ricmanjih: 1.) podeljevanje spriceval-priznanj, 2.) vpisovanje novih gojencev: pripravnic od 5. do 7. leta in individualni pouk pihal, trobil, tolkal in pomožnega klavirja od 8. leta dalje,

prtje kioskov, ob 18. uri kulturni program, ob 20.30 ples z ansamblom Adria kvintet; v ponedeljek, 22. 6. ples s Status symbol.

LJUDSKI DOM V POD-LONJERJU vabi v soboto, 20. in nedeljo, 21. junija na SVETOIVANSKI PRAZNIK. Igra ansambel I muli de una volta.

OB 25-LETNICI USTANOVITVE CELODNEVNE SOLE NA PROSEKU bo družabno srečanje vseh zaposlenih od ustanovitve do danes (učno in neučno osebje) v soboto, 20. t. m. ob 20. uri v Zagradcu pri Milicu. Pridite vsi.

KRISKA SRENJA vabi vasčane na čiščenje vasi ob priložnosti vaskih patronov sv. Petra in Pavla, Kriskega kulturnega tedna in sagre, v soboto, 20. junija ob 8. uri pri spomeniku.

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN sklicujeta v ponedeljek, 22. junija v župnijski dvorani v Nabrežini izredni občni zbor. Dnevni red: prilagoditev statutov novim zakonskim predpisom.

SK DEVIN sklicuje izredni občni zbor v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Cerovljah s naslednjim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

SD POLET organizira do 24. junija, v torek, sredo in petek ob 16.30 do 17.30 brezplačen tečaj kotkanja za otroke od 3. leta dalje. Za eventualne informacije lahko pokličete na tel. št. 040/211758 od 16.30 dalje.

SD GRMADA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v društvenem sedcu v Mavhinjah v sredo, 24. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Edina točka na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

ODBOR SKD TABOR - Opcine - Prosvetni dom - sklicuje izredni občni zbor, ki bo v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Na dnevnem redu

NAROCNIKOM

PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko 040/7786300 - vsak dan od 14. do 20. ure

je prilagoditev društvene statuta novim zakonskim določilom. Vabljeni vsi člani!

ORATORIJ 1998 ALI VESELI ŽIV ŽAV. Kje? V Marijanišču na Opcinah. Kdaj? Ob ponedeljku, 29. junija do petka, 3. julija zvečer, od 9. do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne sole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja, delavnice, petje, ples, pogovor, čas za ustvarjalnost, trenutki zbranosti, doživeta molitve, izleti itd. Prijavnica: tel. tajnica 211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

SKLAD MITJA CUK sprejema vpisovanja v poletna središča: 1.) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku od 3. do 14. avgusta ob 8. do 17. ure. 2.) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 17. do 28. avgusta ob 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126 na Opcinah, vsak dan med 10. in 13. uro razen ob sobotah (tel. 212289) 3.) Poletno varstvo na Opcinah: od 1. julia do 4. septembra od 8. do 13. ure (možno vpisovanje iz tedna v teden).

TABORNIKI RMV vabijo vse bivše člane na trodnevno taborjenje NA-ZAJ... V TABORNISKI RAJ, ki bo potekalo v Ribicevem laz pri Bohinju od 31. julija do 2. avgusta 1998. Prijavnice lahko dobite pri članih, v Narodni in Studijski knjižnici v Trstu, v baru Prosvetnega doma na Opcinah, v občinski knjižnici v Boljuncu, na Stadionu 1. maj, v knjižnici D. Feigel v Gorici in v glasilu Modri val. Prijave sprejemamo do 30. junija 1998.

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. št. 200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključi v ponedeljek, 29. junija 1998.

SLOVENSKI RAZISKOVALNI INSTITUT je ustanovil sklad za nagrajevanje diplomskih nalog iz družboslovja, gospodarskih, pravnih in prostorskih ved, geografije in urejanja prostora, ki posredno ali neposredno zadevajo prisotnost Slovencev v Italiji. Prednost bodo imeli kandidati pravnih in zgodovinskih ved, ki nameravajo osveiliti zapletene pravne vidike vaskih srenj oziroma vaskih skupne lastnine ter njihov nastanek in razvoj do današnjih dni. Prednostno bodo obravnavane tudi diplomske naloge, ki bodo imele za predmet gospodarske razvojne možnosti obmejnege prostora v luci vključevanja Slovenije in se preostalega zaledja v Evropsko unijo. Visina nagrad je od 1.000.000 do največ 2.000.000 lir. Razpisna določila so na voljo na sedcu Slorija v Gorici in Trstu. Rok za predložitev prošnje potече 15. julija 1998.

KRUT prireja 10-dnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in 10-dnevno zdravljenje v Smarjeskih toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave na sedcu krožka v Ul. Cicero- ne 8, tel. št. 360072.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA bo do nadaljnjega zaprta zaradi neuporabnosti pro-

MALI OGLASI

tel. 040-7786333

REGIONALNI RTV CENTER KOPER-CAPODISTRIA isce za produkcijo zamejskega programa v novi sezoni sodelavko ali sodelavca, ki bi bil/a pripravljen/a oblikovati in ustvarjati avtorske prispevke in program. Pogoji: visja ali visoka izobrazba, tekoca pisna in ustna slovenscina. Zivljenjepis poslati do 30. junija 1998 na Televizijo Koper, Ulica OF 15, 6000 Koper. Sifra »Brez meje«.

ISCHEM HISO ali stanovanje za mesec julij in avgust v občini Repentabor, na Opcinah ali v Brisckih. Tel. št. 327240.

ISCHEM DELO 3-4 krat tedensko po 4 ure, kot kuhinjska pomočnica. Tel. št. 44357.

PRALNI STROJ, rabljen, znamke Bosch, dim. 60 cm, v dobrem stanju prodam! Tel. št. 575145.

HLADILNIK, rabljen, v dobrem stanju prodam. Dim.: širok 48 cm, globok 60 cm, visok 85 cm. Tel. na št. 575145.

ZARADI DRUŽINSKIH RAZLOGOV oddamo dva listka za petdnevno potovanje v Dolino Aoste in Piemont od 24. do 28. junija. Za informacije tel. na št. 280813 ob uri obedov.

ISCHEM DELO za nego starejše osebe, 24 ur na 24 s 15-dnevno menjavo. Tel. št. 0038667-31229 in 67-31484 od 18. do 20. ure.

PRODAM elektronski sivalni stroj Pfaff Creative 1475 CD - možnost kompjuterske uporabe. Tel. št. 040-761401.

NUJNO ISCHEM 2-3 mesece starega psicka (samca), majhne rasti, mesane pasme, po možnosti na Goriskem. Tel. 0481-522308 v večernih urah.

SKLAD MITJA CUK nabira les za kres; tel. št. 212289 od 10. do 13. ure.

PODARIMO psicke mesane pasme, srednje rasti. Tel. št. 327044.

CRNA PSICKA, 2 meseca stara, mesane pasme isce ljubecega gospodarja. Tel. na št. 225218 po 20. uri

OSMICA je v Dolini pri Mariju Zerjalu.

OBRT KMECKEGA TURIZMA sta odprla Slavko in Elvira Svava, Trnovca 14. Zaprto ob torkih in sredah. Tel. št. 200898.

V BORSTU sta Bruno in Marija odprla osmico. Vabljeni!

OSMICO sta v Salezu st. 68 odprla Rado in Igor.

PRI MISKOTU na Opcinah, Ul. Peonie 3, smo znova odprli osmico. Prijazno ste vabljeni stari in novi prijatelji, ljubitelji domače kapljice.

OSMICO sta odprla Olga in Ladi Rebula, Repnic 2.

OSMICO ima Alojz Kante, Praprost st. 18.

MEDJE VAS 1 - pri Zupanovih je osmica.

V ZGONIKU st. 71 je odprl osmico Mario Milic.

OSMICO so odprli pri Batkovich, Repen 32.

Loterija

17. junija 1998

	10	4	44	87	42
BARI	25	85	66	12	63
CAGLIARI	65	78	67	80	31
FIRENCE	40	74	28	56	36
GENOVA	35	49	17	41	4
MILANO	16	57	35	75	85
NEAPELJ	39	4	12	2	86
PALERMO	64	90	10	70	22
RIM	18	82	7	74	71
TURIN	70	16	83	61	67
BENETKE					

Super

Enalotto 10 16 35 39 64 65

JOLLY 70

Nagradni sklad 7.646.196.599 lir
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot 5.968.382.796 lir
13 dobitnikov s 5 točkami 147.042.200 lir
1.702 dobitnikov s 4 točkami 1.123.100 lir
72.449 dobitnikov s 3 točkami 26.300 lir

NAGRADA KRESNIK '98 / MED PETIMI FINALISTI MARKO SOSIČ IN IGOR ŠKAMPERLE

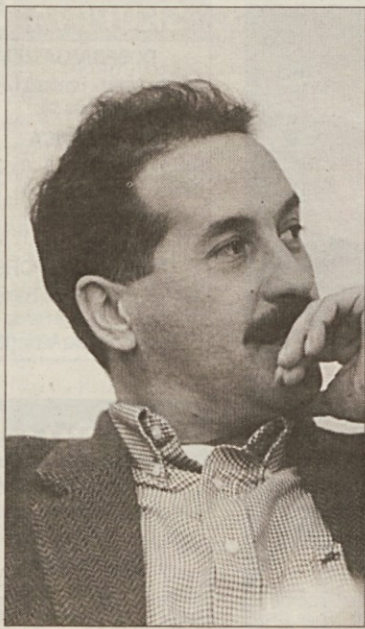
Dva nova, kompleksna izraza tukajšnje književnosti

V ožji izbor sta prišla s knjigama *Balerina*, *Balerina in Kraljeva hči*

Marko Sosič (na levi sliki - f. KROMA) in Igor Skamperle (na desni sliki). Dva na pet. Pet je finalistov za kresnikovo nagrado, med njimi dva »nasa cloveka«. Oguljena sintagma točno določenih zamejskih krogov. Pa vendar: nasa cloveka.

Odrasla sta v Trstu in to se jima bere med stranmi njunih romanov, čeprav oba živita in soustvarjata tudi v osrednjem slovenskem prostoru. Obe deli, Sosičeva *Balerina*, *Balerina in Skamperletova Kraljeva hči* sta zasnovana široko, moč njunih sporočil ni vezana na našo ozko, neizbežno zamejsko stvarnost, kar potrjuje tudi visoko priznanje, ki jima v teh dneh prihaja iz osrednjih slovenskih literarnih krogov. In vendar ostaja to Trst nekje v ozadju, kot zacetna točka, kot narečno obarvana beseda iz zahodne slovenske province, kot, navsezadnje, odnos med slovensko in italijansko stvarnostjo. Konflikt in oplajanje, dobro in zlo, enotnost in dvojnost, ki ju nosimo v sebi.

A v ospredju: Clovek na meji, pac pa drugačni: clovek na meji samega sebe. Cloveskost v različnih oblikah, v različnih časovnih obdobjih, z različnimi custvi in v različni dimenziji. Toda vedno in vedno bolj - cloveskost. To sije iz obeh del, kot bi bili napisani v novem obdobju slovenske književnosti, v obdobju ponovno novega humanizma, svojevrstnega humanizma, ki od cloveka sprejema vse - bolezen, tesnobo in duševno prizadetost, strah, prevzetnost, ljubezen. In po desetletjih literarnih tavanj postavi postulat (morda podzavestni, komaj nakazani, nikakor dogmatski): smisel je. Nekje, sam bog ve kje, a nekje je, mora biti. Zopet iskanje smisla torej. A tokrat nekoliko drugače zastavljeno.



Skamperletova knjiga *Kraljeva hči* smo prvič lahko brali pred skoraj letom dni. Pravili so, da je novost na slovenskem trgu. S priokusom Umberta Eca, morda. Razocarani smo bili tišči, ki so si pričakovali različico slovenskega nihala. Kar naenkrat se je priznanim literarnim kritikom zazdelo, da mora biti vse, kar govori o masonskih sektah, srednjeveški filozofiji in intelektualnih igrar, umetniško bolj ali manj opravičljiv kalk. *Kraljeva hči* morda res prepleta nekatere elemente, ki jih je Eco spretno uporabil za svoj best seller, vendar pa to se ni dovolj za zagovarjanje teze o literarni poligenezi. Roman Igorja Skamperleta je samosvoja raziskovalna pot cloveskega nihanja; njegovi koraki, opotekanja, padci in vzponi so na diametralno nasprotni strani od Ecovih, ce že hocemo primerjavo. Vse je igra, pravi semilog iz Bologne. Vse je samo naključje, kamenčke vrže v zrak in ko padejo na tla,

izoblikujejo mozaik. Za vsakim mozaikom je smisel, pravi slovenska različica. Pot, ki popelje profesorja Fabiana iz Trsta v Prago, je pot smisla. Cloveska kot je pot zgodovinskih, filozofskih, psiholoških vzporednic.

Neljubo iskanje smisla! Clovek je clovek pred svojim znanjem. Clovek ne deli sebe s tistimi, ki si lastijo pravico do monopola nad znanjem in do oblasti nad svetom. Z njimi naj se meri Ecov jetnik računalniških blodenj in besednih iger.

Foucaultovo nihalo je delo semiologa, znanstvenika, ki se poklicno ukvarja s simboli, besednimi in drugimi, ki jih zna prepletati in ki iz tega naredi vsebino in obliko svojega dela. *Kraljeva hči* je delo poznavalca srednjeveške renesančne kulture, poznavalca zahodne filozofske mistike.

O smislu piše tudi Marko Sosič. O drugačnem smislu. *Balerina* je eno samo iskanje. Avtorjevo iskanje, bolj kot iskanje protagonistke. Iskanje tam, kjer bi si nihče nicesar ne nadejal odkriti. Stopinje dekleta, ki je umsko prizadeto. Njeni notranji samogovori. Njeno gledanje na svet, ki ji nekako ne pripada. Njeno spoznavanje stvari skozi pripovedi, vtise, mnenja ostalih. Zivljenje na prelomnici med smislom in nesmisлом.

Mi bi ga ze označili za tako. Nasa zahodna civilizacija ga je v eni od svojih najgrozljivejših oblik, ki so se pojavile v tem stoletju, označila za tako: zivljenje, ki ga ni vredno živeti. Potem smo se izučili »politične oportuniteti« in začeli govoriti o ljudeh s s posebnimi težavami. Taka je torej *Balerina*. Dekle oz. ze žena, ki ne bo nikoli odrasla. Ali ki je bila vedno odrasla. Clovek, ki je svet zase.

In vprašanje, ki je samo nazadnje vprašanje smisla, se ob

branju pojavi najprej v drugačnih oblikah. V obliki vprašanja o »normalnosti«, o normi in o tistem, ki jo je (ali je ni) postavil, o normiranju clovekovega zivljenja nasploh. Kakšen je smisel tega, da je clovek tudi kontrapozicija drugih?

Balerina je postala gledališka uspešnica. To je usoda knjige, ki je tudi usoda njenega avtorja: Marko Sosič je gledališki režiser. Najprej v italijanski postaviti, nato se v slovenski, obak-



rat z Lučko Pockaj, je *Balerina* prevzela občinstvo. Pripoved je zadobila se novo dimenzijo, dimenzijo polnosti gledališke postavitve.

Igor Skamperle in Marko Sosič. Dve različni perspektivi. Dva nova izraza zamejske književnosti, bolj kompleksne kot kdajkoli prej. Dve deli, ki sta zaznamovali tudi osrednjo slovensko književno sceno, ki si očitno zeli novih perspektiv.

Matejka Grgič

SVET GLASBE

Tudi v Trstu marsikaj zanimivega

FOKUS

Evropski praznik glasbe

Tudi v Trstu bo ob priložnosti evropskega praznika glasbe vrsta zanimivih koncertov, ki jih prirejajo različne mestne organizacije pod pokroviteljstvom tržaške občine, združenj Legambiente in ARCI in sindikatov CGIL-CISL-UIL.

Danes bo na sedežu združenja ARCI Casa Gialla nastopila skupina Sidaja. Jutri bo ob 18. uri na Trgu Cavana nastop gojencev občinske godbe na pihala G. Verdi; ob 21. uri bo na Trgu Unità osrednji koncert, na katerem bodo nastopili Mau Mau, Almamegretta, Afterhours, Irene La Medica in Reggae National Ticket; ob isti uri bo v gledališču Miela koncert baročne glasbe v organizaciji združenja Bonaventura. V soboto, 20. junija, bodo ob 18.30 na Trgu sv. Antona nastopili gojenci glasbene sole Centro d'Arte Musicale; ob 18. uri pa bo v vili Engelmann nastopil zbor Max Reger; ob 20. uri bo na pomolu Pescheria nastop različnih rock skupin. V nedeljo, 21. junija, bo ob 11. uri spreved pihalnih godb; ob isti uri pa bo na Trgu sv. Antona nastop gojencev sole Centro d'Arte Musicale, harmonikarskega kvinteta GM in skupine Evasion; ob 17. uri bo v tržaskih cerkvah zazvenela nabozna glasba; ob 19. uri bo v cerkvi S. Luigi Gonzaga koncert zborov Claret in Hortus Musicus, na terasi gledališča Verdi pa bo nastopila skupina trobil gledališča Verdi; na pomolu Pescheria bodo nastopile rock skupine. 22. junija bodo ob 20.15 na konservatoriju Tartini nastopili gojenci te akademije. 24. junija bo v gledališču Miela ob 21. uri poklon Leopardiju in koncert skupine Teoria e Link.

Za vse tiste, ki menijo, da je v Trstu vse statično.

NOVICE

Kralj plesne glasbe Raoul Casadei je ob jubilejni 70-letnici svojega orkestra posnel zabavno pesmico in video-spot "Com'è bello far l'amore" s skupino Pitura Freska. Pesem bo vključena v novi album orkestra Casadei, ki bo nosil naslov "Balamondo".

Tri datumi v Italiji za očeta sodobnih kantavtorjev Boba Dylana: 4. julija pred gradom v kraju Villafranca pri Veroni, 5. julija na stopnišču EUR v Rimu in 6. julija na trgu Napoleone v Lucci.

NOVE PLOŠČE

POP-ROCK

Kratek izbor najnovejših izidov

Peter Green, "The Robert Johnson Songbook", Self

Oleta Adams, "The Very Best of", Polygram
Smashing Pumpkins, "Adore", Virgin
99 Posse, "Corto circuito", RCA
Cleopatra, "Comin' Atcha", WEA
The Knack, "Proof. The Very Best of", Rhino
Claudio Baglioni, "Da te a me", Sony
Nek, "In due", WEA
Mina, "Mina latina", CGD

RESNA GLASBA

W.A. Mozart, "Don Juan", dir. Georg Solti, Decca
J.S. Bach, "Organ Works Vol. 7", Teldec

PLOSCA TEDNA

Rita Marcotulli, "The Woman Next Door. Hommage à Truffaut", Label Bleu

Ljubek izbor občutene glasbe, ki je bila za podlago filmom velikega francoskega mojstra François Truffaut (1932-1984). Naslov je prefinjena pianista povzela po istoimenskem, predzadnjem Truffaujevem filmu iz leta 1981. Glasbene podlage so francoskemu avtorju-režiserju koval val George Delerue, Bernard Hermann, Antoine Duhamel in Maurice Jaubert.

KONCERTI

20. in 21. junija bo na avtodromu v Imoli Heineken Jammin' Festival. V soboto bodo nastopili Babyra Soul, Catherine Wheel, Anouk, Ash, The Jesus and Mary Chain in Vasco Rossi; v nedeljo pa Bluevertigo, Elisa, Tori Amos, Ben Harper and The Innocent Criminals, Natalie Imbruglia in Verve.

20. junija bo ob priložnosti Evropskega praznika glasbe velik koncert, na katerem bodo - med drugimi - nastopili Enrico Ruggeri, Nek, Angelo Branduardi, Carmen Consoli, Mario Lavezzi z Loredano Berté.

V Trstu (stadion Grezar) bodo 23. junija prvič nastopili priznani Simple Minds.

Glasbenim sladokuscem pa priporočamo dvojni koncert angleškega bluesmana Johna Mayalla, in sicer 25. junija v Rovigu in naslednjega dne v Torriti (Siena) na festivalih blues glasbe.

Aleksi Jercog

RAI / SLOVENSKI PROGRAMI

Za zaključek ponovitev filma Veter v mreži

S ponovitvijo filma *Veter v mreži* se bo drevi zaključil letošnji niz namenjen slovenski filmski proizvodnji. Slovenski programi deželnega sedez RAI so tokrat tretje leto zapored gledalcem ponudili izbor slovenskih filmov. V tem obdobju so prikazali nekatere klasike slovenske filmske proizvodnje, preko njihovih del so predstavili nekatere najbolj pomembne filmske ustvarjalce, v program pa so letos uvrstili tudi nekatere najnovejše slovenske filme. Znanjsko so bili prikazani filmi zelo različni, kot so v program uvrstili tudi dela prvenstveno namenjena otrokom-mladim.

Veter v mreži (1989) Filipa Robarja Dorina je film, ki prenaša na celovečerni igrani ekran dogodek, ki je prišel v slovensko lite-

rarno zgodovino kot »Novomeska pomlad«. Leta 1920 so se v Novem mestu zbrali na kulturnem shodu slovenski avantgardni umetniki in zagovorniki nove slovenske umetnosti. Med temi je bil »clovek z bombami« Anton Podbevšek, skladatelj Marj Kogoj, pesnik in pisatelj Marian Jarc, kritik Josip Vidmar. S svojo prisotnostjo jih je podprl tudi slovenski veliki impresionist Rihard Jakopič.

Film *Veter v mreži* je prejel na festivalu jugoslovanskega igranega filma v Pulju nagrado za režijo, Filip Robar Dorin pa je njegov celovit avtor. Poskrbel je namreč za scenarij, režijo in montažo in ustvaril film mikavnega vzdušja, ki rahlo melanholično oplemeniti s ponosom se vedno aktualne preteklosti.

(A. D.)

SEŽANA / KULTURNI CENTER S. KOSOVELA

Nastop šestih folklornih skupin

V okviru meseca posvečenega ljubiteljskemu delovanju

Kulturni center Srečka Kosovela v Sezani posveča junij predstavitvi amaterskih skupin in posameznikov. Tako so se pred kratkim v kraski prestolnici predstavili izbrani otroški in mladinski pevski zbori Primorske, v nedeljo, 14., je zaplesalo kar šest primorskih folklornih skupin, naslednjo nedeljo, 21. junija, pa bo ob 17. uri izbirno tekmovanje primorskih godcev na diatonično harmoniko za Zlato harmoniko Ljubecna 98.

Ena najstarejših primorskih folklornih skupin je vsekakor Folklorna skupina Val iz Pirana, ki je bila ustanovljena leta 1961, sedaj pa jo vodi Andrej Butina. Skupina, ki izvede večje število nastopov doma in v tujini, je za svoje delo prejela številna priznanja, v Sezani pa se je predstavila s spletom istrskih plesov. Najmlajši folklorni skupini pa sta folklorna skupina Justin Kogoj iz Dolenje Trebuse



(ustanovljena l. 1995) pod vodstvom Vladimirja Jana in folklorna skupina Vipava (ustanovljena pred stirimi leti) pod vodstvom Judite Podgornik, ki je zaplesala splet gorških plesov. V folklorni skupini Mandrac - Telmont Koper, ki jo vodi Mojca Lepej, deluje 27 članov in deluje od leta 1989 dalje v plezni, pevski in godčevski skupini. Folklorna skupina Razor Tolmin pod vodstvom Borisa Laharnarja pa deluje od leta 1985 dalje in pleše predvsem plese iz Po-

sočja. Kot zadnja se je predstavila folklorna skupina Kras Komen (na sliki) pod mentorstvom Zmaga Lebena, ki deluje že 13 let. Predstavili so se s spletom primorskih plesov. Prav ta skupina si zeli, da bi se okrepila z mladimi in novimi močmi.

Na prireditvi so podelili tudi pet diplom za opravljeni mentorski izpit, bronaste Gallusove značke in jubilejne Maroltove značke za 10-letno aktivno delo v folklorni skupini.

Olga Knez

SKUPINA B / SINOČI PROTI KAMERUNU

Italija strla odpor trdoživega Kameruna

Italija - Kamerun 3:0 (1:0)

STRELCA: Di Biagio v 8. min., Vieri v 30. in 44. min.

ITALIJA: Pagliuca, Canavaro, Costacurta, Nesta, Maldini, Albertini (od 17. dp Di Matteo), D.Baggio, Di Biagio, Moriero (od 39. dp Di Livio), R. Baggio (od 20. dp Del Piero), Vieri.

KAMERUN: Songò, Wome, Song, Kalla, Njanka, Olembe, Ndo, Omam-Biyik (od 21. dp Tchami), Mboma (od 21. dp Etò), Ipoua (od 1. dp Job), Angibeau.

SODNIK: Lennie (Avstralija) RDEČI KARTON: Kalla v 42. min. RUMENI KARTON: Costacurta, Wome, Angibeau, Di Biagio.

MONTPELLIER - Italija je sinoči v B skupini visoko premagala Kamerun in prevzela vodstvo v tej skupini. »Azzurri« so tako na najboljši poti, da se uvrstijo v osmino finala in predvsem, da se izognejo srečanju z Brazilijo, ki je v A skupini že zanesljivo na prvem mestu.

Sinočnje srečanje se je za Italijo takoj začelo dokaj ugodno, saj je Di Biagio že po osmih minutah povedel svoje moštvo v vodstvo. Robi Baggio je izvedel prosti udarec, v kazenskem prostoru se je znašel sam Di Biagio, ki je brez težav z glavo poslal usnje v mrežo. Afričani so nato reagirali in nekajkrat tudi ogrozili Pagliucova vrata. V 42. minuti je igralec Kameruna Kalla napravil grob prekršek nad Di Biagiom in avstralski sodnik Lennie, ki je na splošno zelo slabo opravil svoje delo, ga je tudi izključil.

Čeprav so ostali Afriča-

ni le v desetih, so skoraj pol ure drugega polčasa držali italijansko vrsto v šahu. Predvsem so uveljavili svojo fizično premoč. V 20. minuti drugega polčasa je Del Piero zamenjal Baggia in igra »azzurrov« se je nekoliko razživila. V enem od redkih protinapadov so »azzurri« dosegli z Vieri drugim gol in tekme je bilo tedaj praktično konec. Demoralizirani in že malce utrujeni nogometaši Kameruna so popustili in ob izteku srečanja je Vieri dal še tretji zadetek in s tem prevzel tudi vodstvo na lestvici strelcev.

Po tekmi je bil zvezni trener Cesare Maldini bolj zadovoljen z rezultatom kot z igro svojih varovancev.



Del Piero, Vieri in Di Biagio se veselijo po tretjem zadetku (Foto AP)

NAJBOLJŠI STRELCI

3 goli: Salas (Čile) in Vieri (Italija)

2 gola: Hernandez (Mehika)

1 gol: Adepoju, Oliseh in Lawal (Nigerija), R.Baggio in Di Biagio (Italija), Cesar Sampaio, Ronaldo, Rivaldo in Bebeto (Brazilija), Collins in Burley (Škotska), Dugary in Henry (Francija), Eggen in H. Flo (Norveška), Ha Seok Ju (Južna Koreja), Hadda in Hadji (Maroko), Hierro in Raul (Španija), Njanka (Kamerun), Pelaez (Mehika), Polster in Vastic (Avstrija), Rieper (Danska), Batistuta (Argentina), Mihajlović (Jugoslavija), Stanić, Šuker e Prosinečki (Hrvaška), Earle (Jamajka), Shearer in Scholes (Anglija), Ilie (Romunija), Moeller in Klinsmann (Nemčija).

TOTO FRANCE LJ

	PD	RAI
FRANCIJA SAVD. ARABIJA	2 : 0	4 : 0
JUŽ. AFRIKA DANSKA	0 : 0	1 : 2
DNEVNI IZIDI	1	0
SKUPNO	10	17



Dino Baggio na tleh po spopadu s kamerunskim igralcem

SKUPINA A

DOSEDANJI IZIDI

Brazilija - Škotska 2:1, Maroko - Norveška 2:2, Škotska - Norveška 1:1, Brazilija - Maroko 3:0

LESTVICA

Brazilija	2	1	0	0	5:1	6
Norveška	2	0	2	0	3:3	2
Škotska	2	0	1	1	2:3	1
Maroko	2	0	1	1	2:5	1

PREOSTALI SPORED

23.6 Škotska - Maroko (21.00), Brazilija - Norveška (21.00)

SKUPINA B

DOSEDANJI IZIDI

Italija - Čile 2:2, Kamerun - Avstrija 1:1, Čile - Avstrija 1:1, Italija - Kamerun 3:1

LESTVICA

Italija	2	0	2	0	5:2	4
Čile	2	0	2	0	3:3	2
Avstrija	2	0	2	0	2:2	2
Kamerun	2	0	2	0	1:4	1

PREOSTALI SPORED

23.6 Italija - Avstrija (16.00), Čile - Kamerun (16.00)

SKUPINA C

DOSEDANJA IZIDA

Savdska Arabija - Danska 0:1, Francija - Južnoafriška republika 3:0

LESTVICA

Francija	1	1	0	0	3:0	3
Danska	1	1	0	0	1:0	3
Savdska Arab.	1	0	0	1	0:1	0
JAR	1	0	0	1	0:3	0

PREOSTALI SPORED

Jutri JAR - Danska (17.30), Francija - Savdska Arabija (21.00), 24.6 Francija - Danska (16.00), JAR - Savdska Arabija (16.00)

SKUPINA D

DOSEDANJA IZIDA

Paragvaj - Bolgarija 0:0, Nigerija - Španija 3:2

LESTVICA

Nigerija	1	1	0	0	3:2	3
Bolgarija	1	0	1	0	0:0	1
Paragvaj	1	0	1	0	0:0	1
Španija	1	0	0	1	2:3	0

PREOSTALI SPORED

19.6 Nigerija - Bolgarija (17.30), Španija - Paragvaj (21.00), 24.6 Španija - Bolgarija (21.00), Nigerija - Paragvaj (21.00)

SKUPINA E

DOSEDANJA IZIDA

Južna Koreja - Mehika 1:3, Nizozemska - Belgija 1:1

LESTVICA

Mehika	1	1	0	0	3:1	3
Belgija	1	0	1	0	0:0	1
Nizozemska	1	0	1	0	0:0	1
Južna Koreja	1	0	0	1	1:3	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Belgija - Mehika (14.30), Nizozemska - J. Koreja (21.00), 25.6 Nizozemska - Mehika (16.00), Belgija - J. Koreja (16.00)

SKUPINA F

DOSEDANJA IZIDA

ZRJ - Iran 1:0, Nemčija - ZDA 2:0

LESTVICA

Nemčija	1	1	0	0	2:0	3
ZRJ Jugoslavija	1	1	0	0	1:0	3
Iran	1	0	0	1	0:1	0
ZDA	1	0	0	1	0:2	0

PREOSTALI SPORED

21.6 Nemčija - ZRJ (17.30), ZDA - Iran (21.00), 25.6 Nemčija - Iran (21.00), ZDA - ZRJ (21.00)

SKUPINA G

DOSEDANJA IZIDA

Anglija - Tunizija 2:0, Romunija - Kolumbija 1:0

LESTVICA

Anglija	1	1	0	0	2:0	3
Romunija	1	1	0	0	1:0	3
Kolumbija	1	0	0	1	0:1	0
Tunizija	1	0	0	1	0:2	0

PREOSTALI SPORED

22.6 Kolumbija - Tunizija (17.30), Romunija - Anglija (21.00), 26.6 Romunija - Tunizija (21.00), Kolumbija - Anglija (21.00)

SKUPINA H

DOSEDANJA IZIDA

Argentina - Japonska 1:0, Jamajka - Hrvaška 1:3

LESTVICA

Hrvaška	1	1	0	0	3:1	3
Argentina	1	1	0	0	1:0	3
Japonska	1	0	0	1	0:1	0
Jamajka	1	0	0	1	1:3	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Japonska - Hrvaška (17.30), 21.6 Argentina - Jamajka (14.30), 25.6 Argentina - Hrvaška (16.00), Japonska - Jamajka (16.00)

OSTALE TEKME

Osmina finala: 27.6.: 1. tekma 1.B - 2.A (16.30), 2. tekma 1.A - 2.B (21.00); 28.6.: 3. tekma 1.C - 2.D (16.30), 4. tekma 1.D - 2.C (21.00); 29.6.: 5. tekma 1.F - 2.E (16.30), 6. tekma 1.E - 2.F (21.00); 30.6.: 7. tekma 1.G - 2.H (16.30), 8. tekma 1.H - 2.G (21.00)

Cetrifinale: 3.6. - kval. 2 - kval 4 (21.00); kval 1. - kval 3 (16.30); 4.6. - kval 6 - kval 8 (16.30); kval 5 - kval 7 (21.00)

Polfinale: 7.6. kval 2/4 - kval 6/8 (21.00) in kval 1/3 - kval 5/7 (21.00)

Za 3. mesto: 11.6. ob 21.00. Za 1. mesto: 12.6. ob 21.00.

SKUPINA B / PROTI ČILU

Avstrija preprečila poraz z zadetkom v 92. minuti



Zamorano in Pfeffer v boju za žogo (AP)

Čile - Avstrija 1:1 (0:0)

Strelci: Salas v 78. in Vastic v 92. minuti.

ČILE: Tapia, Fuentes, Rojas, Margas, Reyes, Parraguez, Acuna, Villarroel (od 66. Castaneda), Estay (od 56. Sierra), Zamorano, Salas.

AVSTRIJA: Konsel, Schottel, Pfeffer, Feiersinger, Haas (od 73. Vastic), Pfeifenberger, Cerny (od 46. Schopp), Wetl, Mahlich, Kuhbauer (od 46. Herzog), Polster.

Sodnik: Gamal (Egipt). Gledalcev: 45.000. Koti: 2:2, Rumeni kartoni: Villarroel, Estay, Schottel, Salas, Zamorano.

ST. ETIENNE - To je bila ena najslabših tekem letošnjega SP, gledalci v St. Etienne so vajeni mnogo boljših nogometnih spektaklov. Glavna skrb moštev je bila obramba, poraz bi bil lahko za oboje usoden. Čile je v 23. minuti dosegel polovični gol, ko je Konsel posrečen strel Salasa s stegnom ubranil po golovi črti. Tako kot proti Kamerunu je Avstrija izenačila po izteku regularnega časa s krasnim strelom Vastica od daleč. Razen dokaj slučajnih zadetkov je bila tekma dolgočasna, celo bolj dolgočasna kot tekma med Romunijo in Kolumbijo. Za razliko od tekme proti Italiji se je Čile odpovedal svoji agresivnosti. Obrambi sta pomagala celo Zamorano in Salas. Pdobno taktiko so ubrali tudi Avstrijci, saj je celo Polster igral bolj v ozadju. Blokirani mošvi nista mogli postreči z dobro igro. V prvem polčasu je prišlo le do dveh strelav. V drugem delu je trener Avstrijcev Prohaska poslal na igrišče Herzoga in Schoppa, da bi igral bolj ofenzivno, le malo pa je manjkalo, da bi se mu ta poteza maščevala.

Egipčanki dodnik Gamal je spregledal igro z roko Schoppa v avstrijskem kazenskem prostoru.

NA TISKOVNI KONFERENCI / V PARIZU

Blatter je kritičen do dela sodnikov

Sodniki so zelo hvaležen segment nogometne igre. Če igra ekipa uspešno, potem je to zasloga igralcev, trenerja, klubskega vodstva, vzpodbujajočega občinstva, če pa igra slabo, potem je krivec le eden: sodnik. Zato ni čudno, če se je zgrnila na sodnike tudi jeza novopečenega predsednika Mednarodne nogometne zveze, Seppa Blatterja.

Slednji je na včerajšnji tiskovni konferenci izrazil prisotnim čsniarjem svoje veliko zadovoljstvo nad igro, ki so jo doslej pokazale reprezentance udeležence (»živa in napadalna igra, ki teži k голу«), nad igralci (»igrajo borbeno in športno«) in nad občinstvom (»na stadionih je pogled na občinstvo izreden«), nezadovoljen pa je bil s sodniki. Njihovo delo je ocenil takle: »Zelo smo se trudili, da bi privedli na to svetovno prvenstvo strokovno in telesno dobro pripravljene sodnike. Da bi izbrali teh 34, ki so zdaj v Franciji, smo opravili izredno obširno selekcijo. Marca smo jih zbrali v Franciji, kjer so obiskovali izpopolnjevalni tečaj. Zdaj smo jih dobro namestili, dali smo jim vse, kar je bilo mogoče, tako kar se tiče namestit-

ve, kot honorarjev. Obravnavali smo jih pač kot prave profesionalce. Toda kar se tiče prekrška s hrbita in navade vratarjev, da zavlačujejo igro, se sodniki ne vedejo tako, kot bi se morali. Pravila o tem so še vedno enaka in sodniki se morajo ravnati po njih.« Blatter je - med drugim - omenil zlasti tekmo Brazilija-Maroko, kjer - po njegovih besedah - sodnik ni sodil tako, kot bi moral, ko ni pokazal rdečega kartona. »Dolžnost sodnikov je, da štiti igro in igralce. Upam, da so to razumeli.«

Blatter je polemiziral tudi s prejšnjim predsednikom FIFA, Havelangem, glede enajstmetrovke na tekmi Italija-Čile: »Ne vem, če je bil dotik žoge z roko namenjen ali ne, toda do njega je prišlo v kazenskem prostoru in to pomeni enajstmetrovko. Sodnikova odločitev je bila pravilna. Spoštujem drugačno mnenje Havelanga, toda predsednik FIFA sem zdaj jaz in ne on.«

Na tiskovni konferenci so tudi odločno zanimali vest, da so poslali domov nigerijskega sodnika Bouchardeauja.

DANES / TEKMI V SKUPINI C

Francozi in Danci želijo posnemati Brazilijo

Z zmago proti Saudovi Arabiji oziroma Južni Afriki bi se že uvrstili v osmino finala - Nasprotniki si ne delajo utvar

TOULOUSE - Na svetovnem nogometnem prvenstvu bosta danes dve tekmi. Ob 17. 30 se bosta v Toulousu pomerili ekipi Južne Afrike in Danske, ob 21.00 pa v Marseillu reprezentanci Francije in Saudove Arabije. Napovedovati favorita je vselej nevhvalna naloga, a tokrat lahko rečemo, da Danci in domačini ne bi smeli imeti večjih težav. Oboji so že v prvem krogu zmagali in bi si z morebitnim novim uspehom že priborili vstopnico za osmino finala.

V francoskem taboru optimizma ne manjka, prav vsi nogometaši in člani vodstva pričakujejo novo zmago. Napovedujejo ofenzivo že na samem začetku: »Še v uvodnih minutah bomo poskušali doseči zadetek, ki bi nam olajšal pot do nove zmage,« je dejal trener Aime Jacquet, ki ne more računati na poškodovanega napadalca Stephana Guivarc'ha, zaradi lažje poškodbe pa je vprašljiv tudi nastop mladega Davida Trezegueta. Če nogometaš Monaca ne bo mogel igrati, bo njegovo mesto zapolnil Christophe Duggary. »Naši naslednji nasprotniki igrajo podobno igro

kot Brazilci, kar je glede na dejstvo, da je njihov trener Brazilec, povsem razumljivo. So zelo hitri in izkoristijo vsako napako nasprotnikove obrambe. Mislim pa da bo srečanje odločilo večje število kakovostnih igralcev, dvoma o tem, kdo jih ima več, pa ni,« je optimist Jacquet.

Trener Saudove Arabije si ne dela utvar, da bi lahko njegovi varovanci lahko premagali Francoze: »Potihoma upamo na točko, s katero bi obdržali možnost za napredovanje, zavedamo pa se, da bo to izredno težko. Pričakujemo pritisk Francozov na začetku tekme. Na domači strani bo seveda tudi občinstvo, kar je v takih tekmah velika prednost. Presenetiti bomo poskušali s protinapadi,« je dejal.

Nekoliko manjši favorit kot Francija je na prvi današnji tekmi reprezentanca Danske. Danci v prvem krogu niso navdušili, klub temu pa so Saudovo Arabijo premagali z 1:0. »Če hočemo doseči novo zmago, moramo igrati mnogo bolje kot na prvi tekmi. Za Južnoafričane je to odločilna tekma in bodo prav

gotovo naredili vse, da nas premagajo. Prav v tem pa vidimo svojo priložnost tudi mi, saj računamo, da se nam bo odpiralo mnogo prostora za hitre protinapade, ki so naše največje orožje,« je dejal zvezdnik danske reprezentance Brian Laudrup. Njegov brat Michael bo na tekmi praznoval jubilej, odigral bo namreč 100. tekmo za svojo reprezentanco.

Južnoafričani na prvi tekmi proti Franciji niso uspeli doseči svojega prvega zadetka na svetovnih prvenstvih, na katerih zaradi znanih razlogov niso nastopali 28 let. Zavedajo se, da ga bodo proti Danski morali doseči, če se želijo uvrstiti v četrtfinale: »Poraz proti Franciji nas ni prizadel, saj smo ga iskreno povedano pričakovali. Še dolgo časa vemo, da se za nas prvenstvo praktično pričinja z drugo tekmo. Tudi, če bi proti Franciji osvojili točko, bi Dansko morali premagati. Za nas je to odločilna tekma in morali bomo napasti z vsemi močmi,« je dejal eden najboljših afriških obrambnih nogometašev Mark Fish.

Južna Afrika Danska (17.30)

DANSKA: 1 Schmeichel, 3 Rieper, 4 Hoegh, 12 Colding, 2 Schjonberg, 6 Helveg, 14 Wiegthorst, 21 Jorgensen, 10 M. Laudrup, 11 B. Laudrup, 19 Sand.
JUŽNA AFIKA: 1 Vonk, 21 Issa, 5 Fish, 4 Jackson, 3 Nyathi, 19 Radebe, 10 Moshoeu, 7 Fortune, 12 Agustine, 9 Bartlett, 17 SODNIK: Toro Rendon (Kolumbija).
SODNIK: TV PRENOS: Raidue, TMC

Francija Sav. Arabija (21.00)

FRANCIJA: 16 Barthez; 15 Thuram, 5 Blanc, 8 Desailly, 3 Lizarazu; 7 Deschamps, 17 Petit, 10 Zidane; 12 Henry, 21 Dugarry, 6 Djorkaeff.
SAV. ARABIJA: 1 Al-Daeya; 2 Al-Gahani, 3 Al-Khilaiwi, 4 Zubromawi, 13 Sulimani; 7 Al-Shahrani, 6 Anwar, 16 K. Al-Owairan, 14 Al-Muwali; 10 S. Al-Owairan, 9 Al-Jaber.
SODNIK Carter (Meh).
TV SPORED: Raitre, TMC

DOPIS IZ FRANCIJE

Igra mladih navdušuje

Kako zaposliti gledalce, ki že dve uri pred začetkom tekme silijo na stadion, ker drugje nimajo kaj početi? Mišljeni so seveda predvsem tujci.

Po vsej Franciji so predhodno izvedli izbere mladih enajst in dvanajstletnih nogometašev ter sestavili ekipe z 9 igralci in nekaj rezervami. V skoraj vsaki postavi je tudi kaka deklica. Vsaj eden je črno-polt ali očitno Severnoafričan, kar odgovarja prisotnosti priseljencev. Nogometna igrišča SP pred začetkom uradnih tekem razdelijo na dva dela in jih opremijo z nekoliko manjšimi vrati. Po dve in dve ekipi igrata istočasno na obeh polovinah. Vsaka tekma traja 20 minut. Igrajo z navadnimi telovadnimi copatami, da ne bi poškodovali travnatih površin.

Zmagoviti ekipe se po kratkem premoru pomerita za prvo mesto, poraženi pa za tretje.

Res gre za predhodni izbor, ki je imel po vsej

verjetnosti zelo velik odziv. Vnema mladih igralcev pa je neverjetna: lahko si je predstavljati kakšen »doping« pomeni pri tistih letih igrati pred 20 ali 30 tisoč gledalci in pred tekmo svetovnega prvenstva. Akcije boljših skupin so večkrat izredne, brez vsakršnega taktiziranja. S tremi podajamo pride žoga iz enega kazenskega prostora v drugi. In veliko je golov. Pade jih navadno od pet do osem.

Ekipe, ki bosta nato igrali za svetovno prvenstvo, obiščeta igrišče kakor drugo uro pred začetkom. Gre samo za spoznavni stik z okoljem. Svetovni mojstri žoge z zanimanjem sledijo akcijam mladih nogometašev in morda z zavistjo sprejemajo njihovo neobremenjenost z vlogami, taktikami in kritičnostjo gledalcev in medijev.

Med celim svetovnim prvenstvom bo na takšen način nastopilo po vseh prizoriščih okoli 2400 mladih nogometašev.

Bruno Križman

KOLUMBIJA / STROGA KAZEN

Zaradi neprevidnih izjav Asprilla izkjučen iz moštva

V intervjuju je dejal, da ga trener Gomez zapostavlja



Nogometaša Parme Faustina Asprillo, ki je bil že v Italiji znan kot posebež, je vodstvo kolumbijske reprezentance izključilo iz moštva za svetovno prvenstvo. Asprilla je namreč prekršil kodeks samoobvladanja, ki ga je Kolumbija po zgledu Brazilije uvedla za člane reprezentance pred pričetkom prvenstva v Franciji, za odločitvijo vodstva pa trdno stojijo tudi trener Hernan Dario Gomez in Asprillovi soigralci.

»Prvič smo se odločili za uvedbo notranjega pravilnika. Eno od pravil natančno določa, da igralci ne smejo dajati izjav, ki bi lahko škodile kolektivu. Vse probleme moramo reševati znotraj njega. Asprilla se tega pravila ni držal in je bil kaznovan tako, kot določa pravilnik. V bistvu se je Asprilla sam izločil iz prvenstva,« je dejal Gomez.

Kaj se je pravzaprav zgodilo? Vse se je začelo v torek zvečer, ko so televizijske in radijske postaje družbe Caracol objavile vsebino intervjuja z Asprillo, v katerem je bil igralec kritičen do trenerja in nekaterih soigralcev, čeprav jih ni nikoli imenoval.

»V reprezentanci so nekateri igralci privilegirani, jaz pa sem zapostavljen. Dokaz o tem je, da sem bil zamenjan na tekmi z Romunijo, tisti pa, ki so igrali slabše, so ostali na igrišču do konca tekme,« je v intervjuju dejal Asprilla. Njegove izjave so v taboru moštva dvignile veliko prahu. Ker se je Asprilla sprenevedal, da ni dal nobenih izjav, so se funkcionarji reprezentance po-

vezali z družbo Caracol in od nje pridobili kaseto s posnetki izjav. Noč je minila v znamenju dolgih sestankov med funkcionarji in strokovnim vodstvom, kasneje pa je svoje mnenje izrazil tudi vsak igralec posebej. Včeraj navezgodaj je padla odločitev o izključitvi Asprille. Najbolj prizadet zaradi tega sklepa je bil ravno selektor Gomez, ki je zelo navezan na Parminega nogometaša.

Asprilla ni sodeloval na včerajšnjem treningu, Gomez pa je izjavil, da dogodek ni razburil moštva. »Ostajamo mirni in zaverovani v našemožnosti,« je dejal selektor.

Zelo oster je bil veteran Valderrama: »Asprilla je naredil hudo napako, zato mora oditi. Nogomet je stvar odraslih oseb. Kolumbije ta dogodek ne bo pretresel. Še vedno računamo na uvrstitev v osmino finala.«

Da je stvar resna, potrjuje tudi ravnanje predsednika kolumbijske nogometne zveze de Alvara Fine. Dopoldne je odpotoval iz Pariza optimistično razpoložen (»Pomiril bom duhove,« je dejal), ko pa je došel v kraj La Tour du Pun, kjer imajo Kolumbijci svoj sedež, in se je pogovoril s člani odprave in z igralci, je sam odločno potrdil sklep o izključitvi. Fina je še dodal, da ne gre samo za intervju, ampak da so še drugi disciplinski razlogi, vendar pa podrobnosti ni hotel navesti.

Za Asprillo se je torej prvenstvo neslavno končalo.

INTERVJU / DR. ANDREJ ZAGHET O NASILJU

Vzroki se skrivajo v posamezniku

Dr. Andrej Zaghet sodi med najmlajše psihologe v zamejski skupnosti, saj je šele pred kratkim diplomiral (obenem tudi iz grafologije) in je že kar takoj opozoril nase, saj je za svojo odlično diplomsko nalogo prejel tudi Tončičevo nagrado.

Med maturanti naših slovenskih šol se le malokdo odloča za to študijsko smer. Kaj je vas vzpodbudilo k študiju psihologije?

»Predvsem me je zanimala človekova osebnost, zakaj se človek obnaša na določen način in ne drugače, razlogi za to obnašanje.«

Torej v nekem smislu znanstvena radovednost?

»Lahko bi tako rekli.«

Ali ločite v psihologiji kategorije po značilnostih skupinskega obnašanja?

»Ločimo jih po načinu kako se obnašajo, tako n. pr. po agresivnosti vedenja.«

Poglejte, v zadnjem času se veliko piše o angleških (in tudi drugih) huliganih, ki so prišli v Francijo in povzročajo hude izgrede. Sploh je nasilje na športnih tribunah dobilo že nekaj domicil, kateremu so varnostni organi kljub vsem naporom le stežka kos. Zanima nas, kako se pravzaprav vključuje posameznik v tako agresivno skupniško vedenje?

»Ko se posameznik vključi v tako skupniško vedenje izgubi svoje vedenjske značilnosti posameznika. Ko se nahaja v taki družbi, skupina prevlada nad psihologijo posameznika. Če je skupina agresivna se posameznik nekako stopi z njeno usmerjenostjo.«

Ampak kako pride do te agresivnosti?

»Nasilno vedenje se pojavi zaradi psihološkega mehanizma, na čustveni, instinktivni in podzavestni ravni regresije. V določenih primerih je to lahko tudi drugače, vendar v osnovi velja ta ugotovitev.«

Ali ima psihologija za take izgrede tudi kak strokovni izraz?

»Ne. Ta pojav zajema širše področje človekovega vedenja.«

Varnostni organi pogosto pri zajeitvi takega nasilja nimajo drugega izhoda, kot da reagirajo s silo. Se strinjate s takim postopkom?

»Ne, to ni v redu. S tem se osebno ne strinjam. Morali bi odpravljati izvorne vzroke za tako nasilniško vedenje. Za vsakim nasiljem se namreč skrivajo različni vzroki, kot so brezposelnost, finančna kriza, politična ali verska vprašanja, pa tudi kaj drugega.«

Ali ima groba reakcija policije tudi podobne izvirne simptome, kot pri razgrajčih?

»Ne, to ne. Policija nastopa z grobo silo izključno posledično. Reakcija varnostnih organov je le posledica obnašanja razboritih navijačev.«

Na velikih športnih prireditvah prihaja tudi do drugačnih ekscesov, ki nimajo izrazito nasilne oblike. Kot primer bi navedli le enega: na tradicionalnih smučarskih poletih v Planici, kjer se zbere na desetisoče pristašev tega športa, prihaja pogosto do množičnega pijančevanja. So dijo tudi taki pojavi v isto psihološko kategorijo?

»Ta pojav bi označil kot zmanjšanje sposobnosti racionalne presoje. Ljudje se ne obnašajo več po svojem običajnem vedenjskem vzorcu. V ospredje pridejo primitivni vzroki njihovega vedenja in posledice tega so pač take, kot ste jih navedli v primeru smučarskih poletov v Planici.«

Kakšna je vloga šole in družine pri problematiki, o kateri se pogovarjamo?

»Tu bi postavil na prvo mesto predvsem družino, pred šolo. Posameznik v največ primerih podleže nasilniškemu vedenju, oz. se podredi skupinskemu vedenju - v našem primeru nasilniškemu - ko se v njegovi osebnosti pojavi občutek manjvrednosti. Do tega pa pride najpogosteje že v otroških letih, če starši ne pokažejo dovolj spoštovanja do otrokove osebnosti. To se dogaja zlasti v primerih, ko polagajo večjo pozornost na otrokovo delo, na rezultate otrokovega dela, kot na njegovo osebnost. Ko tak otrok odraste skuša to insuficenco kompenzirati z vključevanjem v to ali ono skupino, kjer se podredi njenemu skupinskemu vedenju.«

Kakšni so instrumenti za odpravo takega stanja?

»Tu pride v poštev le delo s posameznikom. Treba mu je dati občutek, da nekaj velja, valorizirati bi morali njegovo osebnost in mu omogočiti, da sprošča lastno notranjo energijo, da se v njem ne kopiči.«

Bi morali spremeniti tudi kak element športa, da bi omejili pojav pretirane agresivnosti?

»Menim, da ne. Agresivnost je pač v človeku.«

Čeprav sva se povsem posvetila tematici z vašega poklicnega področja, nam pomagajte - kot je običaj pri teh intervjujih - napovedati končnega zmagovalca.

»Moram priznati, da sem zaradi poklicne zasedenosti v zadnjem času zelo malo sledil svetovnemu prvenstvu, bi pa napovedal kot končnega zmagovalca Nemčijo.«

ISKRE

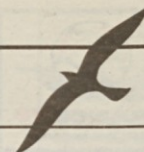
OSTRO PROTI RAZGRAJČEM - Francosko sodstvo še naprej ostro kaznuje razgrajčarje na letošnjem svetovnem prvenstvu. Po izreku treh zapornih kazni v ponedeljek in izgonu šestih navijačev iz Francije, peterice Angležev in enega Tunizijca, so sodniki v torek obsodili še trojico Angležev na zaporne kazni od dveh do štirih mesecev.

Zaradi izgrede po tekmi med ZDA in Nemčijo pa sta ob prostost dva nemška navijača. V francoskem zaporu bosta odsedela tri mesece.

Francoski notranji minister Jean Pierre Chevenement je že napovedal, da Francija ne bo tolerirala nikakršnih izgrede. V ta namen so Francozi na "kritičnih" tekmah okrepiли policijsko navzočnost. Prvič so se policisti izkazali že včeraj pred tekmo med Norveško in Škotsko, ko so pred tekmo v Bordeauxu zajeli skupino 58 škotskih navijačev brez vstopnic, jim nato omogočili spremljanje tekme preko televizijskega ekrana, takoj nato pa so jih z avtobusom odpeljali iz mesta.

PRVA ARETACIJA V »AFERI VSTOPNICE«

- Francoska policija je aretirala prvega osumljenca v zvezi z afero o manjkajočih vstopnicah za obiskovalce SP. Osumljenec naj bi po poročilih francoskega sodstva sodeloval z marketinškim delom Mednarodne nogometne zveze (FIFA) in ob tem prodal preko tisoč ponarejenih ali pa celo neveljavnih kart. Policija je ob aretaciji odkrila tudi več ponarejenih vstopnic in večjo količino gotovine.



VOLITVE / PRVI KROG JE ZA NAMI, IGRE SO SPET ODPRTE

Kandidata v balotazi startata spet z ničle

Rupeni bo skušal spraviti Valentija v zadrego na soočanjih

Po objavi in oceni volilnih izidov prvega kroga občinskih volitev v Gorici se oba v balotazo uvrščena kandidata, Gaetano Valenti kot predstavnik desnosredinske koalicije FI, NZ, CDU, in Ario Rupeni, kandidat Oljke, SKP in liste »Isontino per l'Euro-pa«, pripravljata na odločilno preizkusnjo, ki ju čaka v nedeljo, 28. junija. Sele takrat bomo volilci odločali, kateri med njima bo župan Gorice v naslednjem stiletju. Izid balotaze bo seveda pogojeval tudi sestavo občinskega sveta, za katerega pa ne bomo več glasovali: na osnovi že oddanih glasov bodo z zmago vitim kandidatom povezane stranke dobile 24 svetovalskih mest, vse druge pa si bodo porazdelile 16 mest, ki so dodeljena opozicijskim skupinam.

Izid prvega kroga volitev je bil odločno v prid Valentiju, ki je za manj

kot dva odstotka glasov zgrešil absolutno večino in torej takojšnjo izvolitev. Rupeni je za njim zaostal za približno 16 odstotkov. Dosedanji župan starta torej kot favorit, vendar to se nikakor ne pomeni, da je iger že konec. Izidi prvega kroga so namrec za nami, glasovanje na balotazi pa pomeni, da bodo volilci znova izbirali in to le med dvema kandidatom. Tako Valenti kot Rupeni bosta čez dve nedelji startala z ničle in si bosta morala pač vsak glas pridobiti na novo.

Pričakovati je, da bo Valenti skušal izkoristiti predvsem svojo osebno popularnost, v kateri gre iskati razloge za njegov uspeh v prvem krogu. Da je tako, nam pove tudi primerjava med izidi volitev za občinski in rajonske svete. Če se omejimo le na glavni dve stranki, ugotovimo, da je Forza Italia na občinskih volit-

vah prejela 6.421 glasov, Oljka pa 5.014. Povsem nasprotna pa je slika z rajonskih volitev, kjer je Oljka prva stranka s 6.115 glasovi, Forza Italia pa se je morala zadovoljiti s 5.971 glasovi.

Očitno je na občinskih volitvah Valentijeva popularnost »potegnila« stranko, ko pa so volilci oddajali glasove bolj na osnovi programov list kot pa osebam, so bile izbire drugačne, kar je opazno ne v enem ali dveh, pač pa dokaj enakomerno po vseh rajonih. Rupeni, ki je v prvem krogu gotovo plačal davek, ker je v goriski javnosti manj poznan kot njegov tekmeč, bo najbrž svojo volilno kampanijo v prihodnjih, odločilnih dneh usmeril predvsem na dvojce: po eni strani se bo skušal cimbolj približati volilcem, da ga spoznajo, po drugi pa bo Valentija skušal postaviti v zadrego glede konkretnih progra-

mov in vsebinskih upravnih problemov, kjer je dosedanji župan videti najbolj sibak. Priloznost za to bodo predvsem neposredna soocanja med njima: prvo bo v ponedeljek ob 18. uri v pokrajinski sejni dvorani, se nekaj pa jih bo v naslednjih dneh s televizijskih ekranov.

Poleg tega se Rupeni obrača tudi na vse volilce, ki v prvem krogu niso glasovali iz razočaranja, nezaupanja, odpora do sedanje uprave. Sporoča jim, da je sprememba možna, pogoj pa je, da v nedeljo vsi strnjeno glasu-jejo in podprejo alternativo za Gorico. Prav uspehi Oljke na rajonskih volitvah so dokaz, da je alternativa tudi v Gorici možna: pogoj je, da volilci ne izbirajo zupana zaradi prijaznega obraza ali zato, ker jim je njegovo ime bolj znano, pač pa da trezno vzamejo v pretres njegove upravne programe.

GRAD / SUSO CECCHI D'AMICO

Srečanje s scenaristko in filmski večer v kinu Vittoria

Na pobudo filmskega združenja »Sergio Amidei« bo danes v Gorici scenaristka Suso Cecchi D'Amico. Njeno ime sirsi javnosti najbrž ni zelo znano, dosti bolj znana pa so gotovo ime- na režiserjev, s katerimi je sodelovala v svoji dolgi in uspešni scenaristični karieri: De Sica, Visconti, Rosi, Monicelli, Comencini in drugi. D'Amicova je avtorica scenarijev nekaterih mojstrov in italijanskega povojnega filma kot so »Roma città aperta«, »Ladri di biciclette«, »Senso«, »Il gattopardo«, »Salvatore Giuliano« in nesteto drugih.

Suso Cecchi D'Amico, ki je tudi članica žirije goriskega natečaja za fimske scenarije »Sergio Amidei« (letošnja izvedba bo v zadnjem tednu julija in prvih dneh avgusta na gradu), bo danes ob 17.30 v grofovi dvorani na gradu spregovorila na temo Belezke o scenaristiki. Namen pobudnikov srečanja je, da bi poleg filmskih predvajanj in srečanj na temo scenaristike, poglobili tematiko pisanja scenarijev. Današnja predavateljica ima na ta račun povedati gotovo marsikaj zanimivega in poučnega za vse občinstvo in morda se posebej za vse, ki bi se radi preizkusili v tej ustvarjalni zvrsti. Srečanje z njo bo vodil predsednik združenja »S. Amidei« odv. Nereo Battello, prisotna pa bosta tudi režiser Francesco Macedonio in občinski odbornik za kulturo Antonio Devetag.

Večer se bo nato ob 21. uri nadaljeval v veliki dvorani kina Vittoria na Travniku, kjer bodo predvajali restavrirano verzijo filma »Rocco e i suoi fratelli« v režiji Luchina Viscontija po scenariju Suso Cecchi D'Amico. Za to posebno projekcijo, ki jo prirejajo v sodelovanju z Nacionalno kinoteko v Rimu, bo vstop brezplačen.

VREME / PREDINOČI

Zaradi neurja Ronke pod vodo

Zalite ulice, trgovine, knjižnica

Silovito neurje je pred sinoči po 21. uri divjalo na Trziskem in prizadelo predvsem Ronke. Zace- lo se je z močnim grmenjem in strelami, ki so povzročale izpade električne toka in številne prekinitev na telefonskih zvezah. Strela je udarila tudi v papirnico Burgo pri Stivanu in povzročila manjši požar, ki pa so ga kmalu pogasili. Druga strela je povzročila 40-minutni izpad elektrike v bolnišnici San Polo, kjer sicer ni bolnikov, so pa tam namesčeni laboratoriji za analize. Na srečo v tistem času v bolnišnici v Ul. Rossini niso imeli nujnih primerov, za katere bi bile potrebne analize.

Pravo povodenj pa so imeli v Ronkah, kjer je v

SOLE / OBJAVA OCEN

Končni izidi na zavodih Cankar in S. Gregorčič

Velika večina dijakov izdelala

Po objavi končnih izidov na srednji soli Ivana Trinka začnemo danes z objavo izidov na slovenskih visjih srednjih solah v Gorici. Na starih solah so izide že objavili včeraj, na gimnaziji-liceju Pri- moza Trubarja pa jih bodo predvidoma jutri dopoldne, saj so se profesorji včeraj sestali na ocenjevalni seji.

Danes objavljamo izide dijakov poklicnega zavoda Ivana Cankarja in pedagoskega liceja Simona Gregorčiča. Navajamo imena dijakov, ki so izdelali. Dijaki, katerih ime je označeno z (*) so izdelali na osnovi 5. odstavka 12. clena MO st. 65, 20.2.98 (poletno učenje).

DRŽAVNI POKLICNI ZAVOD ZA TRGOVSKE DEJAVNOSTI IVANA CANKARJA

1. razred - izdelali so: Sara Branca, Cristina Buzin, Chiara Cej(*), Martin Clainscech(*), Daniela Devetak(*), Andreja Hrovatin(*), Kristina Humar(*), Sabrina Jarc(*), Gianna Kosic, Andrej Lukes(*), Jasmina Majaric(*), Eva Toros(*), Paola Ursic; za enega dijaka izid ni znan, ker ni vrnil solskih knjig.

2. razred - izdelali so: Tamara Birs, Diana Brisco, Eva Kristancic, Tamara Maver, Mitja Miklus(*), Erika Murenec(*), Alessandra Peric(*), Andreja Pittoli(*); ena dijakinja ni izdelala; en dijak bo pred začetkom prihodnjega leta opravil dopolnilni preizkus iz predmetov kjer je neocenjen.

3. razred - kvalifikacijski izpit za operaterje v upravi - izdelali so: Lara

Braione (68/100), Anamarija Devetak (60), Edit Ferletic (74), Matej Konič (72), Bojan Kovic (81), Erika Kozar (65), Sasa Luclic (68), Lara Paulin (63), Aljosa Pavsic (72), Ales Plesnicar (60), Matjaz Valentincic (60), Gregor Voncina (67).

4. razred - izdelali so: Martina Braini(*), David Devetak (sr. oc. 8), Aljosa Durnik(*), Tomaž Medves(*), David Musig(*), Roman Perdec, Jurij Plesnicar(*), Iztok Princic(*), Savina Radikon; dve dijakinji nista izdelali.

5. razred: vseh trinajst dijakov je bilo pripisec- nih k zrelostnemu izpitu.

PEDAGOSKI LICEJ SIMONA GREGORČIČA

1. razred - izdelali so: Janina Cotič (sr.oc. 8), Martina Cumin, Mateja Cernic (sr.oc. 9), Sara Devetak, Cristian Lavrencic (*), Valentina Leghissa (sr.oc. 8), Stefania Moze- tic.

2. razred - izdelale so: Aleksija Ambrosi (sr.oc. 8), Vesna Buzin(*), Katja Dorni, Jana Jarc, Helena Klanjscek, Martina Mar- vin (sr.oc. 8).

3. razred - izdelali so: Katja Batistic, Vesna Devetak(*), Maja Klede, Maja Kragelj (sr.oc. 8), Janez Mučic, Urska Petrovcic (sr.oc. 8), Barbara Repovs, Erika Sfiligoj, Urska Zajc (sr.oc. 8), Elena Zulian.

4. razred - izdelali so: Vanja Batistic, Martina Hlede (sr.oc. 8), Janja Kor- sic (*), Kristina Macarol, Katja Ozbob (sr.oc. 8), Vanja Paulin (*), Marjana Perse, Mitja Simcic, Katja Smajgl (sr.oc. 8).

5. razred: vseh osem dijakov je bilo pripisec- nih k zrelostnemu izpitu.

SOVODNJE

Proslava 90-letnice Zadrzne kreditne banke

V občinski telo- vadnici v So- vodnjah bo jutri ob 20. uri proslava ob 90-letnici delovanja Zadrzne kreditne banke Sovodnje. Spored bo uvedel pevski zbor Skala iz Gabrij. Sledil bo na- govor predsednika Mirka Hmeljaka, pozdravi gostov, na- stopa gojenk Glasbe- ne matice iz So- vodnj ter zbora Oton Zupancic iz Stan- dreza, predstavitev knjige Marka Wal- tritscha »Slovenske zadrzne banke« in nastop zbora Rupa - Pec. Po 21. uri se bo praznovanje na- daljevalo z družab- nostjo ob glasbi.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 21.00 »Rocco e i suoi fratelli«. Rez. L. Vi- sconti. Restavrirana verzija, Vstop prost.
CORSO 18.00-20.00-22.00 »Break down - la trappola«. Kurt Russell.

KONCERTI

DRUŠTVO F.B.SEDEJ pri- reja jutri ob 20.45 v Sedeje- vem domu v Steverjanu slav- nostni koncert MePZ Sedež in dekliskega zbora Sedej-Ve- sna. Izkupicek bodo namenili po potresu prizadetim prebi- valcem v dolini Soce.
GLASBENA SKUPINA »ZUF DE ŽUR« prireja jutri ob 21. uri v deželnem avdito- riju koncert ob predstavitvi zgošcenke »Tihulela«.

PRIREDITVE

DRUŠTVI TRŽIČ in JA- DRO iz Laskega organizirata Svetoivanski kres z glasbo harmonike v torek, 23. junija, od 18. ure dalje na prireditve- nem prostoru v Selcah. Vsi toplo vabljeni. Kdor zeli tudi večerjati, naj se javi do sobo- te, 20. junija, na tel. 482015.

V KULTURNEM DOMU V SOVODNJAH bodo jutri ob 18.30 odprli razstavo fotogra- fij Vilka Fajta Sto julijskih dvatisočakov. V ponedeljek, 22. t.m., ob 21. uri pa bo v Kulturnem domu diaprojek- cija na isto temo.

MO KD SOVODNJE prire- di v nedeljo, 21. t.m., LOV NA ZAKLAD (s kolesi). Zbi- rališče pri Kulturnem domu v Sovodnjah ob 8.30, start ob 9. uri. Obvezno je kolo!

OBVESTILA

KD OTON ŽUPANČIČ sk- licuje 23. junija, ob 20.30 (pr- vi sklic) in ob 21. uri (drugi sklic), redni občni zbor v do- mu Andreja Budala v Stan- drezu. Dnevni red predvide- va tudi spremembe statuta, odobritev obračuna za l. 1997 in proračuna za l. 1998.

POLETNO SREDIŠČE v dijakem domu S. Gregorčica bo zaradi velikega povpra- ševanja delovalo do 17. julija in ne do 10. julija, kot napove- dano. Namenjeno je otrokom od 3. do 13. leta. Vpisovanje v pisami doma (tel. 533495) od 8. do 14. ure do zasedbe mest.

KD SOVODNJE sklicuje 25. junija ob 20. uri oz. ob 20.30 (drugi sklic), redni ob- čni zbor v Kulturnem domu v Sovodnjah. Dnevni red pred- videva odobritev novega sta- tuta, obračuna in proračuna ter volitve odbora.

OBCINA SOVODNJE pri- reja ob občinskem prazniku tradicionalno razstavo vin 1. tekmovalje v pripravi do- macega kruha. Odprtje obeh razstav bo v soboto, 20. junija.

ČESTITKE

Nasa draga nona SAVA praznuje danes 75. rojstni dan. Se mnogo zdravja in ve- selja ji želijo vsi domači. Ga- brijel in Mateja pa ji posiljata tudi kos poljubckov.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - OBCINSKA 2. Ul.Garzarolli 154, tel.522032.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU - CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

POGREBI

Danes: 12.00, Fides Visin- tin vd. Pinzin iz splosne bol- nišnice v cerkev pri sv. Ani in na glavno pokopališče.

NOVICE

V zgodnjih popoldanskih urah bo parkiranje spet brezplačno

Goriska občina je v teh dneh uvedla majhno novost glede upravljanja parkirišč proti plačilu v centru mesta. Po novem bo parkiranje tudi v modrih conah brezplačno v zgodnjih popoldanskih urah med 13. in 15. uro. Gre za ure, ko je povpraševanja po parkir- nih mestih manj, poleg tega pa so trafike traktat za- prte in si avtomobilisti ne morejo priskrbeti kar- tončkov za parkiranje. Za parkiranje na z modrimi crtami označenih mestih bo torej odslej treba place- vati ob delavnikih med 8. in 13. ter 15. in 19. uro.

Koncert ob predstavitvi zgoščenke Slovenec sem

V goriskem Kulturnem domu bo nocoj ob 20.30 kon- cert goriskega tenorista Dusana Kobala in trzasekega pianista Aleksandra Vodopivca. Predstavila bosta sk- ladbe iz zgoščenke Slovenec sem, ki je izšla ob 150- letnici prve izdaje Presernovih poezij. Prireditelja večera sta Kulturni dom in Glasbena matca Gorica.

Poletni festival gledališč

Nocoj ob 21.15 se v prireditvenem sotoru na gradu zacenja poletni festival amaterskih gledališč. Osem skupin iz cele Italije se bo do 15. julija potegovalo za nagrado »Goriski grad«, ki jo bodo podelili 18. ju- lija. Uvodno predstavo pa bodo nocoj izvedli člani goriske skupine »Terzo teatro«, ki so organizatorji tekmovalja. Izven konkurence bodo uprizorili uspešnico Agathe Christie Nepricakovani gost.

Štávka osebja avtobusov APT

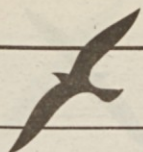
Pokrajinsko avtobusno podjetje APT sporoča, da bo jutri, 19. junija, med 15. in 19. uro predvidoma pris- lo do prekinitev voženj na medkrajevnih in krajev- nih avtobusnih progah v Gradezu zaradi štávke, ki jo je oklical avtonomni sindikat Faisa-Cisal.

Desetletnica Spacalove galerije na gradu v Štanjelu

Občina Komen, Goriski muzej in Turistično društvo Štanjel vabijo jutri ob 20. uri na slovesnost ob 10-let- nici Spacalove galerije na grajskem dvorišču v Štanjelu. Govorili bodo župan občine Komen Jozef Adamič, veleposlanik Republike Slovenije v Bosni in Hercegovini Drago Mirošic in akademik Ciril Zlo- bec. Priloznostni kulturni spored bodo izvajali mešani pevski zbor Jacobus Gallus iz Trsta, gojenci oddelka Glasbene sole Komen ter gledališki igralci Bogdana Bratuz, Menu Kjuder in Anton Petje.

Spet samotna smrt v hiši

Na njenem domu v Ul. Giusti 3 so včeraj nasli mrt- vo 78-letno upokojenko. Alarm je dala socialna de- lavka, ki ji jo je oskrbovala na domu. Zenica, ki je bila bolna, ji včeraj ni odprla. Posegli so gasilci in karabinjerji. Slo je za smrt iz naravnih vzrokov.

**LIDL****NOVA OTVORITEV V TRŽIČU**
18/06/98 V UL. A. BOITO 41**NOVO NA ZALOGI****Dimljena slanina**
na Kg.**12.490****Sveži sir**160 gr.,
11.563 lir/Kg.**1.850****Tortilla Chips**200 gr.,
9.950 lir/Kg.**1.990****Pivo Pils****Bitburger**0,5 l.,
2.380 lir/l.**1.190****Mini's**

snack s čokolado, mešani okusi:

krema, žgani sladkor in kokos

250 gr.,
9.160 lir/Kg.**2.290****SEZONSKI PROIZVODI****Začimbna mešanica****za žar ***6 zelišč: Puzsta
in Kräuter - 150 gr.
9.933 lir/Kg.**1.490****Hrustavci ***

okus paprika in čebula, orehi,

slanina in jabolka

25 gr.,
47.600 lir/Kg.**1.190****Salat fix ***

priprava v prahu

za omake in solate; okus

paprika, navadni koper,

aromatična zelišča

10x5 gr.,
23.800 lir/Kg.**1.190****ZNIŽANE CENE****Arašidno****semensko olje**

1 l.

2.490**2.390****Extra deviško****olivno olje**0,75 l.,
6.653 lir/l.**5.490****4.990****Olivno olje**

1 l.

4.990**3.990****1.990****990****Extra deviško****olivno olje**

1 l.

4.990**Suhe paprike v olju**340 gr.,
2.912 lir/Kg.**1.990****990****Extra deviško****olivno olje**

1 l.

4.990**PONUDBA "POSKUSNA CENA"****ZNIŽANE CENE VELJAJO**
OD 18.06.98 DO 1.07.98**Peneče vino Spumante**

12% Vol.

0,75 l., 5.987 lir/l.

5.490**4.490****Courier Brandy**

40% Vol. -

postaran 12 let

0,7 l., 12.129 lir/l.

9.390**8.490****Integralni piškoti**

z maslom, s čokolado,

z žitaricami

200 gr., 4.950 lir/Kg.

1.290**990****Anacardi**150 gr.,
13.267 lir/Kg.**2.790****1.990****Sladki koren**400 gr.,
4.975 lir/Kg.**2.390****1.990****Snacks za pse**110 gr.,
13.545 lir/Kg.**1.990****1.490****Dezodorant**200 ml.,
7.450 lir/l.**1.990****1.490****Moške nogavice ***

90% bombaž, 10% poliamnid,

5 različnih barv,

mere: 39-46

2.990**2.990****Brisača z izvezi ***

100% bombaž,

mere: 50x100 cm.,

barve: bela,

turkiz in jajčevac

6.490**6.490****Nakupovalna torba ***

z 2 ročaji, notranjost iz

plastike, v različnih barvah, mere:

33x14x33 cm.

5.990**5.990****Šop platnenih****vrtnic *****7.900****7.900****PONUDBA MORJE****Set Badminton ***

4 loparji, 2 plastični

žogici,

1 mreža 600x60 cm.,

6 jeklenih palic

za mrežo, 1 torba

iz Nylona

24.900**Copate za plažo****s cveticami ***

material EVA,

v 2 barvah,

mere: 35-40

6.900**Torba za morje ***

iz Nylona, mere:

35x20x33,5 cm.,

barve: plava

in zelena

9.490**Držalo za morsko****brisačo ***

iz ABS-a, 4 kosi,

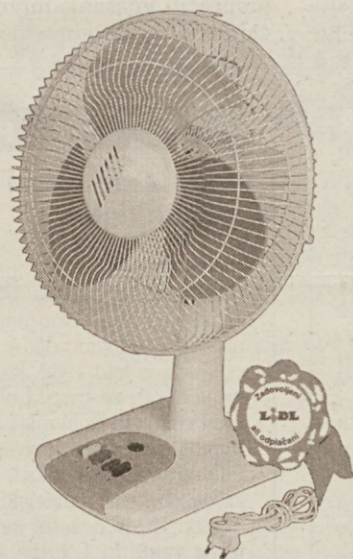
plave barve

3.490**3.490****Ventilator ***

testiran

TÜV/GS/EC/EMC,

ø 30 cm., 3 hitrosti

29.900**29.900****Sokovnik za solato ***

ø 24 cm., barvi

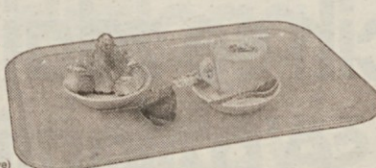
bela in rdeča

4.490**4.490****Pravokotni pladenj ***

iz plastike, v barvah: plava,

zelena, oranžna,

mere: 55x38 cm.

4.900**4.900****4 brisače****z odtisom ***

100% bombaž,

mere: 50x100 cm.

21.900**21.900****Karafa s kozarci****7 kosov ***

iz prozornega stekla:

1 karafa in 6 kozarcev

17.900**17.900****Steklene skledice****za sladoled ***

v obliki keliha, 2 kosa

3.990

100% bombaž,

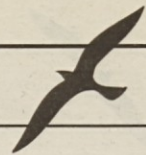
mere: 50x100 cm.

21.900**Ženska majica s****pozlačenim vezanjem ***

60% viskoza, 40% poliester,

mere: S/XL

14.900**14**



G L O S A

Opozorilo Economista Sloveniji

JOZE PIRJEVEC



V britanski zgodovini ima hiša, ki že več kot 200 let stoji na James's Squaru 10, pomembno mesto. V njej so stanovali kar trije prvi ministri: Pitt starejši, Lord Derby in W.E. Gladstone. Danes je »Chatham House« raziskovalno središče, saj v njegovih prostorih domuje inštitut za mednarodne studije, ki ga je leta 1919 ustanovila skupina ameriških in angleških diplomatov, udeležencev mirovne konference v Parizu. Inštitut, ki je pod pokroviteljstvom vladajočega suverena, ima ogromno biblioteko, posvečeno sodobnim političnim temam, v katero zahajam že vrsto let.

Ta dni mi je prišlo pod roko nekaj zanimivih člankov posvečenih Sloveniji, ki so izšli v zadnjih dveh letih v uveljavljenih mednarodnih revijah ali publikacijah. Iz njih je mogoče razbrati kako mednarodna javnost gleda na Slovenijo. Aprila 1996 je Evropska komisija izdala poročilo o odnosih z našo državo, ki je v glavnem pozitivno: »Po razpadu bivše Jugoslavije je Slovenija na vseh ravneh odločno napredovala. To se odraža v njenih odnosih z Evropsko unijo, ki so se v zadnjih letih hitro razvili in se se razvijajo... Samo vprašanje časa je, kdaj bodo odnosi Evropske unije s Slovenijo postali se tesnejši.« V brošuri, ki je izšla lani v seriji publikacij londonskega inštituta za obrambne studije pod naslovom »Varnost in demokracija... vojaško-civilni odnosi v srednji in vzhodni Evropi«, pa opozarjata avtorja James Gow in Carole Birch na notranje-politično stabilnost slovenske družbe v kateri

vojaška nima tolikšne teže kot druge v bivših socialističnih državah. Pri tem ugotavljata, da se bo morala Slovenija celo nekoliko »militarizirati«, če naj se izpolni njene težnje k cimprenjski integraciji z zahodom.

Bolj kritična je do sodobne Slovenije Katherine Samary v članku naslovljenem: Sence na »slovenskem modelu«, ki ga je aprila 1997 objavil pariski Le Monde Diplomatique. V njem opozarja na rastočo razslojenost slovenske družbe in na njeno notranjo razklanost zaradi drezanja v stare nezaceljene rane, za katerega so se v zadnjem času odločili nekateri politični in cerkveni krogi. Če me mnenje gospe Samary ne vznemirja preveč, ker jo poznam kot staro levicarko, ki ni prebolela propada samoupravne Jugoslavije, se mi pa zdi članek, ki je izšel 6. junija v Economistu dosti tehtnejše opozorilo. Ze naslov članka »Slovenija na počasni strani« ni vzpodbuden, saj povzema vsebino teksta, ki izzveni kot očitek slovenski vladi, da nima pravega prenoviteljskega elana in da se ne upa odločno stopiti na pot reform.

»Slovenija bo morala prevzeti kar nekaj neprijetnih odločitev,« pravi Economist in pred tem opozarja med drugim na precejšnjo valuto in na premajhno mobilnost delovne sile. Economist seveda ni biblija in njegovih mnenj ni jemati kot suho zlato, je pa pokazatelj dolocenega kritičnega odnosa do Slovenije, ki se začena uveljavljati na mednarodni ravni in ki ga ne gre spremljati.

Borci s Primorske proti poskusom ustvarjanja napetosti ob meji

Predstavniki Združenj borcev primorskih občin, zbrani na sestanku, dne 12. junija 1998 v Sezani, sprejemamo naslednjo izjavo:

Med drugo svetovno vojno in tudi pred njo je antifasistični boj trdno povezal prebivalce nekaterih mejnih območij. Od Julijske krajine prek Primorske, slovenske in hrvatske Istre se je po vojnih letih razraslo vsebinsko bogato demokratično vzdušje. Italijani, Slovenci in Hrvatje, ki zdaj živijo v treh različnih državah, so na vrednotah osvobodilnega protifasističnega boja povezani s prisrčnimi medčloveškimi vezmi.

Ceprav je to sožitje zgled mnogim območjem v Evropi, pa je trn v peti v protifasističnem boju porazenim silam. Zadnja leta smo priče nepretrganim poskusom spodrežati korenine demokratičnega sožitja ob meji. Nosilci teh poskusov so potomci ali zagovorniki tistih sil, ki so povzročile Slovincem, Hrvatom in Italijanom na tem območju neizmerno veliko gorja.

Skrajni desničarski in revansistični elementi, ki ne morejo skriti sovirstva in zaničevanja do Slovincem, so zaceli povezano akcijo za blatenje protifasističnega boja in onemogocanja demokratično mislecih ljudi, ki so se bojevali proti nemškimi in italijanskim zavojevalcem.

Ob podpori slovenskih prekrevalcev zgodovine so se v Avstriji pojavile skupine, ki obtožujejo slovensko protinacistično gibanje in po-

samezne njegove borce, da so zagrešili genocid nad tistim delom nemško govorečega prebivalstva, ki se je po dogovoru med Hitlerjem in Mussolinijem prostovoljno preselil s Kočevskega na Slovincem odvzeta posestva v Posavju in Obsotelju, ali pa zaradi sodelovanja z okupatorjem pobegnili s porazenimi silami. V Italiji obtožujejo antifasistične borce, da so zagrešili genocidna dejanja nad italijanskim prebivalstvom. Navzlic znani izjavi italijanskih zgodovinarjev o resnici o drugi svetovni vojni in žrtvah vojnega nasilja ozivljajo problem »fojba«. Antifasistični borci podpiramo stališča »Slovenskega foruma« in skupine sedemsto italijanskih demokratov v Trstu, ki zahtevajo objektivno preiskavo in ugotavljanje odgovornosti za domnevna kazniva dejanja, tudi za žrtve »fojba«. S tem bomo za vselej spodrežali opravičila desničarskih sil za njihovo protidemokratsko dejavnost.

Podobni gonji (v Italiji in Avstriji) dokazujeta, da gre za načrtno razvrednotenje v protifasističnem boju doseženega demokratičnega življenja. Proti tem poskusom se moramo postaviti po robu vsi, ki nam je resnično pri srcu demokratično sožitje prihodnjega življenja v Evropi.

Pričakujemo, da bodo državni organi Italije in Avstrije obsodili in preprečili vnašanje mrznje in mascevalnosti ter narodnostne nestrpnosti.

Pričakujemo, da bodo obsodili poskuse sodobnih skrajnih desničarjev, ki na podlagi ponarejenih in prirejenih zgodovinskih podatkov o domnevnem genocidu nad nemskimi in italijanskim življenjem v Sloveniji ali na njenih mejah med vojno in takoj po njej.

Cenimo odločnost protifasističnih borcev hrvaske Istre ter Združenja italijanskih partizanov Furlanije-Juljske krajine, ki ob mlacnosti drugih političnih sil opozarjajo na nesprejemljivost miselnosti in ravnanj, ki opravičujejo fasizem ter dopuščajo uporabo neresnic za poskuse in kriminiranja NOB.

Od slovenske vlade in diplomacije pričakujemo odločnejša opozorila sosedom, da poskusov kriminalizacije protifasističnega narodno-osvobodilnega boja ni mogoče skriti za pretezo, da nosilci teh dejanj niso državni organi sosednjih dežel, ampak da gre le za obrobna raziskovanja. Ofenziva desničarskih sil doma in v sosedstvu mora biti opozorilo vsem, ki jim je pri srcu demokratično sožitje med različnimi, se posebej pa sosednjimi narodi. Med njimi obstojajo prisrčne medčloveške vezi zgrajene na skupnem boju proti porazenemu druge svetovne vojne. Podiranje tega sožitja škoduje tem narodom, podira pa tudi mostove za evropsko mednarodno povezovanje.

**Predsedniki območnih organizacij
ZZB Primorske**

LJUBLJANA

Novi doktorji znanosti

LJUBLJANA - Rektor Univerze v Ljubljani dr. Jože Mencinger je večeraj dopoldne promoviral 14 novih doktorjev znanosti.

Na Fakulteti za arhitekturo sta prejela naslov doktorja Ziva Deu in Leon Debevec, na Fakulteti za elektrotehniko so doktorirali Zlatko Matjacič, Tomaz Karčnik ter Denis Donlagić, Mateja Malesič pa je doktorirala na Fakulteti za farmacijo. Na Filozofski fakulteti so doktorirali Olga Denac, Egon Pelikan, Jasmina Markić, Vito Hazler ter Petra Svoljšak. Gregor Virant, Damjan Korosec in Matija Horvat pa so doktorirali na Pravni fakulteti.

PISMO UREDNIŠTVU

PD in slovenski kandidati

Dnevnik vse slovenske manjšine v Italijanski republiki, finančno podprt od Italijanske republike in od Republike Slovenije, ima dokaj nenavaden pogled na to, kdo od kandidatov je Slovenec.

Teklo je leto 1988, ko sem kandidiral na volitvah za tržaški občinski svet, pa me Primorski dnevnik na dan volitev ni uvrstil med ostale slovenske knadidate. Po volitvah pa je odkril, da je kandidiral za deželni svet slovenski kandidat Dario Tersar. Bil je deželni svetovalec od 20. julija 1988 do 1. julija 1993 in deželni odbornik od 18. decembra 1992 do 2. julija 1993. Reklo bi se, da si je pridobil bogate upravne izkušnje, mogoče celo bolj bogate kot podpredsednik deželnega sveta. Letos ponovo kandidira za deželni svet, pa ga nisem zasledil v Primorskem dnevniku med slovenskimi kandidati. Sem mogoče površno bral dnevnik vse

slovenske manjšine? Ali pa vpliva na oceno glede slovenstva kandidatura na določeni listi?

Ko bodo znani rezultati volilcev, utegnemo biti ponovno priča odkritju, kakršno smo doživeli leta 1988.

In se eno vprašanje: ce bi Primorski dnevnik dobil slano denarno kazen, ker v volilnem odbodu ni spoštoval pravila o par conditio, kdo bo plačal globo?

**Samo Pahor
član zadruge
Primorski dnevnik**

Od dveh vprašanj, ki jih je postavil Samo Pahor, lahko pritrdilno odgovorimo samo na prvo: očitno je površno bral dnevnik, kajti sicer bi vedel, da je bila predstavitev kandidata Daria Tersarja (z njegovo sliko) objavljena v Primorskem dnevniku 30. maja letos na 6. strani levo zgoraj. Ur.

Na Bledu seminar za slovenske učitelje iz Porabja

LJUBLJANA - V organizaciji ministrstva za solstvo in sport poteka na Bledu te dni seminar slovenskega jezika in kulture 1998 za slovenske učitelje iz Porabja na Madžarskem, ki se bo končal v ponedeljek, 22. junija.

Seminar poteka na podlagi sporazuma oz. delovnega programa o sodelovanju na področju kulture, izobraževanja in znanosti med Slovenijo in Madžarsko. Na tej tradicionalni obliki izobraževanja udeleženci dopolnjujejo in nadgrajujejo vsebine prejšnjih seminarjev s posebnimi poudarki na slovenskem jeziku in kulturi. Letosnja vsebina seminarja je razširjena na področje slovenske glasbene ustvarjalnosti in poznavanja slovenske nacionalne zgodovine.

Tovrstni seminarji so le ena od oblik sodelovanja, ki jih ministrstvo za solstvo in sport redno organizira za slovenske učitelje iz zamejstva. (STA)

SLOVENIJA / PREDSTAVITEV ZBORNİKA O BEGUNCIH

Po beguncih se zdaj pojavičajo še azilanti

Število beguncev počasi upada - Nova strategija

LJUBLJANA - Odgovorni nosilec projekta Begunci v Sloveniji in dekan Visoke policijsko-varnostne šole prof. dr. Milan Pagon, predsednica Slovenske fundacije (po novem Slovenske filantropije) dr. Anica Mikus Kos in predstavnica Visokega komisariata ZN za begunce (UNHCR) v Sloveniji Annabelle Roig so na novinarski konferenci večeraj predstavili zbornik Begunci v Sloveniji. V knjigi je predstavljen prikaz begunske problematike v Sloveniji v obdobju po osamosvojitvi.

Večina prispevkov v zborniku je bila predstavljena spomladi letos na posvetu v okviru raziskovalnega projekta Begunci v Sloveniji; kulturni, sociološki, socialni, ekonomski in politični vidiki in problemi, ki poteka kot del Ciljnega raziskovalnega področja Narodno vprašanje pri ministrstvu

za znanost, sofinancira pa ga tudi notranje ministrstvo.

»Knjiga je tudi svojevrstno pričevanje v obdobju, ko smo morali Slovenci, soočeni s pojavom begunstva pokazati svojo civilizacijsko raven in humanost,« je povedal Milan Pagon in dodal, da bo služila tudi kot pripomoček raziskovalcem, strokovnjakom, pedagogom, študentom in vsem tistim, ki se pri svojem delu srečujejo z begunsko problematiko. Po besedah strokovnjakinje za področje duševnega zdravlja dr. Anice Mikus Kos se število beguncev v Sloveniji zmanjšuje, narašča pa število drugih iskalcev azila, zato bo Slovenija morala izdelati praktične strategije dela s temi ljudmi. Dejala je tudi, da »smo se ob prihodu in življenju beguncev v Sloveniji srečali tudi z nekaterimi specifičnimi vprašanji, ki so

lahko znanstvenega in praktičnega interesa za zdravstvo, psihologijo, kriminologijo in druga področja. Mednje sodi na primer odstopnost infekcijskih obolenj, nepricakovano majhno število psihosocialnih motenj in kaznivih dejanj v populaciji beguncev, vendar je škoda, da v Sloveniji doslej ni bilo večjega interesa za preučevanje teh pojavov.«

Zbornik v osmih poglavjih govori o nastitvi in oskrbi beguncev iz Hrvaske in BiH v Sloveniji v letih 1991-1992, izobraževanju beguncev, zdravstveni oskrbi, psihosocialni pomoči in socialno delo z begunci, aktivnosti drugih organizacij in prostovoljcev, odzivu javnosti na begunsko problematiko, pokazateljih kriminalitete beguncev in pravni ureditvi statusa oseb, ki isčejo zatočišče. (STA)

SEŽANA / OBČINSKI PRAZNIK

Od sobote dalje vrsta kulturnih in drugih prireditev

Razstava Hlavatyjevih akvarelov

SEŽANA - Ob sežanskem občinskem prazniku pripravljata sežanska občina slavnostno sejo občinskega sveta s podelitvijo priznanj in spremljajočimi kulturnimi prireditvami ter gospodarskimi dosežki.

Tako bodo že v soboto, 20. junija, ob 18. uri v združenem domu v Lokvi odprli razstavo opreme in fotografij o delovanju jarmarskega društva Sežana in eni najstarejših evropskih turističnih jam, jame Vilenica.

V torek, 23. junija, se bo ob 15. uri pred stavbo občine pričel koncert Kraske mladinske pihalne godbe z nastopom mazoret, uro kasneje bo na sejmšču nastopil potujoči kuhar animator, ob 16.30

uri pa se bodo predstavili solarji OS Dutovlje in podružnic iz Tomaja, Stanjele in Pliskovice, nakar bo ob 20. uri koncert s plesom. V kulturnem centru Srečka Kosovela pa bodo ob 17. uri odprli razstavo del vzgojinarstvenega zavoda Sežana in podružnic. V sredo, 24. junija, bo slavnostna seja občinskega sveta s podelitvijo priznanj.

V kulturnem domu bodo ob 19. uri odprli razstavo akvarelov in risb in s tem počastili 100-letnico rojstva akvarelista Roberta Hlavatyja. Praznovanje bodo zaključili na dan državnosti, 25. junija, ob 10. uri, ko bodo na mejnem prehodu Fernetici otvorili spominske obeležje.

(Olga Knez)



KOSOVSKA KRIZA / PREVIDNOST ZAHODNIH DIPLOMACIJ

Milošević mora sedaj uresničiti tisto, kar je obljubil

Zveza Nato pa bo vseeno nadaljevala z vojaškim načrtovanjem

BRUSELJ, PRISTINA - Dan po pogajanjih med Jelcinom in Miloševićem je bila evropska diplomacija zelo previdna. V krogih Nata so včeraj glede moskovskega vrha govorili o »pozitivnih signalih«, a tudi o »dvomnostih in razocaranjih«, tako da v nobenem primeru ne bodo »ustavili« nacrtov o morebitnem vojaškem posegu. Veleposlaniki šestnajsterice so se zahvalili Jelcinu za prizadevanja, a so tudi omenili, da je v preteklosti Milošević večkrat prelomil dane obljube in bo zato zaveznitvo nadaljevalo z vojaškimi pripravami.

Kljub uradnemu zadovoljstvu in slavonspevnim izjavam pa kot kaže v Moskvi niso povsem zadovoljni z rezultati pogovorov z Miloševićem, tako da bosta v prihodnjih dneh dva namestnika ruskega zunanjega ministra odpotovala na Kosovo, da bi na terenu preverila srbsko razpoložljivost in dala pravi zagon ruskemu posredovanju. Bivši ruski minister za informacije Sergej Grizunov pa je za neki beograjski dnevnik izjavil, da sta bila tako Jelcin kot zunanji minister Primakov razočarana nad Miloševićem in da se bojata, da bo Rusija prizadeta in prisla v spor z zavezniki.

Včeraj se je Jelcin telefonsko pogovarjal s številnimi zahodnimi voditelji od predsednika italijanske vlade Prodi do nemškega kanclerja Kohla. Italija je mnenja, da so »znaki izboljšanja«. Prodi pa je vseeno poudaril, da je treba sedaj preveriti, ali bo Milošević dane obljube tudi izpolnil. Podobnega menja so tudi Nemci. Zu-

nanji minister Kinkel pa je izrazil prepričanje, da so Miloševićeve obljube »pomemben korak v pravo smer«. Tega mnenja pa niso Francozi, ki ocenjujejo Miloševićeve obljube kot »nezadostne« in napovedujejo posvetovanja s člani kontaktne skupine, ker Milošević pogojuje umik srbskih enot s Kosova s prenehanjem oboroženih akcij albanskih skrajnežev.

Medtem je jugoslovanska zvezna vojska v zadnjih 24 urah ubila deset oboroženih Albancev, ki so iz Albanije poskušali na Kosovo, v spopadih pa sta padla tudi policist in neki vojak. Zaradi zapletov je crnogorski parlament zahteval odpoklic vseh svojih nabornikov s Kosova v domovino.



Tiskovni predstavnik Kosovske osvobodilne armade Jakup Krasniqi (Telefoto AP)

Pisanje tujega in kosovskega tiska o torkovih pogovorih Jelcin-Milošević

BASEL, LONDON, MOSKVA, PRISTINA - Evropski tisk je včeraj precej različno komentiral torkovo srečanje ruskega predsednika Borisa Jelcina in njegovega jugoslovanskega kolega Slobodana Miloševića v Moskvi.

Sviciarski Basler Zeitung meni, da si je Milošević se pustil odprta vrata, kar pomeni, da se bodo stvari v glavnem nadaljevale po starem in da ne moremo pričakovati bistvenih premikov.

Londonski The Guardian ocenjuje, da skupna Jelcinova in Miloševićeve izjava ni bila nobeno presenečenje, nihče ni pričakoval, da bo Milošević izpolnil vse zahteve mednarodne skupnosti. Rešitev problema je se daleč, morda pa bi bilo za Beograd bolj sprejemljivo, če bi dobil tudi zagotovila za srbsko manjšino na Kosovu.

Ko ze izgleda, da bo na plano

stopilo orožje, se z diplomatsko pobudo pojavi Moskva, piše Corriere della Sera, ki opozarja na podobnost med reševanjem iraške in kosovske krize. Milošević je izpolnil precej zahtev, ne pa tudi najpomembnejše - umika vojaških enot s Kosova, a če bi moskovski dogovor res vodil k rešitvi krize, bi bil to že drugi velik uspeh Jelcina.

Moskovska Izvestija pa sviri pred iluzijami o hitri rešitvi kosovske krize po posredovanju Rusije. Srbi lahko pristanejo na avtonomijo Kosova, saj bi na ta način pridobili čas in nekaj točk, a ni verjetno, da bi ponovna uvedba statusa avtonomije lahko resila krizo.

Kosovski tisk, ki izhaja v albanski, je včeraj izrazil globoko razočaranje nad izidi srečanja ruskega predsednika Borisa Jelcina in jugoslovanskega zveznega predse-

dnika Slobodana Miloševića v Moskvi.

Bujku, casnik, ki je blizu Demokratski zvezi Kosova Ibrahima Rugove, poudarja, da Milošević ne bo umaknil vojske s Kosova. Casnik je zapisal, da jugoslovanski zvezni predsednik ostaja pri svoji znani demagogiji in noče izpolniti osnovnih pogojev za rešitev krize, v Moskvi je pozival k dialogu, toda Albanci taksnim pozivom ne verjamejo. Ironično je se dodal, da je v Moskvi manjkal samo se Radovan Karadžić.

Tudi neodvisni Koha Ditore ugotavlja, da jugoslovanski predsednik ni odgovoril na vse zahteve kontaktne skupine, medtem ko je glavni albanski pogajalec Fehmi Agani za isti casnik dejal, da problem ni v tem, ali bo dialog ali ne, temveč v kaksnih okoliščinah bo. (STA)

NOVICE

V Alžiriji štirje mrtvi v bombnem atentatu

ALŽIR - V včerajšnji eksploziji bombe na nekem pokopališču v bližini mesta Tipaza na severu Alžirije so po prvih podatkih umrle najmanj štiri osebe, štiri pa so bile ranjene. V novem valu nasilja, ki je pred tedni izbruhnil v Alžiriji, je bilo samo v zadnjih 15 dneh ubitih več kot 200 ljudi, od tega polovica islamskih skrajnežev.

ZDA že pogojujejo mednarodno sodišče

RIM - Kot je bilo pričakovano, ker so na to že pred dnevi opozarjale razne nevladne organizacije, so ZDA na konferenci o ustanovitvi stalnega mednarodnega kazenskega sodišča v Rimu izrazile stališče, da se takšno sodišče ne bo moglo in ne bo smelo ukvarjati z vsemi nekaznovanimi zločini v svetu. Ameriški predstavnik na konferenci je poleg tega poudaril, da bo moral pri delovanju sodišča veliko vlogo igrati Varnostni svet OZN. Na rimski konferenci so številne države za razliko od ZDA poudarile, da bi morale biti sodišče neodvisno od Varnostnega sveta, ker bo le tako kos svojim nalogam.

Pred češkimi volitvami v prednosti socialdemokrati

PRAGA - Socialdemokratska opozicija je glavni favorit na prihodnjih čeških političnih volitvah, ki so jih anticipirali na petek in soboto zaradi politične krize. Premier Vaclav Klaus je namreč zaradi finančnega skandala odstopil. Njegova stranka ODS (konservativci) je v zadnjih tednih pridobila nekaj podpore, ker je razbodbala nevarnost, da bi se na češko politično prizorišče vrnila nekdanji komunisti. Kot kaže pa to ne bo dovolj, tako da bodo po zadnjih javnomnenjskih raziskavah zmagali socialdemokrati Miloša Zemana. Nekdanji komunisti pa naj bi postali tretja stranka.

Ustavili černobilski reaktor

MOSKVA - Tretji in edini se delujoči reaktor černobilske elektrarne so predsinocnim izklopili zaradi nujnostnih popravil. To je včeraj sporočila tiskovna agencija Itar-Tass, ki je navedla, da so tretji reaktor dali v pogon prejšnjega maja po skoraj enoletni ustavitvi. Glasnik elektrarne je sporočil, da se ni spremenila stopnja radioaktivnosti ob elektrarni in da torej ni prislo do jedrskega onesnaženja.

Posredovanje v Bissau

LIZBONA, BISSAU - Po 11 dneh silovitih bojov v Gvineji Bisao, v katerih naj bi umrlo najmanj 500 ljudi, je v prestolnico države Bissau na posredniško misijo prispel gambijski zunanji minister Mamadu Lamin Jobe. Predstavnik pučistov in vlade predsednika Joao Bernarda Vieira naj bi poskušal pripraviti na pogajanja. Zunanji minister Gvineje Bisao Delfim da Silva je zanikal poročila, po katerih naj bi se na neki francoski ladji kmalu srečala predsednik Vieira in vodja upornikov Ansumane Mane. Iz diplomatskih virov v senegalski prestolnici Dakar pa so sporočili, da je vojaško oporišče Bra, ki je glavno oporišče upornikov, predsinoci padlo v roke senegalskih enot. (STA)

OBISK / SCALFARO O JUŽNOAFRIŠKEM PREDSEDNIKU

Mandela simbol dialoga, ki je za zgled vsaki državi

Italijanski predsednik se mu je zahvalil za vse, kar je storil



RIM - Nelson Mandela je simbol moči dialoga, zivenci primer z dialogom in razmišljanjem doseženih rezultatov in je lahko za zgled vsaki državi. To so nekatere misli italijanskega predsednika Oscarja Luigija Scalfara, ki je včeraj na Kvirinalu sprejel južnoafriškega predsednika (na posnetku AP).

»Vi niste trpeli samo za vase ljudstvo, trpeli sta za vse človeštvo, za vsakega izmed nas,« je poudaril Scalfaro, ki se je Mandeli zahvalil, da je kljub desetletjem zapore opustil vsako masočevalnost. Mandela pa se je zahvalil Italiji in Italijanom za njihovo odločno in stalno podporo v boju proti apartheidu.

Južnoafriškega predsednika je sprejel tudi predsednik vlade Prodi.

IRA baje pristaja na uničenje svojega arzenala

LONDON - Po skoraj treh desetletjih oboroženega boja je Irska republika pripravljena na razorožitev. Svojega orožja seveda ne bo izročila britanskim varnostnim silam, a po trditvah voditelja v britanskih zaporih pripravi predstavnikov irskih katoliških separatistov, naj bi IRA prostovoljno unicila svoj vojaški arzenal pred mednarodnimi opazovalci.

Pedraic Wilson, voditelj v zaporu najstrožje varnosti Maze priprtih separatistov, je Financial Timesu izjavil, da bi bila »prostovoljna razorožitev narvalna posledica urednicevanja dolocil severnoirskih mirovne-

ga sporazuma«. Mesec dni, potem ko je IRA jasno navedla, da ne bo položila orožja, je Wilsonova izjava vzbudila novo upanje v mirovni proces, ki ga ogroža protestantski bojkot, v primeru, da ne bi vse ob oborožene skupine pristale na razorožitev.

Vodja katoliškega independentističnega gibanja Sinn Féin Gerry Adams, je zelo previdno ocenil Wilsonovo izjavo. Bolj optimističen je bil David Trimble, vodja Ulstrske unionistične stranke. Upa namreč, da so katolici končno pripravljeni »resno reševati razorožitvena vprašanja in sodelovati s pristojno mednarodno komisijo«.

Objavili letno poročilo Amnesty International

RIM - Organizacija Amnesty International je včeraj objavila svoje letno poročilo, v katerem je prikazala »zemljevid« kršitev človekovih pravic v svetu. V njem ni izvezeta niti Italija, ki ji očitajo, da so njene varnostne sile od karabinerjev do policije in jetniških paznikov kršile dana pooblastila in se fizično znasale nad osumljenici, priprtimi in aretiranci. Ocitajo ji tudi prisilno vračanje albanskih beguncev in proces Sofri. V svojem poročilu pa so precej prostora posvetili tudi Kosovu in poudarili, da so že več kot desetletje zaman opozarjali na kršenje človekovih pravic.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Četrtek, 18. junija 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

BANKE / DVA MESECA POSVETOV

Tancredija Bianchija za krmilom združenja bank ABI zamenjal Maurizio Sella

RIM - Trije »modrijani«, člani izvršnega odbora združenja italijanskih bank (ABI - Associazione Banche Italiane), ki so bili zadolženi za izbiro naslednika Tancredija Bianchija, so se včeraj odločili in za novega predsednika ABI predlagali Maurizio Sello. Tako je »pogorela« vnovična kandidatura Bianchija, ki je bančno združenje vodil od leta 1992. Sella pa je bil doslej eden od treh podpredsednikov skupaj s Sandrom Molinarijem in Giorgiom Zanottom.

Maurizio Sella, ki je pooblaščen upravitelj banke Banca Sella, bo formalno imenovan 24. junija, saj postopek predvideva, da se to zgodi po javnem letnem obnem zboru, ki mu sledi zborovanje za zaprtimi vrati, na katerem odobrijo letno bilanco in izvolijo 94 članov upravnega sveta (v njem ostane tudi stari predsednik) ter potrdijo predlaganega novega predsednika.

Posvetovanje za izbiro novega predsednika ABI je trajalo približno dva meseca, saj je moralo upoštevati potrebe, ki jih združenju zastavlja globoka preobrazba italijanskega bančnega sistema v zadnjih letih in ki je še vedno v teku.

SDGZ / Z REDNEGA OBČNEGA ZBORA GOSTINSKE SEKCIJE

Poudarek sodelovanju s sorodnimi organizacijami in z javnimi upravami

Ustanovili so mladinsko koordinacijo - Novi predsednik je mladi Niko Tenze

TRST - V prostorih restavracije Daneu na Opcinah so se pretekli torek popoldne zbrali člani tržaške gostinske sekcije SDGZ na rednem letnem obnem zboru (na posnetku - foto KROMA). V predsedniškem poročilu je Lino Doljak sintetiziral glavne dosežke v času svojega enajstletnega predsedovanja. V zadnjem desetletju je bila nedvomno najbolj odmevna promocijska pobuda Vinska pot terana, seveda pa je sekcija priredila številne gostinske, družabne in strokovne izlete, tradicionalne gostinske novo-

letne večerje in izpopolnjevalne tečaje.

Posebej je predsednik poudaril izboljšanje odnosov z javnimi institucijami in ostalimi organizacijami, zlasti z gorisko gostinsko sekcijo SGZ, s sekcijo za gostinstvo in turizem pri Obrtni zbornici Slovenije, s Kmečko zvezo in Konzorcijem krasnih vin s kontroliranim poreklom. V svojem poročilu je Doljak izpostavil tudi nedosežene cilje, in sicer organizacijo ciklusa večerov tipične kuhinje, izdajo publikacije o gostinstvu med Miljani in Trbižem ter povezavo vinske poti terana s slovensko stranjo meje.

»V odboru smo se v teh letih spopadali z različnimi idejami o razvoju gostinske in turistične dejavnosti pri nas,« je dejal predsednik, ki je obžaloval pomanjkanje močnega skupnega imenovalca za udeležanje enotnega načrta za preporod krajevnega turizma. V tem smislu je dejal, da se razni gospodarski in institucionalni subjekti (privatniki, javne uprave, trgovinska zbornica, Agencija za turistično promocijo itd.) prepogosto premikajo kot posamezniki in torej nekoordinirano.

Glavna naloga novega odbora naj bi - po Doljakovem mnenju - bila sestava konkretnega usmeritveno-razvojnega načrta. Prav tako pa se mora tudi gostinsko-turistični sektor prilagoditi spremembam področne zakonodaje in nakazani liberalizaciji trgovskega sektorja ter spreminjajočim se potrebam gostov.

V zaključku svojega poročila se je Doljak zahvalil sodelavcem in osebjem Zdrženja za dolgotrajno plodno sodelovanje ter ponudil svojo razpoložljivost za nadaljnje sodelovanje, medtem ko je »predsedniško mesto prepustil mlajšim«.

Sledilo je tajniško po-



ročilo, ki ga je podal Niko Tenze in v njem podrobno razčlenil dejavnost sekcije v zadnjem triletnem obdobju. Od stikov z javnimi upravami do sodelovanja pri pripravah novega zakona o obratovalnem času za trgovine in gostilne. Tudi Tenze je posebej poudaril dobro sodelovanje z goriskimi gostinci, v sodelovanju s katerimi je bilo prirejeno več skupnih pobud. Plodno je bilo obnem sodelovanje z Obrtno zbornico Slovenije in s Konzorcijem Kras. V sodelovanju z Ekonomskim krožkom in Obcino Sežana je bila v okviru evropskega razvojnega programa Phare-Crossborder predložena študija o razširitvi Ceste terana na slovenski Kras. V Sloveniji je sekcija sodelovala pri promocijski pobudi (Ne) znano zamejstvo, na Gost-turu v Mariboru, na ljubljanskem sejmu Alpe Adria in na Primorskem sejmu v Portorožu.



Novi predsednik gostinske sekcije Niko Tenze

Na področju izobraževanja je sekcija s pomočjo SDZPI organizirala tečaj za bodoče natakare in tečaj za varnost pri delu, v lastni režiji pa se tečaj o marketingu v gostinstvu.

V zvezi z vprašanjem skupne promocije je bil decembra sestanek z goriskimi in beneskimimi gostinci za izdelavo skupnega projekta in strategije, na katerem je bila po-



vil Fabrizio Polojaz.

Deželni predsednik SDGZ Marino Pečenik se je v svojem posegu zahvalil Linu Doljaku za več kot desetletno uspešno vodenje sekcije, medtem ko je šla restavracija Daneu zahvala za gostoljubnost. Ob poudarjanju pomena avtonomije posameznih sekcij je Pečenik poudaril, da gostinska sekcija zgledno sodeluje z goriskimi kolegi, obenem pa se aktivno vključuje v širšo tržaško gospodarsko stvarnost.

Ravnatelj Vojko Kocjancić je zbrane okvirno seznanil z najnovejšimi zakonskimi obveznostmi, med katerimi je posebno pomemben zakon št. 155/1996 (HACCP), ki se nanaša na higieno v procesu predelave živilskih proizvodov. V zvezi s tem bo v ponedeljek na Opcinah javno srečanje s predstavniki krajevnih zdravstvenih ustanov, na katerega so vabljeni vsi člani. Obnem je Kocjancić pozval člane k večjemu zanimanju za razne izpopolnjevalne tečaje.

Občni zbor se je končal z volitvami novega odbora, ki ga bo sestavljalo petnajst članov. Za novega predsednika je bil izvoljen Niko Tenze, medtem ko bo tajniške zadolžbe opravljal Pavla Živic. (gb)

GOSTINSTVO / PREDSTAVITEV V TRŽAŠKEM MALABARU

Beneška gostilna Sale e Pepe očarala s svojstveno kuhinjo in domačim vinom



TRST - Pretekli konec tedna se je na tradicionalnem enogastronomskem srečanju v tržaškem Malabaru na Trgu San Giovanni (462. po vrsti!) predstavila znana gostilna Sale e Pepe iz Srednjega v Beneciji (na posnetku - foto KROMA). Gospodinja Teresa Covaceuszach, ki se je solala v Trstu, je ponudila tržaškim ljubiteljem dobre hrane značilno kaso - »minestro z mederjavko«. Svojski utrinek poletne kuhinje iz Nadiških družin je dopolnjevala pokušnja Belega Petrusa (letnik 1996) bratov Giannija in Paola Petrusa iz Praprotnega.

Po oceni udeležencev predstavitev - poleg stalnih gostov smo opazili navzočnost predstavnikov SDGZ s predsednikom Marinom Pečenikom, sefom gostinske sekcije Nikom Tenzejem, ravnate-

ljem Vojkom Kocjancićem in sodelavcem Borisom Stocco - se je poroka med sezonsko specialiteto ene izmed vodilnih gostiln v Beneciji in izbrano sorto priznanih krajevnih vinarjev popolnoma obnesla.

Prikupna gostilničarka, podpredsednica SDGZ iz Cedada in duša združenja gostincev Invito, ki priraja vsakoletno Vabilo na kosilo v Nadiške doline, je z veseljem odgovarjala na vprašanja radovednih sladokuscev. Gostje so imeli na voljo tudi okusno zgibanko, ki predstavlja gostilno Sale e Pepe in pri tem nevsiljivo očara sodobnega iskalca starodavnih kulinarčnih običajev in izročila, ki zazivajo v zvesti reinterpetaciji gospodinje Terese in njenega moza Franca Simonciga. (d.d.)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	17. JUNIJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1756,00	1782,00	
nemška marka	977,00	993,00	
funt sterling	2901,00	2956,00	
švicarski frank	1171,00	1196,00	
belgijski frank	46,74	48,74	
francoski frank	288,00	298,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	227,00	237,00	
švedska krona	215,00	225,00	
kanadski dolar	1183,00	1223,00	
portugalski eskudo	9,10	10,00	
nizozemski gulden	858,00	883,00	
avstrijski šiling	137,80	142,15	
španska pezeta	11,10	12,20	
grška drahma	5,48	6,28	
irski sterling	2439,00	2519,00	
japonski jen	11,84	12,74	
avstralski dolar	998,00	1.068,00	
madžarski florint	7,00	8,50	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

KMEČKA BANKA - GORICA			
17. JUNIJ 1998	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1750,00	1780,00	
nemška marka	977,00	995,00	
francoski frank	289,00	299,00	
nizozemski gulden	859,00	884,00	
belgijski frank	48,90	46,70	
funt sterling	2871,00	2961,00	
irski sterling	2436,00	2531,00	
danska krona	254,00	264,00	
grška drahma	5,60	6,06	
kanadski dolar	1183,00	1218,00	
švicarski frank	1170,00	1195,00	
avstrijski šiling	137,80	142,30	
slovenski tolar	10,30	10,60	

MILANSKI DEVIZNI TRG		
17. JUNIJ 1998	v LIRAH	
valuta	povprečni	
ameriški dolar	1757,360	
EKU	1946,280	
nemška marka	984,900	
francoski frank	293,770	
funt sterling	2915,460	
nizozemski gulden	873,740	
belgijski frank	47,748	
španska pezeta	11,607	
danska krona	258,610	
irski sterling	2482,370	
grška drahma	5,800	
portugalski eskudo	9,619	
kanadski dolar	1200,140	
japonski jen	12,689	
švicarski frank	1183,010	
avstrijski šiling	139,980	
norveška krona	232,490	
švedska krona	221,400	
finska marka	324,030	

MILANSKI BORZNI TRG						
16. JUNIJ 1998			INDEKS MIB 30: +2,91			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %	
Alleanza Ass.	24.052	+2,64	La Fondiaria	10.605	+2,51	
Bca di Roma	3.397	+1,10	Mediaset	11.388	+2,68	
Bca Fideuram	10.426	+3,66	Mediobanca	23.276	+3,65	
Bca Pop.M I	14.377	+1,17	Montedison	2.268	+0,35	
Benetton	37.141	+3,22	Olivetti	2.669	+2,06	
Comit	10.230	+6,16	Parmalat	3.442	+1,71	
Credit	9.787	+1,86	Pirelli Spa	5.815	+1,04	
Edison	15.377	+4,43	Ras	25.793	+1,82	
Eni	11.780	+0,11	Rolo	43.655	+4,65	
Fiat	8.196	+2,46	Saipem	9.877	+2,43	
Generali	58.095	+2,57	San Paolo To	26.712	+2,74	
Imi	28.726	+1,68	TIM	10.417	+3,05	
Ina	5.621	+2,21	Telecom Ita	13.178	+2,00	
Italgas	7.661	+1,20				



ljubljska banka
Podružnica Milano

NOVICE

Podvig Rebellina na dirki po Švici

VILLARS SUR OLLON - Italijan Davide Rebellin je zmagovallec druge etape kolesarske dirke po Švici od Biela do Villars sur Ollona (182 km). Italijan se je šest kilometrov pred ciljem odločil za pobeg in si do konca nabral 41 sekund prednosti, kar je bilo dovolj, da zmagovalcu prologa Francozu Laurentu Jalabertu prevzame tudi skupno vodstvo. Drugo mesto v etapi je zasedel njegov rojak Francesco Casagrande, tretje pa domačin Beat Zberg.

Ayala k Milanu

NEAPELJ - Napoli je odstopil Milanu argentinskega reprezentanta Fabiana Ayalo. Milanski klub je Neapeljancem odstel okoli 12 milijard lir odškodnine, za Napoli pa bosta prihodnje leto v solastništvu igrala Norvežan Nilsen in Diano. Vodstvo Neapolija je tudi sporočilo, da je od Sampdorie dokončno odkupilo napadalca Claudia Bellucci.

Novotna uspešna, Williams ne

EASTBURNE - V 2. krogu ženskega teniskega turnirja v Eastburnu je že uspešno nastopila prva nosilka Cehinja Jana Novotna, ki je brez težav v dveh nizih odpravila Francozinjo Dechy. Manj uspešna pa je bila 4. nosilka Amerikanka Venus Williams, ki je morala priznati premoc Belorusinji Zverevi. Njen poraz je mascevala sestra Serena, ki je gladko opravila z osmo nosilko Japonko Ai Sugijamo. V 2. krogu sta uspešno nastopili tudi Nanka Graf in Spanka Sanchez-Vicario. V nadaljevanju dvobojev 1. kroga pa je bila uspešna 5. nosilka Romunka Spirlea, izpadla pa je 7. nosilka Francozinja Tauziat.

Detroit ubranil naslov v NHL

WASHINGTON - Hokejisti Detroit Red Wings so v četrti tekmi finala severnoameriške poklicne hokejske lige NHL premagali Washington Capitals s 4:1 in s 4:0 v zmagah ubranili Stanleyjev pokal.

Spet poraz v Kanadi

WINNIPEG - Slovenska moska odbojcarska reprezentanca je izgubila tudi drugo srečanje na pokalu Kanade v Winnipegu. Tokrat so Slovence s 3:1 (13, -14, 10, 8) premagali Avstralci. V drugi tekmi je Kanada s 3:1 ugnala ZDA.

Na Touru 189 kolesarjev

PARIZ - Na letošnji kolesarski dirki po Franciji bo nastopilo 189 kolesarjev, devet manj kot lani. Na 85. tour de Franceu bo nastopilo 21 mostev. 16 si jih je nastop zagotovilo z uvrstitvijo na jakostni lestvici, peterica, Cofidis, Big Mat (oba Francija), Asics, Riso Scotti (oba Italija) in Vitalicio (Spanija), pa je prejela »wild card«. Na dirki, ki se bo začela 11. julija v Dublinu, so s po šestimi mostvi najmočnejše zastopani Francozi in Italijani.

Perugia - Torino v Reggio Emiliji

MILAN - Dodatna tekma med Perugia in Torino za napredovanje v A ligo bo v nedeljo, 21. t.m. ob 16.30 v Reggio Emiliji.

KOŠARKA / SKLEP V ZDA

Na SP brez asov NBA

Prvenstvo julija v Atenah

NEW YORK - Izvršni odbor Ameriške košarkarske zveze se je odločil, da na svetovnem prvenstvu, ki se bo začelo 29. julija v Atenah, ZDA ne bodo zastopali igralci poklicne lige NBA.

ZDA so na zadnjem SP leta 1994 v Torontu osvojile prvo mesto, v ekipi pa so bili igralci najmočnejše lige NBA. Tudi letos so Američani na seznam 24 kandidatov za reprezentenco uvrstili 12 igralcev NBA. »Zveza igralcev NBA (NBPA) je zagrozila z bojkotom, če z vodstvom NBA do 1. julija ne bodo dosegli dogovora o dvigu omejitev za plače igralcev. Zveza je zato zaprosila vseh 12 igralcev, da potrdijo udeležbo na SP, vendar tega niso storili. Ker je prvi zbor nasih igralcev predviden za 8. julija, ne moremo čakati na odgovor do 2. julija in nato v primeru odpovedi na vrat na nos iskati zamenjave,« je pojasnil izvršni direktor ameriške zveze Warren Brown in obenem tudi izrazil razočaranje, ker v Grčijo ne bodo mogli potovati košarkarji NBA.

Za nastop v Atenah so bili predvideni Duncan (San Antonio), Hardaway (Miami), Baker in Payton (Seattle), Brandon (Milwaukee), Garnett in Gugliotta (Minnesota), Hill (Detroit), Houston (New York), Laettner (Atlanta), Rice (Charlotte) in Webber (Sacramento). V trening kampu ZDA bodo sedaj med 24 kandidatov igralci ameriških univerz, košarkarji lige CBA in Američani, ki igrajo na tujem, kot so David Rivers, Dominique Wilkins in Byron Scott. Ekipa bo sicer dokončno izbrana sele 72 ur pred začetkom SP.

Na trenerski klopi ameriške ekipe pa kljub temu ni prislo do spremembe. Reprezentanco bo vodil Rudy Tomjanovich (Houston Rockets).

Skupina naših košarkarjev od danes do nedelje na gostovanju na Češkem

Danes bo na Cesko odpotovala skupina naših košarkarjev, ki bo nastopila na dvodnevem članskem turnirju v mestu Kromeriz. Turnir prireja domače društvo Slavija, s katerim so imeli naši košarkarji pred leti zelo peštre stike. Cehi so bili namreč gosti naših društev zaporedoma dve leti. Zamejsko ekipo bodo v glavnem sestavljali domovci in nekaj Jadranskih košarkarjev. Nasi košarkarji se bodo vrtnili domov v nedeljo zvečer.

NAMIZNI TENIS / DRŽAVNO PRVENSTVO VETERANOV

Krasova »stara garda« nezadržna

Zgoničani osvojili kar štiri zlate in eno bronasto medaljo - Miličeva najuspešnejša

Konec prejšnjega tedna se je odvijalo v Saviglianu (Cuneo) državno namiznoteniško prvenstvo veteranov. Krasovo zastopstvo v postavi Sonja Milič, Dragica Blazina, Isabella Torrenti in Edi Bolé se je vrnilo domov z izjemnim rezultatom: stirimi državnimi naslovi in eno bronasto kolajno. Najbolj naporno je bilo tekmovalje ekipnega značaja v ženski konkurenci, saj je bilo treba v enem samem dnevu premestiti oviro petih nasprotnih ekip. Najprej so se krasovke srečale s skromnim Tischtennis Meran in ga s hitrim postopkom odpravile s 3:1. Nato jih je čakala bolj homogeno ekipa Top Cuneo. Tukaj je zagotovo odločala igra dvojic. Blazina in Milič sta zaigrali kot v starih casih in pokazali, da sta se zelo kompetitivni. Tekma se je spet zaključila z rezultatom 3:1 v korist Krasa. V nadaljevanju se je zmagovalca trojica srečala s s Tennistavolo Terni, z domačo ekipo Manto iz Verzuola in s Fincantierjem iz Trsta. Isabella Torrenti se je proti boljšim nasprotnicam stalno borila a žal ji ni uspelo premestiti ovir. Kljub temu je Kras s prispevkom Miličeve in Blazinove v igri dvojic in posamezno uspel nadoknaditi izgubljeno točko in v končni fazi tudi zmagati. Prvi naslov je tako že romal v Zgonik.

Druga dne se je na sporedu igra mešanich parov in posamezno v moški konkurenci over 40, kjer je Edi Bolé dosegel drugo mesto v kvalifikacijski skupini. S čistim izidom 2:0 je premagal Calatrinija (Libertas Legnano) in Pernigottija (Tennistavolo Il Top), tesno pa je izgubil z nosilcem skupine Macerato, nekdanjim državnim mladinskim in članskim reprezentantom. V nadaljevanju tekmovalca posameznikov je premagal se Giulianija s tem, da je vsiljeval hiter tempo igre in cisto kontro. Zaustavil ga je poznejši finalist Chiolo, ki je znal zelo dobro izkoristiti svoje obloge v obrambi in je vračal res nemogoče zoge.

V mešanih dvojicah smo spet dosegli izjemne rezultate s prvim mestom Miličeve in Martinija (Tennistavolo Alto Sebino) in s 5. mestom Blazinove in Boléta.

Nedelja je predstavljala za Krasove tekmovalce naporen in se vedno zmagoovit dan. V roku šestih ur je zgoniško društvo osvojilo se dva državna naslova ter en bron in sicer v igri ženskih dvojic in v konkurenci posameznic. Zgodaj jutraj se je začel boj za državni naslov pri ženskih parih. Na prvo stopničko sta se spet povzpeli Blazina in Milič. Zmagali sta po ogorčenem boju v finalni tekmi proti dvojici Caimi (Varese) in Baderna (Torino). Nasprotnici predvajata moderno napadalno igro, tako da je bilo za zmago potrebno veliko napadov že pri odgovoru na servis, koncentracije v nadaljevanju igre ter odlično stopanje spinov. Zmagali sta Blazina in Milič z rezultatom -19, 19, 18. Ta izid dokazuje, da je bila tekma vseskozi napeta in zmaga negotova do konca. Bron je za Krasove vrste dosegla se Isabella Torrenti, skupaj z Menegattijevio iz Bolzana. V četrtfinalu sta presenetljivo premagali par Rosso/Sartore, ki je bil nosilec stev. 5, nato pa izgubili v polfinalu.

V popoldanskih urah se je odvijalo se tekmovalje v konkurenci posameznic. Torrenti in Blazina se nista uspeli prebiti iz kvalifikacijskih skupin. Miličeva pa je gladko nadigrala Boulovo, Sartorijevio in Sobrero. Telesna kondicija in koncentracija pa ji nista upadali niti v nadaljevanju državnega prvenstva. V četrtfinalu je zmlela Muraro z gladkim 2:0, v polfinalu se je srečala z Miriam Rosso in prav tako zmagala 2:0. Finale je bl vseprej kot lahek. Stara znanca in lanskeletna državna prvakinja Carannante je že vodila v prvem setu 10:5, nato je Miličevi uspelo z zelo točnimi napadi nadoknaditi razliko. V končni seta je bila aktivna igra Sonje poplačana, set se je zasukal z 21:17 v njeno korist.

V drugem setu je bilo stanje izenačeno do polovice, nato je sla Sonja v rahlo prednost in jo ohranila do konca. Zmagala je 21:18 in si tako prislužila se 4. državni naslov.

Krasova namiznoteniška veteranska odprava se je tako vrnila domov presrečna, saj take rezultate je res težko doseči. (S.M.)

ŠTANDREŽ / NA ŠIRŠI SEJI

Pri ŠD Juventina kar nekaj novosti

Dario Princić ne bo več od 1. julija predsednik SD Juventina. To je seveda glavna vest, ki je izšla na širšem sestanku, ki je bil v torek na sedežu društva v Standrežu. Princića bo nasledil dosedanji podpredsednik Marko Kerpan, ki seveda do potankosti pozna društveno stanje. Dario Princić pa ne bo povsem zapustil društvo in čeprav ne bo imel nobene funkcije v klubu, mu bo se vedno pomagal. Njegova pomoč pa bo za novi odbor na začetku izredno dobro došla. Princić je bil v odboru ze nekaj let, prej kot podpredsednik nato kot predsednik. Bilo je to zlato obdobje standreske ekipe, saj je prvič v zgodovini kluba igralo v elitni ligi. V naslednji sezoni je Juventina imela zvrhano mero smole in le po enem letu igranja v elitni ligi nazadovala v nizjo kategorijo. Trnjeva pot ekipe se je nadaljevala tudi v letošnji sezoni, ko je mostvo igralo v promocijskem prvenstvu. Pred prvenstvom je ekipa sodila celo v krog favoritov za napredovanje v visjo ligo. Prvenstvo pa se je izkazalo za zelo zahtevno in izenačeno, ekipa je imela spet smolo in nazadovala v 1. amatersko ligo.

»Glede rezultatov s svojim predsestvom seveda nisem zadovoljen, saj je ekipa nazadovala v nizjo ligo. Bilo pa je tudi nekaj pozitivnega. Omenil bi predvsem dejstvo, da smo

začeli z Mladostjo in Sovodnjami dobro sodelovati na mladinskem področju. Po mojem je tudi to pozitivno, da imamo zelo širok igralški kader, kar je za društvo nedvomno lep kapital. Dal sem kot predsednik ostavko, ker sem prezapolsen z delom in z drugimi obveznostmi. Društvu pa bom pomagal od zunaj, čeprav ne bom imel nobene funkcije v odboru,« je dejal predsednik SD Juventine Dario Princić.

Novega predsednika in novi odbor caka od 1. julija nelahko delo. Treba bo sestaviti čimprej konkurenčno ekipo, da se bo borila za visja mesta v 1. amaterski ligi; nadaljevati delo na mladinskem področju, ki je za društvo seveda izredno pomembno; tu je se vrsta drugih pobud in dela.

PREDLOG ZA NOVI ODBOR

Predsednik: Marko Kerpan; podpredsednik: Elisabetta Venuto; tehnični vodja: Claudio Cibini; tajnik: Giorgio Pelesson, pomočnik tajnika: Robert Kerpan; blagajnik: Maja Petarini; odgovoren za tisk: Bruno Pavio; odborniki: Pietro Di Palma, Barbera Nanut, Gabriele in Paolo Peteani, Paolo Sturm, Robert Antoni, Gino Vinti, Raffaella Zavadlal, Rado Cernic, Massimo Robazza, Graziano Makuc in Oriana Maurin.

SMUČANJE / PRIZNANJE

Matej Crismancich (Devin) trenira z izbrano vrsto FJK

Zamejsko smučanje je med ženskami že stelo nekaj deželnih reprezentantk, zdaj pa se mu obeta tudi moski predstavnik. Perspektivni Devinov smučar Matej Crismancich, ki se je v minuli smučarski sezoni se posebej izkazal z osvojitvijo naslova deželne prvega moškega narasacjnika, se namreč v teh dneh z reprezentanco mudi na treningu na Montallerju. Matej je pred nekaj tedni uspešno prestal testiranje na Trbižu, najnovejše povabilo na priprave pa kaže, da so zvezni trenerji z njim zadovoljni. Mateja bi lahko

med poletjem čakalo se nekaj izbirnih treningov. Ali bo sprejet med reprezentante, bo brzkone izvedel sele tik pred pričetkom nove sezone. Morebiten sprejem v izbrano vrsto FJK bi od njega vsekakor zahtevalo velik napor, se toliko večjega, če pomislimo, da gre za tekmovalca, ki prebiva ob morju.

Ce bi Mateju uspela uvrstitve v reprezentanco, kar mu iz srca zelimo, bi bil to vsekakor za naše moško smučanje res velik uspeh in dokaz, da lahko v tem sportu uspeš tudi, ce zivis dalec od goratih predelov.

Športni ribolov: zmagi J. Breclja in Vitezove

Člani odseka za športni ribolov pri TPK Sirena se naprej nizajo uspehe. V prvi kvalifikacijski deželni tekmi za nastop na državnem prvenstvu za prihodnje leto (1999) je v zvrsti palica s pomola med mladimi premočno zmagal Janko Breclj. V konkurenci 17 tekmovalcev so ostali člani Sirene dosegli sledece rezultate: 3. Olag Simonetič, 4. Dean Obersnel, 5. Martin Kovač. Konec tedna je bila na sporedu tudi tekmovalje v lovu na postrvi v deroci vodi. Tudi to tekmovalje je stelo kot selekcija za nastop na DP za leto 1999. Med ženskami je zmagala Marica Vitez, ki je bila hkrati 4. na absolutni lestvici.

Obvestila

ZSSDI prireja v sredo, 24. junija ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu predavanje za odbornike o številnih novih zakonskih določilih za športna društva (dekret 460/97, IRAP). Predavanje bo vodila Stefania Marchesi, vodja vsedravnega urada za konzulenco pri združenju UI-SP. Toplo priporočamo udeležbo vsem odbornikom!

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST vabi člane na IZREDNI OBCNI ZBOR, ki bo v ponedeljek, 29. junija 1998 ob 9. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: razprava in sprejetje novega statuta.

SK DEVIN sklicuje izredni občni zbor v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Čerovljah s sledečim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

SD GRMADA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v društvenem sedzu v Mavhinjah v sredo, 24. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Edina točka na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 24. t. m. v baru Petaros v Borštu ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Na dnevnem redu bo sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi. Vabljeni!

JK ČUPA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo na sedežu društva v Sesljanskem zalivu v sredo, 24. junija 1998 ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi. Vabljeni!

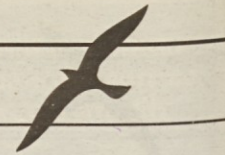
SD BREG - nogometna sekcija organizira od 29.6. do 4.7. kamp za mlade nogometase (letniki od 1985 do 1991). Kamp poteka od 8. do 17. ure. Zanimirani na poklicejo na telefonski številki 0338-7811101 (od 8.30 do 18.00) in 383087 (od 18. do 21. ure).

Prireditelj otroškega poletnega centra na stadionu »L.maj« v Trstu sporoča, da bo ta pobuda trajala od 29. junija do 17. julija, vsak dan od 7.30 do 16.30. Podrobne informacije vsak dan ob uri kosila na tel. št. 571-453.

SD POLET priredi od 22. do 27. junija od 8. do 17.00 ure košarkarski tabor. Predvpis in informacije sprejemajo vodja tabora Andrej Vremec (211878), na sedežu Poleta (213403) in Christian Brisic (229470).

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. št. 200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje v ponedeljek, 29. junija 1998.

JK ČUPA prireja TECAJ WINDSURFA od ob 6. 7. do 10. 7. in od 13. 7. do 17. 7. Za nadaljnje informacije kličite na tel. št. 299858.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99:

Za dosedanje abonente do 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 29. junija ob 20.30, gledališka pred-

stava Bojana Podgorska »Hura za veljake mlake kloake.

PIRAN

Gledališče Tartini v Piranu

V soboto, 27. junija, ob 21. uri, gledališka predstava »Igra o ljubezni in naključju«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

Tartinijev trg

V ponedeljek, 29. junija, ob 21.30, gledališka predstava »Ramajana«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

MITTELFEST - PREHODI - ČEDAD, od 18. do 26. julija 1998

Sobota, 18. julija: ob 17.30 »Progetto Canetti«; ob 19.00 v cerkvi sv. Franciska »Le mystere des voix bulgares«; ob 21.30 na trgu pred stolnico »Auto da Fè«; ob 24.00 na trgu P. Diacono »Lasciate che bruci«.

Nedelja, 19. julija: ob 11.00 na trgu P. Diacono »Gli ospiti del signor Pacifico«; ob 12.00 v cerkvi sv. Petra in Pavla bo igral na orgle Heidrun Hensel, ob 12.30 na trgu P. Diacono odvitvoritev razstave »Joseph Roth«; ob 17.00, »Il Gioco degli occhi«; ob 18.00 v gledališču Ristori »Decalogo I«; ob 19.30 v cerkvi sv. Franciska bo koncertiral »Jess Trio Wien«; ob 21.00 na trgu pred stolnico »Le rose di nessuno«; ob 22.30 na trgu pred stolnico ponovitev dela »Auto da fè«; ob 22.30 »Hymnen« Karlhenza Stockhausna; ob 23. v gledališču Ristori »Studio per decalogo IV«.

Ponedeljek, 20. julija: ob 19.00 v gledališču Ristori »Il Tontolone«; ob 21.00 v cerkvi sv. Franciska »Divertimento Ensemble & Bustric«; ob 22.00 na trgu P. Diacono »Il mandarino meraviglioso e Ritratti«.

Torek, 21. julija: ob 19.00 v gledališču Ristori »Dov'è l'anima della rosa?«; ob 19.00 v muzeju v stolnici koncertira René Clemencic; ob 20.30 na trgu ob stolnici »Barboni«; ob 21.30 v cerkvi sv. Franciska igra na flavto Roberto Fabbriani; ob 22.00 na trgu ob stolnici »Frammenti di Kafka e Contessa«.

Sreda, 22. julija: ob 17.30 v cerkvi sv. Franciska »Canti briganti«; ob 19. v gledališču Ristori koncertira orkester Gledališča Verdi iz Trsta; ob 20.00 v cerkvi sv. Franciska delo »Lacrime«; ob 22.00 na trgu P. Diacono glasbena igra »La via musicale zigana«; ob 24.00 v gledališču Ristori »Il generale dell'armata morta«

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Pomladna parada«. Predprodaja vstopnic se začne 16. junija, informacije in prodaja pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

Poletni koncerti

V ponedeljek, 22. junija ob 20.30 v dvorani Auditorium muzeja Revoltella, klavirski recital Elene Privano - Karl.

V petek, 26. junija ob 20.30 bo na sporedu koncert pod vodstvom J. Kovatceva; glasba: Glinka, Dvorak, Čaikovski, Brahms in Ravel, izvaja orkester Gledališča Verdi.

Gledališče Rossetti

Koncert ob 50-letnici Trzaskega razstavišča

Jutri, v četrtek, 18. junija pred otvoritvijo velesojma. Na sporedu odlomki Johana in Josefa Straussa, Offenbacha, Suppēja Čajkovskega in Waldteuffla; izvaja orkester gledališča Verdi pod vodstvom J. Kovatcheva.

Mednarodni festival operete

Pomladna parada - 30. junija, 4., 10., 14. julija ob 20.30 in 12., 19., julija ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Cin-Ci-Là - 11., 15., 21., 25., 31. julija ob 20.30 in 2. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Grof iz Luksemburga - 1., 4., 5., 6., 8. avgusta ob 20.30 in 9. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Can-Can - 1., 2., 3., 7. julija ob 20.30 in 5. julija ob 18.00 v Dvorani Tripčevich.

7 sester za 7 bratov - 18., 22., 23., 24., 28. julija ob 20.30 in 26. julija ob 18.00 v Dvorani Tripčevich.

Festivalov ponedeljek

v dvorani Tripčevich ob 21.00

6. julija - Dva srca in ena pesem / 13. julija - 'O surdato nammurato / 20. julija - Železni vojacki / 27. julija - Das Lied ist aus / 3. avgusta - Opereta v uniformi.

Evropski praznik glasbe

Trst, 17. - 24. junija 1998

Danes, 18. 6. pri ARCI Rumena hiša koncert skupine »Sodaja« — **jutri 19. 6.** ob 18.00 na trgu Cavana koncert gojencev občinske godbe »G. Verdi« / ob 21.00 v gledališču Miela koncert starih kvartetov »4X4« — **20. 6.** ob 18.30 na trgu sv. Antona koncert »Centro d'arte musicale« / ob 18.00 v Villi Engelman koncert zbora »Max Reger« — **21. 6.** ob 11.00 spreved godb na pihala po mestnem središču / ob 11.00 na trgu sv. Antona koncert skupin »Centro d'arte musicale«, »Skupine Evasion« in »Kvinteta Harmonik« / ob 17.00 koncerti sakralne glasbe po mestnih cerkvah / ob 19.00 v cerkvi sv. L. Gonzaga koncert zborov »Claret« in »Hortus Musicus« ob orglah spremlja M. Tomadin / v gledališču Verdi koncert godbe na pihala — **22. 6.** ob 20.15 v konservatoriju Tartini koncert gojencev — **24. 6.** v gledališču Miela koncert skupine »Teorica e Link«.

Gledališče Miela

V petek, 19. junija bo ob 20.30 koncert starih kvartetov »4X4«

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, je prenesen na 23. junij.

Območje bivše umobolnice: v petek, 19. junija, ob 21.00 »Rock'n'Roll Party. V petek, 21. junija, ob 21.00 bo nastopil kitarist Ken Mercer.

Trg Unità: v petek, 19. junija koncert s skupinami: Mau, Mau, Almamegretta, Afterhours, Irene La Medica in Reggae National Ticket.

DOLINA

Junjski glasbeni večeri

V petek, 19. junija, ob 21. uri v Dolini na K'luži ob 120-letnici KD Valentin Vodnik, nastop Trobilnega kvinteta Furlanije - Juljske krajine.

SOVODNJE

V petek, 3. junija ob 21.00, koncert pod zvezdami, ki

LJUBLJANA

SNG drama

Se do 20. junija vpis abonmajev od 9.00 do 13.00 in od 14.00 do 18.00. Brezplačne programske knjižice z vsemi podrobnejšimi informacijami dobite pri blagajni/vratarju gledališča.

V torek, 23. junija ob 19.30 bo na sporedu delo E. Albeeja »Kdo se boji Virginije Woolf?«, za abonente zamudnike in izven. Brezplačne vstopnice dobite pri blagajni. Zadnjic v sezoni.

V sredo 24. junija, ob 19.30 bo na sporedu delo Calderona dela Barca »Življenje je sen«, za abonente zamudnike in izven. Brezplačne vstopnice dobite pri blagajni. Zadnjic v sezoni.

Mala drama

Danes, v četrtek, 18. junija ob 20.00: H. Pinter: »V prah se povrne«. Zadnjic v sezoni
Jutri, v petek, 19. in v soboto, 20. junija ob 20.00: W. Schwab: »Predsednice«. Zadnjic v sezoni.

Mestno gledališče ljubljansko

V soboto, 20. junija bo na sporedu predstava Friedricha Dürrenmatta »Romulus Veliki«. Ponovitev v ponedeljek, 22. junija ob 20.00.

Nove abonente bomo vpisovali vsak delavnik od 15. do 24. junija med 10.00 in 12.00 uro ter med 14.00 in 17.00 uro pri blagajni MGL.

Sentjakobsko gledališče

Vpisovanje abonmajev bo do 20. junija, vsak delavnik od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00 ure. Informacije na <http://www.sentjakobsko-gledalisce.si>.

ga bo izvajal »ACROSS THE BORDER«.

RONKE

V cerkvi sv. Matere Marije

V nedeljo, 21. junija ob 21.00, »Verska glasba« v izvedbi ženske skupine trzaskega stolnega zbora, dirigent Marco Sofianopulo.

MANZANO

Folkest

1. julija nastop dua Timna Brauer in Elias Meiri.

MEDUNO

Folkest

1. julija bo zaigrala Irska skupina Craobh Rua.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij Portoroz

V petek, 19. junija, ob 21.00 koncert zabavne glasbe »Kreslin Predin Lovsin«.

Od četrta, 25. junija, do nedelje 28. junija, 19. festival sodobne ljudske glasbe EBU, pod pokroviteljstvom Evropske radijske zveze EBU in v sodelovanju z evropskimi radijskimi postajami.

ŠEŽANA

Kulturni center Srečka kosovela

V soboto, 4. julija ob 20.30 bo koncert znanega pevca in izvajalca glasbe nove dobe "New Age" Johna Christiana.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana: jutri, v četrtek, 18. in v petek, 19. junija ob 19.30 bo nastopil Orkester Slovenske Filharmonije pod vodstvom Simone Young. Solist: Primož Novsak - violina. Program: J. Brahms in A. Brückner. Vpisi in informacije pri blagajni CD vsak delovnik, razen sobote od 10.00 do 14.00 in od 16.30 do 19.00 ure. Internet <http://www.cd-c-c.si/kultura/mainglas.htm>.

Program 5. Primorskega poletnega festivala

26. junija ob 23.30 v Kavarni Loza v Kopru bo na sporedu delo Nebojše Pop-Tasića »Kabaret Karla Jerdermana v režiji Jerneja Lorenca.

27. junija ob 21.00 v Tartinijevem gledališču v Piranu bo na sporedu delo P. de Marivauxa »Igra ljubezni in naključja v režiji Janousza Kica.

28. junija ob 21.30 na Martinčevem trgu v Kopru bo na sporedu delo Johna Godberja »Izbacivaci« v režiji Matka Raguza.

29. junija ob 21.30 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu indiski ep »Mahabharata« v izvedbi men-snarodnega centra za Kathali iz New Delhija

30. junija ob 21.00 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu delo J.B.O. Molièra »Tartuffe v režiji Mile Koruna in izvedbi MLG iz Ljubljane.

Program uličnega gledališča

29. junija ob 10.00 v parku ob trznici, ob 10.45 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«, ob 19.00 v Kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Klovnarije«.

30. junija ob 10.00 v parku ob trznici, ob 10.45 na Titovem trgu in ob 19.00 na Carpaccievem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«; ob 19.00 v kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Komedijska na hoduljah«

39. jazz festival Ljubljana

Križanke, 10. - 12. julij 1998

Petek, 10. julija, ob 19. uri: Renato Chicco Trio / Kenny Garrett Quartet / McCoy Tyner & The Latin All Stars

Sobota, 11. julija ob 19. uri: Big Band RTV Slovenija, dirigent Herb Pomeroy / Terrence Blanchard Group / Gari Burton, Astor Piazzola Reunion
Nedelja, 12. julija ob 19. uri: Primož Grasic Kvintet (gost Petar Ugrin) / Caninhos Crusados / James Morrison Quartet

Ob festivalu bosta dve razstavi fotografij:

Ziga Koritnik: »Jazzy-ga« v Avli Nove Ljubljanske banke, Trg revolucije 2
Matthias Creutzinger: »Jazz fotografija« v Mali galeriji Cankarjevega doma

SNG Opera in balet

Opera balet: 20. junija ob 21. uri, gostovanje na Studencu pri Domžalah v poletnem gledališču z delom J. Straussa: »Cigan baron«.

Cafe Teater

V petek, 19. junija ob 21.00 uri bo na vrtu Hotela Union koncert skupine Sukar.

Križanke - Jazz Festival

V teku je predprodaja vstopnic za 39. jazz festival, ki bo od 10. do 12. julija.

Križanke

Dne 23. junija ob 21.00 bo koncert skupine »Parni valjak«.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion: Koncert Rolling Stonsov, napovedan za 28. junija je prenesen na kasnejši datum.

PULJ

Arena: 5. julija ob 20. uri koncert skupine The Kelly Family.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Hotel Savoia Excelsior: se danes, 18. junija je odprta razstava Fulvie Fermo.

Studio Fulvio Maseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galleria d'arte Minerva (Ul. S. Michele 5/1): razstavlja Oreste Dequel. Urnik: od torke do sobote od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob nedeljah od 11.00 do 13.00, zaprto ob ponedeljkih. Razstava bo odprta do 28. junija.

Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): se jutri, 19. junija razstavlja Sergio Scabar.

Razstavna dvorana Zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi, 1): Razstavlja Gruppo studio 25. Urnik: ob ponedeljku do petka od 10.00 do 19.00. Ob sobotah in nedeljah zaprto.

Razstavna dvorana občinske oglasne deske: do 22. junija bo na ogled razstava slikarke Brigide Nussdorfer. Urnik: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00

Galleria Rettori Tribbio 2: se do jutri, 19. junija bo razstava del Giovannija Enrica Cuceka. Urnik: od torke do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Galleria Rettori Tribbio 2: v soboto, 20. junija od-

prtje razstave »Orizzonte di situazioni«, spanske umetnice Victorie Cano. Urnik: od torke do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

V muzeju Revoltella bo do 12. julija, antoloska razstava Antonia Guaccija. Urnik ob delavnikih od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00 ob praznikih od 10.00 do 18.00 - ob torkih zaprto.

Na sedežu Letovišcarske ustanove (Ul. S. Nicolò): 13. junija se nadaljuje razstava Monike Petri »Irska med sanjami in realnostjo«. Urnik: ob ponedeljku do petka od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00, ob nedeljah in praznikih zaprto.

Trzaski velesojem (oddelek »H«): bo od 19. do 28. junija skupinska razstava slikarstva in pesništva pod naslovom »Espressioni«, ki jo predstavlja Kulturno društvo La Fonte. Urnik: vsak dan od 17.00 do 24.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

BOLJUNEC

Mladinski dom: v nedeljo 21. junija, ob 11.00 otvoritev razstave »Bolgjunska cerkev skozi stoletja«. Razstava bo odprta tudi v nedeljo od 16.00 do 18.30 ter ves teden do nedelje 28. junija od 16.30 do 18.00.

MILJE

Na sedežu Letovišcarske ustanove

Razstavlja Gianfranco Bernardi »Visioni deviche«. Urnik od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

V kulturnem centru »G. Millo«, (Trg republike 4). »Miljski umetniki«, je naslov razstave, ki bo odprta

do 23. junija. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob praznikih pa od 10.00 do 12.00.

BURANO

V Buranu v cipkarskem muzeju, je razstava »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

VIDEM

Videmski grad: do 6. septembra bo vask dan od 9.00 do 19.00, ob sobotah do 22.00 ure ogled Skrite mojstrovine Ermitaza.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT: razstavlja Gianni Borte. Razstava bo na ogled do 21. junija vsak dan od 8. do 13. ure in od 14.00 do 20.00 ure.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gledališča): do 21. junija je na ogled razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem urniku: vsak dan od 8. do 13. in od 14. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: na ogled je razstava Zarka Vrezca.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koroski napevi: Duo Toni Dekan in Danica Ur-schitz
 20.30 TV DNEVNIK
 20.50 Film: Veter v mreži

RAI 1

6.00 Euronews
 6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 Gospodarstvo
 9.40 Aktualno: Zelena linija
 9.45 Aktualno: Deset minut za ...
 9.55 Film: Una gita domenica (kom., ZDA '86, i. T. Randall, Ted Wass)
 11.30 Dnevnik
 11.35 Aktualna oddaja: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
 12.25 Vreme in dnevnik
 12.35 Nan.: Il tocco di un angelo - Angelski dotik (i. R. Downey, D. Reese)
 13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
 14.10 Film: Totò, Peppino e le fanatiche (kom., It. '58, r. M. Mattoli)
 15.45 Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Elisabetta Ferracini), vmes risanke Heidi, in nan. Se bojiš teme?
 17.50 Danes v parlamentu
 18.00 Dnevnik
 18.10 Nan.: Gospa v rumenem - Skrivnost Borbey House, 19.00 Gospa z Westa - Konec sveta
 20.00 Dnevnik, 20.35 Sport
 20.40 Kviz: La Zingara
 20.50 Variete: Il paese delle meraviglie (vodita Pippo Franco in Melba Ruffo)
 23.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
 23.20 Sport: Occhio al Mondiale - Sp v nogometu
 0.15 Nočni dnevnik
 0.45 Rai educational: Tempo, 1.10 Aforizmi
 1.15 Sottovoce - Potihoma

RAI 2

7.00 Nanizanka
 7.45 Variete za najmlajše, vmes risanke
 9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
 10.45 Tg2 Medicina
 10.55 Sp v nogometu
 11.45 Vreme in dnevnik
 13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
 14.00 Sport: Dribbling - Nogometno prvenstvo
 20.50 Nan.: Il Virginiano, 16.05 Komisar Kress, vmes (16.00) kratka poročila
 17.15 Kratka poročila
 17.20 SP v nogometu: Južna Afrika - Danska, vmes (18.20) kratka poročila
 19.30 Komični filmi
 20.00 Loto ob osmih
 20.30 Večerni dnevnik
 20.40 TV film: Incantesimo (dram., It. '98, i. Agnese Nano, Giovanni Guidelli)
 Aktualno: Tg2 Dosje
 22.50 Dnevnik
 23.30 Dnevnik
 0.05 V parlamentu, vreme
 0.25 Film: Nella giungla di cemento (dram., ZDA '94, i. Tyrin Turner)
 2.00 Glasbena odd.: Mi ritorni in mente replay

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
 8.30 Film: Morire per amore (dram., ZDA '87)
 10.05 IP v motonavtiki
 10.30 Aktualno: Infinito futuro, 10.00 Tema
 Dnevnik, 12.15 Sport
 12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente
 14.00 Dezelne vesti, dnevnik
 14.50 Znanstveni dnevnik
 15.30 Sport: beach volley, mountain bike, 16.30 kolesarstvo
 16.45 Nan.: Lois & Clark
 17.30 Dok.: Geo Magazine
 18.25 Vremenska napoved
 18.30 Nad.: Un posto al sole
 19.00 Dnevnik, dezelne vesti
 19.55 Aktualno: Regioneitalia, 20.10 Variete: Blob
 SP v nogometu: Francija - Savdska Arabija
 23.05 Dnevnik, dezelne vesti
 23.30 Aktualno: Film vero - Resnične zgodbe
 0.35 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
 1.15 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 La donna del mistero 2
 8.30 Pregled tiska
 8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.45 Sei forte papà, 10.45 Febbre d' amore
 11.30 Dnevnik
 11.40 Aktualno: Forum
 13.00 Kviz: Kolo sreče
 13.30 Dnevnik Tg 4
 14.30 Nad.: Sentieri - Steze
 15.30 Film: Le infedeli (dram., It. '52, i. G. Lollobrigida)
 17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Variete: Game Boat
 20.35 Film: Maniaci sentimentali (kom., It. '94, i. R. Tognazzi, B. De Rossi)
 22.30 Film: Telefoni bianchi (kom., It. '76, r. D. Risi, i. A. Belli, V. Gassman)
 0.55 Pregled tiska
 1.15 Film: Coreografia di un delitto (krim., Fr. '90)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
 8.00 Jutranji Tg5
 8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
 10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
 12.00 Nan.: Casa Vianello
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.30 Aktualna odd.: Sgarbi quotidiani
 13.45 Nad.: Beautiful
 14.15 Aktualno: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
 15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
 16.15 Nan.: Stefanie (i. Claudia Schmutzer, H. Alex)
 17.15 Aktualna oddaja: Verissimo na licu mesta (vodi Marco Liorni)
 17.45 Aktualno: Verissimo
 18.35 Kviz: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
 20.00 Dnevnik TG 5
 20.30 Variete: Doppio lustro (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
 21.00 Film: Ladyhawke (fant., ZDA '84, r. R. Donner, i. Rutger Hauer, M. Pfeiffer, M. Broderick)
 23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
 1.00 Nočni dnevnik
 1.30 Doppio lustro
 2.00 Nan.: Ragionevoli dubbi

ITALIA 1

6.10 Otroski variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
 9.20 Nan.: Hazzard
 10.20 Film: Windsurf - Il vento nelle mani (kom., It. '84, i. Pierre Cosso, P. Leroy, Lara Naszinski)
 12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
 12.55 Nan.: Genitori in blue jeans
 13.30 Risanke
 14.00 Risanke: Simpsonovi
 14.20 Variete: Colpo di fulmine (vodi M. Hunziker)
 15.00 Nan.: Beverly Hills
 16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
 17.30 Nan.: Flipper
 18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
 19.00 Nan.: V osmih pod streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills, R. Long)
 20.00 Variete: Sarabanda
 20.45 Glasb. odd.: Elton John's Party
 22.40 Nan.: X-Files (i. D. Duchovny, G. Anderson)
 23.40 Italija 1 sport - Nogometno prvenstvo
 0.40 Sport studio, Odprti studio
 1.35 Film: Cav. Costante

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
 16.05 Nanizanka
 17.00 Živali in narava
 20.05 Konjske dirke
 20.30 Laff Movie
 20.50 V... živo
 23.30 Ai confini della realtà, 0.30 Max Headroom

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport
 12.55 Nogomet - France '98
 13.15 Nan.: Seinfeld
 13.45 Film: Due settimane in un' altra città (kom., '61)
 15.45 Nan.: Trauma Center
 17.30 SP v nogometu: Južna Afrika - Danska
 19.30 20.15 Sport: France '98
 21.00 SP v nogometu: Francija - Savdska Arabija
 22.50 Biscardijski proces

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
 8.55 Napovedniki
 9.00 TV prodaja
 9.30 Tedenski izbor: Pod klo-bukom, 10.15 dok.: Galapagos po Darwinu (ZDA, 2. del)
 11.10 Dok.: Bajke na Slovenskem - Varuhi narave
 11.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
 12.05 Nan.: J.A.G. (ZDA, 5. ep.)
 13.00 Poročila, vreme, sport
 13.15 Zgodbe iz školje
 13.45 Koncert orkestra Slovenske filharmonije: Skrjabin
 14.35 Tedenski izbor: Razgledi slov. vrhov
 15.05 Osmi dan
 15.50 Podoba podoba
 16.20 Slovenski utrinki
 16.50 Obvestila
 17.00 Obzornik, vreme, sport
 17.10 Po Sloveniji
 17.25 Oglasi
 17.30 Kontaktna oddaja: Jasno in glasno
 18.20 Parada plesa
 18.35 Znanje je ključ
 19.05 Risanke
 19.20 Oglasi
 19.30 Dnevnik, vreme, sport
 20.00 Oglasi
 20.05 Nan.: Emily z mesečeve domačije (Kan., 7. ep.)
 21.05 Oglasi, Dobro je vedeti
 22.00 Odmevi, vreme, kultura
 22.40 Sport
 22.50 Omizje o kulturi: Kontrapunkt
 0.00 Brane Rončel
 1.25 Parada plesa
 1.40 Znanje je ključ
 2.10 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
 13.05 Veselo po naše
 14.15 Gledam modro, vidim plavo
 16.00 Danes na Primorskem
 16.05 Nad.: Sosedje (34. ep.)
 16.35 Združenje za kakovost
 17.00 Gasilstvo na Primorskem
 18.45 Glasb. sejem v Celju
 20.00 Dnevnik, vreme
 20.30 Zdravje in mi
 21.45 Nad.: Sosedje (36.)
 22.15 Kako biti zdrav? In zmagovati (Rudi Klarič)
 22.45 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.50 - 23.55 Teletekst
 10.05 Vremenska panorama
 11.00 Napovedniki
 11.05 Tedenski izbor. Nad.: Družinski zdravnik (Spanija, 4. del)
 12.15 TV nadaljevanka: Resnični obraz Anite Novak (A. Marodić, r. Anton Tomasić, i. Iva Zupancić, Lojze Rozman, Majda Potokar, Dare Valič, 4. del)
 13.05 Svet poroca
 13.35 TV prodaja
 14.05 Euronews
 16.25 Nanizanka: Saint Tropez (Francija, 8. epizoda)
 17.20 SP v nogometu: Južna Afrika - Danska
 19.30 TV igrice: Kolo sreče
 20.00 Nanizanka: Nenadoma Susan (ZDA, 7. epizoda)
 20.30 SP v nogometu: Francija - Savdska Arabija
 23.00 Glasbeno-dokumentarna oddaja: Dancing in the Streets (VB, 6. del)
 23.50 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
 16.20 Kosarka NBA: Finale, 7. tekma
 18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
 18.30 Reportaza
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik
 19.25 Otroška oddaja: Ecchecimanca
 20.00 Nan.: Police News
 21.00 SP v nogometu: Francija - S. Arabija, med odmorom
 TV dnevnik - Vsedanes
 22.45 Program v slovenskem jeziku: TV Poper - Kabaretno satirična oddaja

RADIO**Radio Trst A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi - Skrito cvetje rožmarina; 9.15 Odprta knjiga: Krizanovska «Nemeza», r. M. Prepeluh, 14. del; 9.40 Z odprtimi očmi v naravo; 10.10 Koncert s slov. izvajalci; 11.15 Intervju; 11.45 V sre-dišču pozornosti; 12.40 MPS Nomos: MePZ Obala; 12.45 Volilna tribuna; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba; 18.00 Dosje o Kambodži: Iz dežele, kjer polja kravijo; 18.30 Glasbeni predah; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov. ; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaski potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar;

9.45 Kako do dela; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.00 Prenos RS; 20.00 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica gira intorno; 11.00 Modri val; 11.45 Mi in vi; 13.00 L'una blu; 13.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.45 Aktualnosti; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Il muro del suono; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. 22.40

Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 9.45 SP v nogometu; 10.00 Stokovnjak svetuje; 13.45 Gost izbira glasbo; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Operni pevci; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-779699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
 e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
 Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
 Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
 Naročnina za Italijo 480.000 LIT
 Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
 žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nadzhodno in srednjo Evropo se je okrepilo območje visokega zračnega pritiska. V visinah doteka nad nase kraje s severozahodnimi vetrovi se razmeroma hladen vendar bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.57.
Dolžina dneva 15.42.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 1.43 in
zatone ob 14.10.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja
22,1 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi
ljudje bodo imeli vre-
mensko pogojene težave
in tudi spali bodo slabo.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.20 najvišje 3 cm, ob 10.57 najnižje -24 cm,
ob 18.07 najvišje 41 cm.

Jutri: ob 1.14 najnižje -29, ob 7.01 najvišje 8 cm, ob
12.16 najnižje -21 cm, ob 18.59 najvišje 46 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	20	2000 m.....	4
1000 m.....	14	* 2500 m.....	1
1500 m.....	8	2864 m.....	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo na Primorskem pretežno jasno, drugod delno jasno z zmerno oblačnostjo. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 12, najvišje dnevne od 19 do 24 stopinj C. V krajih zahodo od nas in ob severnem Jadranu bo pretežno jasno, drugod delno jasno s spremenljivo oblačnostjo.

JUTRI



V petek in soboto bo precej jasno in postopno topleje, v petek bo občasno zmerno oblačno.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Talibani so zaprli vse dekliške šole



KABUL - Islamski talibani so v Kabulu zaprli vse zasebne dekliške in poklicne šole, ki so bile v zasebnih hišah. Obtožili so jih namreč, da so sovražno razpoložene do talibanske oblasti.

Te šole so ustanovili pretekli mesec, v njih pa so bo afganistanske učiteljice poučevale dekletca do 10 leta starosti (na posnetku AP). Z zasebnimi solami so ustanovitelji skušali omiliti talibansko prepoved poučevanja žensk v javnih solah, ki so jo talibani sprejeli po prevzemu oblasti leta 1996.

Po trditvah podministra za siritve vrlin in za boj proti pregreham Altaia Maulavija Kalamudina, ki v bistvu vodi »versko policijo«, so v teh solah kršili načela koranskega prava (sarije), ker niso uspostavili sklepov talibanske oblasti. Splošne in poklicne dekliške šole so se v Kabulu razbohotile po zasluzi tujih nevladnih organizacij, ki so na tak način poskušale obiti talibansko prepoved izobraževanja za deklice in dekleta. V teh splošnih in po-

klicnih solah so učiteljice skrbno pazile, da so uskladile svoje učne programe s programi javnih sol, vključno s poučevanjem Korana. Kot kaže, pa tudi to ni bilo po godu talibanom, tem oboroženim koranskim studentom, ki so prevzeli oblast v Afganistanu.

Ljudje so seveda razočarani nad tem sklepom. Mohamad Ismael, očetih deklet, je kritiziral talibanski sklep kot »sramoten«. Njegove hčere so se v teh zasebnih solah dobesedno prerodile, potem ko so po zaprtju javnih dekliških sol morale cepeti doma.

Podminister Kalamudin pa je zagotovil, da talibanska oblast preučuje možnost, da bi tudi dekletom dali neko obliko izobrazbe, ki pa bo drugačna od tiste, ki je namenjena dečkom in fantom. »Nismo proti izobrazbi deklet, a njihovo nadzorstvo je potrebno,« je poudaril podminister. S tem je ponovno dokazal, da je talibanska oblast afganistansko žensko pahnila v globoki srednji vek, ko ni imela nobenih pravic.

Kohl h kraljici z avtobusom

CARDIFF - Nemški kancler Helmut Kohl je na vrhu Evropske unije v Cardiffu se enkrat dokazal svojo posebnost. Na slavnostni banket pri kraljici Elizabeti II. se namreč ni pripeljal z limuzino, tako kot drugi sefi držav ali vlad EU. Pred grad v Cardiffu se je kancler pripeljal v luksuznem belem avtobusu, kajti uradne Roverjeve limuzine mu menda niso nudile dovolj prostora in razgleda. (STA/dpa)

Švicarski vlaki brez mobitelov

BERN - Zaradi številnih pritožb strank so se švicarske železnice odločile, da na treh Intercity vlakih poskusno uvedejo območja brez mobitelov. V določenih vagonih bo veljala prepoved telefoniranja, je v Bernu sporočila vlada. Uživanje vožnje brez motenj bo omogočeno potnikom v prvem in drugem razredu. (STA/dpa)

Nevaren musical

LONDON - Andrew Lloyd Webber je odpovedal napovedano predpremiero svojega najnovejšega musicala z naslovom Whistle Down the Wind (Zvizg v vetru) zaradi domnevno nevarne scene. »Potem ko je prejšnji teden prišlo do nesreče v prostoru nad odrom, so mi povedali, da so možnosti za to, da se nesreča ponovi, ena proti milijon,« je pojasnil Webber. »Zagotovilo me ni pomirilo, zato sem zahteval dodatne ukrepe za varnost.« Premiera musicala bo 1. julija v teatru Aldwych v Londonu. (STA/AP)

Lord Spencer bo predvajal privatne filme princese Diane

LONDON - Lord Spencer je izjavil, da je za razstavo, ki jo bodo poleti odprli na družinskem posestvu Althorp, pripravil film družinskih posnetkov svoje preminule sestre Diane. »Vsekakor ne želimo, da bi bila to nekakšna morbozna izkušnja,« je Spencer povedal za neko revijo. »Na posnetkih, ki bodo predvajani v zadnji sobi, je Diana videti prav srečna.« Na posnetkih je med drugim mogoče videti nasmejeno princeso, ki se s sinovoma zabava v zabaviščnem parku. Nekateri Spencerjevo namero o odprtju družinskega posestva Althorp za javnost ostro kritizirajo, saj menijo, da je ideja o Dianinem muzeju neokusna. Toda kot je povedala Paula Trafford, producentka filma o princesi, je grof Spencer prepričan, da nihče ne more pripraviti takšnega muzeja, kot Dianina družina, ki hrani največ spominov nanjo. Spencer bo za obisk posestva turistom zaračunal 9, 5 funta, 27. junija pa bo na posestvu tudi spominski koncert. Grof je ze aprila izjavil, da si je moral za preureditev posestva v muzej izposoditi več milijonov funtov, hkrati pa je zatrdil, da bo poročilo o poslovanju muzeja tudi javno objavil. (STA/AP)

Ženske cenijo zveste moške

HAMBURG - Ženske si želijo moške, ki so zvesti, imajo smisel za humor in so inteligentni. Tako kažejo izidi ankete med 500 nemškimi ženskami v starosti od 18 do 25 let, ki jih objavlja revija Stern. Kar 98% vprašanih pričakuje od partnerja brezpogojno zvestobo, 96% jih hoče humor, 92% pa inteligenco. O partnerju, ki je »dober v postelji«, sanja 72% vprašanih. Edino, kar moske mu ni več potrebno, je zajeten bančni račun, saj niti vsaka peta ženska ne ceni več bogatega življenjskega sopotnika. (STA/dpa)

Še poplave v ZDA



Tokrat so poplave prizadele mesto Tewksbury v Massachusettsu (Telefoto AP)